

MAKE SURE  
IT'S RAK



# TABLE OF CONTENTS

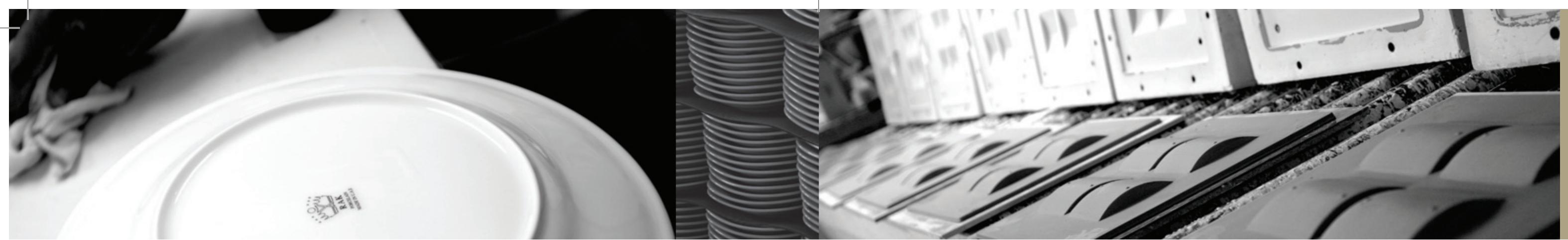
*En* This catalogue is the working instrument of all RAK Porcelain distribution channels. The availability of certain products may vary depending on countries. Please check the availability of the products you would like to purchase with the distributor/importer of RAK Porcelain in your area. Current prices apply.

*De* Dieser Katalog ist die Arbeitsgrundlage für sämtliche Vertriebstätigkeiten von RAK Porzellan. Die Verfügbarkeit einiger Produkte kann je nach Land variieren. Bitte prüfen Sie bei dem für Ihre Region zuständigen Vertriebspartner bzw. Importeur von RAK Porzellan, ob die von Ihnen gewünschten Produkte verfügbar sind. Maßgeblich ist die aktuelle Preisliste.

*Fr* Ce catalogue est l'outil de travail de tous les circuits de distribution RAK Porcelain. La disponibilité de certains produits pourrait varier selon les pays. Veuillez vérifier auprès du distributeur/importateur de RAK Porcelain de votre région, la disponibilité des produits que vous aimerez acquérir. Les tarifs actuels font référence.

*Es* Este catálogo es la herramienta de trabajo de todos los circuitos de distribución de RAK Porcelain. La disponibilidad de determinados productos puede variar en función de los países. Les rogamos que comprueben, con el distribuidor/importador de RAK Porcelain de su región, la disponibilidad de los productos que deseen adquirir. Los precios actuales sirven de referencia.

4	SUCCESS STORY		84 METROPOLIS
6	MAKE SURE IT'S RAK		86 STONELEAF
10	NABUR		90 MINIMAX
14	WHITE GOLD		102 NANO
18	GOLDEN		106 PIXEL
22	ZEPHYR		110 BUFFET
26	ALLSPICE		114 BUFFET GN
32	MAZZA		118 B-CONCEPT
36	NORDIC		122 TWEEG
40	FINE DINE		126 1973
46	LYRA		128 YASMEEN
50	CLASSIC GOURMET		130 BAHAMAS 1
54	PLAYA		134 BAHAMAS 2
58	LINE-Z		138 CASTELLO
62	SKA		140 UNIVERSAL SAUCER
68	BANQUET		146 PLATE WARMER
76	RONDO		148 THERMAL COVER
80	LEON		150 QUALITY



## RAK PORCELAIN'S SUCCESS STORY.

*En*

RAK Porcelain, collections dedicated to professionals

Having a thorough knowledge of the requirements of restaurant and hotel owners, we are able to develop collections that combine innovation, function and design. The flexibility of the different lines on offer, allows for countless combinations, such as our all-purpose saucers that can be used with a variety of items: cups, mugs, small dishes or teapots etc.

### The genesis of RAK

Based in the United Arab Emirates at Ras Al Khaimah, RAK Porcelain is part of the RAK Ceramics industrial group, the world's leading producer of ceramics. Equipped with ultramodern production facilities, we now have an annual production capacity of 15 million pieces of porcelain certified to the highest quality standards.

### RAK: "a worldwide success story"

Starting in 2005, we have successfully launched innovative professional collections on the global tableware market. Each and every one of our product lines combines exceptional durability and creative spirit, thanks to the inspiration of renowned designers and the strength of our industrial know how to obtain an unfailing solidity.

*De*

RAK Porzellan – Kollektionen für die professionelle Gastronomie

Wir kennen die Anforderungen, die in der Gastronomie an das Geschirr gestellt werden. Aus diesem Wissen heraus entwerfen wir Kollektionen, in denen Innovation, Funktion und Design ineinander verschmelzen. Die Flexibilität der verschiedenen Komponenten ermöglicht zahllose verschiedene Kombinationen. So passen unsere universell einsetzbaren Untertassen wunderbar zu den verschiedensten Geschirrteilen wie Tassen, Becher, Schalen und Teekannen.

### Unternehmensgeschichte

RAK Porzellan aus Ras Al Khaimah in den Vereinigten Arabischen Emiraten ist der weltweit größte Produzent von Keramikwaren. In unserer hochmodernen Produktionsanlage werden jährlich 15 Millionen Porzellanteile nach höchsten Qualitätsstandards gefertigt.

### RAK: „eine weltweite Erfolgsgeschichte“

Seit dem Jahr 2005 bieten wir unsere innovativen Kollektionen für den professionellen Bereich erfolgreich auf dem internationalen Markt für Tischkultur an. Dank der inspirativen Kraft renommierter Designer und unserem industriellen Know-how vereinen sich in allen unseren Kollektionen außergewöhnliche Robustheit, höchste Kreativität und beständige Qualität.

*Fr*

RAK Porcelain, des collections dédiées aux professionnels

Ayant une parfaite connaissance des exigences des restaurateurs et hôteliers, nous développons des collections qui allient innovation, fonctionnalité et design. La flexibilité des différentes gammes proposées, permet de réaliser d'innombrables combinaisons, comme par exemple nos soucoupes universelles qui fonctionnent avec des pièces très diverses : tasses, mugs, coupelles ou théières etc.

### La genèse de RAK

Basée dans les Émirats Arabes Unis à Ras Al Khaimah, RAK Porcelain fait partie du groupe industriel RAK Ceramics, premier producteur de céramique au monde. Dotés d'un équipement de production ultramoderne, nous disposons aujourd'hui d'une capacité de production de 15 millions de pièces de porcelaine par an, certifiées du plus haut standard de qualité.

### RAK : « a worldwide success story »

A partir de 2005, nous avons lancé avec succès à l'échelon mondial des collections professionnelles innovantes au sein du marché des arts de la table. Chacune de nos gammes marie solidité exceptionnelle et esprit créatif, grâce à l'inspiration de designers renommés et à la puissance de notre savoir-faire industriel pour l'obtention d'une solidité à toute épreuve.

*Es*

RAK Porcelain, colecciones para los profesionales

Nuestro profundo conocimiento de las exigencias de los restauradores y hosteleros nos permite desarrollar colecciones que conjugan innovación, funcionalidad y diseño. Gracias a la flexibilidad de las distintas gamas de nuestra oferta, podemos realizar infinitas combinaciones, como bien ilustran nuestros platos universales, que se adaptan a piezas muy diferentes: tazas, mugs, boles o teteras, etc.

### El origen de RAK

RAK Porcelain tiene su sede en los Emiratos Árabes Unidos, en Ras Al Khaimah, y forma parte del grupo industrial RAK Ceramics, primer productor de cerámica del mundo. Contamos con medios de producción ultramodernos y, en la actualidad, nuestra capacidad productiva es de 15 millones de piezas de porcelana al año, certificadas al más alto nivel de calidad.

### RAK: «a worldwide success story»

Desde 2005, lanzamos al mercado de las artes de la mesa colecciones profesionales innovadoras que han cosechado un gran éxito a escala mundial. Todas nuestras gamas combinan solidez excepcional y espíritu creativo gracias a la inspiración de diseñadores de renombre y a la fuerza de nuestro saber-hacer industrial que nos permite enarbolar una solidez a toda prueba.

# MAKE SURE IT'S RAK

## En Cutting-edge technology

Using cutting-edge technology our collections are designed to withstand intensive use as well as mechanical and thermal shocks inherent in the profession. By selecting raw materials of the highest quality, our products stand up over time to heat of traditional or microwave ovens, while retaining the brilliance of their enamel and the fineness of their decorations.

## An optimised worldwide distribution

Linked to a solid worldwide distribution structure, we rely on a network of experts and operators specialising in tableware to serve you wherever and whenever you desire. We insist on providing you with very short lead times.

## Fr Une technologie de pointe

Nos collections sont élaborées grâce à une technologie de pointe pour résister aux usages intensifs ainsi qu'aux chocs thermiques et mécaniques inhérents à la profession. En sélectionnant des matières premières de la plus grande qualité, nos produits résistent sur la durée à la chaleur des fours traditionnels ou micro-ondes, tout en conservant l'éclat de leur émail et la finesse de leurs décos.

## Une distribution mondiale optimisée

Liée à une solide structure de distribution au niveau mondial, nous nous appuyons sur un réseau d'experts et d'opérateurs spécialisés dans les arts de la table afin de vous servir où et quand vous le désirez. Nous tenons à vous assurer des délais d'approvisionnement très courts.

## De Spitzentechnologie

Unsere Kollektionen sind aufgrund einer hochentwickelten Technologie äußerst widerstandsfähig gegenüber intensiver thermischer und mechanischer Beanspruchung. Durch die Auswahl qualitativ hochwertiger Rohstoffe sind unsere Produkte dauerhaft hitzebeständig (gleichermaßen ofen- wie mikrowellengeeignet) – ohne Beschädigungen der Glasur bzw. Einbußen beim Dekor.

## Optimierter weltweiter Vertrieb

Unser weltweites Vertriebsnetzwerk besteht aus Experten und Spezialisten der Tischkultur, die Ihnen gern mit Rat und Tat zur Seite stehen. Bei uns können Sie sich auf sehr kurze Lieferzeiten verlassen.

## Es Una tecnología puntera

Nuestras colecciones están elaboradas con tecnología puntera para lograr que resistan a los usos intensivos y a los choques térmicos y mecánicos inherentes a la profesión. Gracias a unas materias primas de la máxima calidad, nuestros productos soportan a largo plazo el calor de los hornos tradicionales o de los microondas, sin perder el brillo de su esmalte y la delicadeza de sus decoraciones.

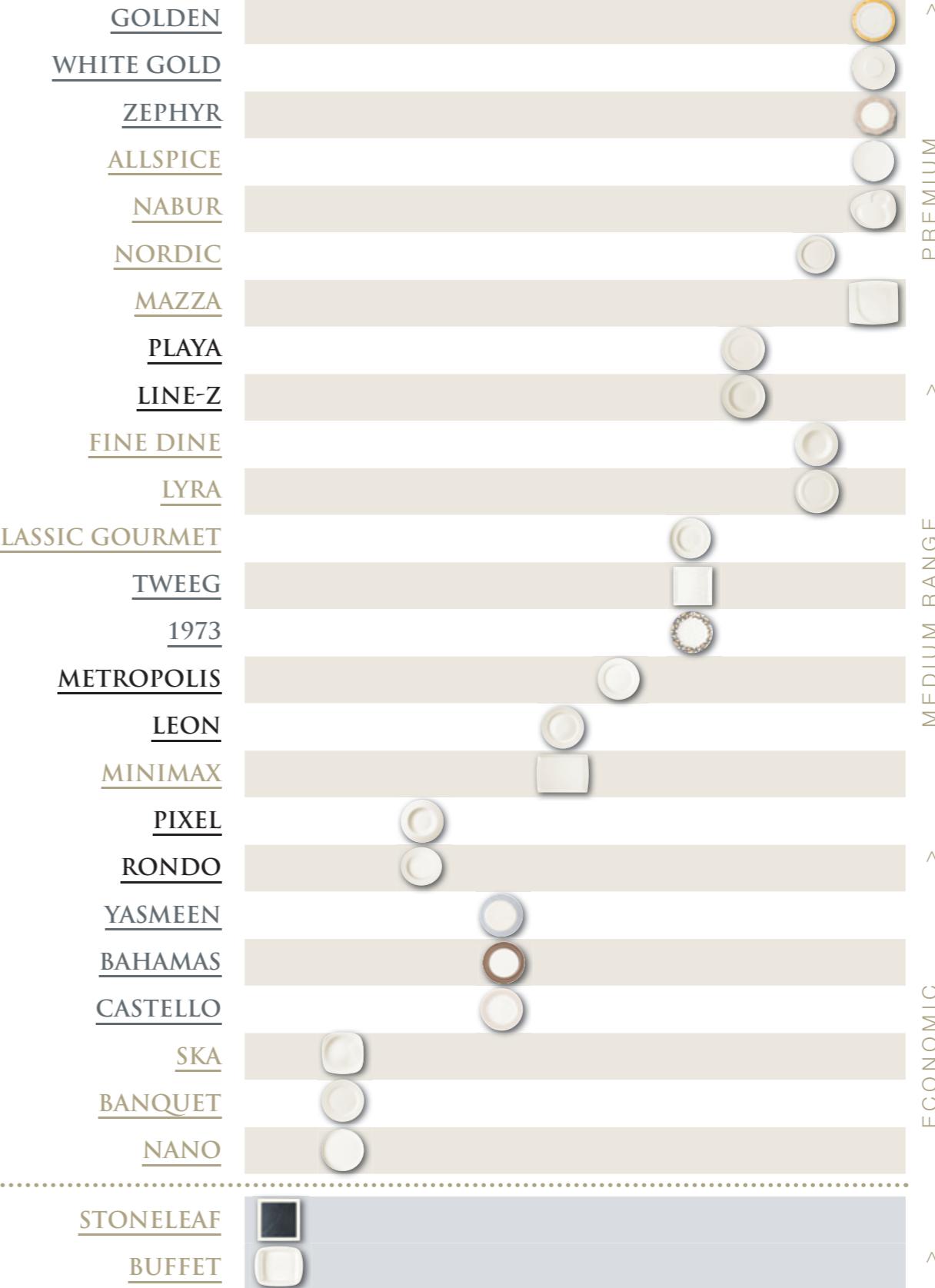
## Distribución mundial optimizada

La distribución, basada en una sólida estructura a escala mundial, cuenta con el apoyo de una red de expertos y operadores especializados en las artes de la mesa que nos permite prestarle servicio en todas partes y en cualquier momento. Nuestro empeño es asegurar unos plazos de suministro muy ajustados.

# SEGMENTATION

- Plain White lines / Collections unies blanches / Die weißen Kollektionen / Colecciones unidas blancas
- Embossed lines / Collections moulurées / Die Relief-Kollektionen / Colecciones molduradas
- Decorated lines / Collections décorées / Die Dekor-Kollektionen / Colecciones condecoradas

> HEAVY DUTY > ALL PURPOSE > FINE DINING >





## MIKAELA DÖRFEL

*En*

Finnish-born Mikaela Dörfel has owned her own creative studio in Hamburg since 1997. She has learned her trade at leading international porcelain manufacturers. The artist's design is heavily influenced by Scandinavian culture. "I get my inspiration from nature and simple shapes as well as clear structures", the artist reveals. Her Hamburg studio focuses mainly on porcelain tableware designs and has worked for some of the world's major porcelain producers in Europe, America and Asia. She has created numerous collections for RAK Porcelain including the latest, Nabur, inspired by nature.

*Fr*

Finlandaise d'origine, Mikaela Dörfel possède depuis 1997 son propre studio créatif à Hambourg. Elle a fait ses armes au sein d'industries de production de porcelaine de référence internationale. L'artiste se caractérise par un design très influencé par la culture scandinave. « Je m'inspire de la nature et des formes simples ainsi que de structures claires » révèle l'artiste. Essentiellement tourné vers le design de porcelaine dédié aux arts de la table, son studio de Hambourg compte à son actif les plus grandes références mondiales d'Europe, d'Amérique et d'Asie. Elle a créé pour RAK Porcelain de nombreuses collections dont la dernière née, Nabur, inspirée de la nature.

*De*

Die gebürtige Finnin Mikaela Dörfel arbeitet seit 1997 in ihrem eigenen Kreativstudio in Hamburg. Ihre ersten Verdienste erwarb sie sich bei international renommierten Porzellanherstellern. Die Künstlerin lässt sich in ihrem Design sehr stark von der skandinavischen Kultur inspirieren: „Ich lasse mich hauptsächlich von der Natur und von einfachen Formen sowie klaren Strukturen leiten“, erläutert sie. Mikaela Dörfel hat sich im Wesentlichen dem Design von Porzellan für die Tischkultur verschrieben. Ihr Hamburger Studio zählt die größten und renommiertesten Unternehmen in Europa, Amerika und Asien zu seinen Kunden. Für RAK Porzellan hat Mikaela Dörfel zahlreiche Kollektionen entworfen. Auch ihr neuestes Werk, Nabur, ist deutlich von der Natur inspiriert.

*Es*

Mikaela Dörfel es de origen finlandés y desde 1997 tiene su propio estudio de creación en Hamburgo. Inició su carrera en industrias de producción de porcelana de fama internacional. Los diseños de la artista se caracterizan por una acusada influencia de la cultura escandinava. «Me inspiro en la naturaleza, en las formas sencillas y en estructuras claras», comenta la artista. Su estudio de Hamburgo se dedica esencialmente al diseño de piezas de porcelana para las artes de la mesa y cuenta en su activo con las referencias mundiales más importantes de Europa, América y Asia. Ha creado numerosas colecciones para RAK Porcelain, la más reciente, Nabur, inspirada en la naturaleza.

## DOMINIQUE & ALAIN VAVRO

*En*

The French couple Dominique and Alain Vavro have been at the forefront of French creation for several decades now. The two artists met at the Ecole des Beaux-Arts in Lyon and have been working hand-in-hand ever since. The Vavro couple settled on the banks of the River Saône, a stone's throw away from Paul Bocuse's restaurant, where they fell in love with the world of haute cuisine. Driven by a love of tableware, they understand the needs of the trade and their designs reflect different atmospheres that are as elegant as they are practical, allowing RAK Porcelain to bring innovative and stylish solutions to the world of hotels and catering.

*Fr*

Voilà plusieurs décennies que le couple français Dominique et Alain Vavro occupe le haut du pavé dans le monde de la création française. Les deux artistes se sont rencontrés sur les bancs de l'Ecole des Beaux-Arts de Lyon et travaillent en véritable symbiose depuis. Installé sur les bords de la Saône, à deux pas du Restaurant de Paul Bocuse, le couple Vavro a eu un coup de foudre pour l'univers de la gastronomie. Animés par une passion pour les arts de la table, ils comprennent les besoins du métier et traduisent, dans leur design, différentes atmosphères aussi élégantes qu'utiles pour apporter avec RAK Porcelain des solutions innovantes et stylées au monde de l'hôtellerie et de la restauration.

*De*

Seit einigen Jahrzehnten gehört das Ehepaar Dominique und Alain Vavro zu den Top-Designern Frankreichs. Die beiden Künstler lernten sich auf der Ecole des Beaux-Arts in Lyon kennen und arbeiten seitdem in einer regelrechten Symbiose zusammen. Am Ufer der Saône, nur wenige Schritte vom Restaurant von Paul Bocuse entfernt, erkannten die beiden schlagartig ihre Liebe für die Gastronomie. Beseelt von einer Leidenschaft für Tischkultur kennen die beiden die Bedürfnisse des Metiers und entwickeln gleichermaßen elegante wie praktische Design-Lösungen, die sie mit RAK Porzellan in innovative und perfekte Lösungen für die Gastronomie weltweit umsetzen.

*Es*

Hace ya varias décadas que la pareja francesa formada por Dominique y Alain Vavro se encuentran en la cima del ámbito de la creación en Francia. Los dos artistas se conocieron en las aulas de la Escuela de Bellas Artes de Lyon y desde entonces la simbiosis entre ambos es total. Instalados en las orillas del Saona, a tiro de piedra del Restaurante de Paul Bocuse, entre los Vavro y el universo de la gastronomía se produjo un auténtico flechazo. Movidos por su pasión por las artes de la mesa, conocen las necesidades del oficio y traducen en sus diseños los distintos ambientes, a la vez elegantes y prácticos, para ofrecer, de la mano de RAK Porcelain, soluciones innovadoras y con estilo al mundo de la hostelería y la restauración.



## NABUR

*Design Mikaela Dörfel*



*En*  
Inspired by nature, Nabur reveals sculptural, organic-curved shapes. An ode to difference, shapes and matter, Nabur celebrates the audacity of leading chefs.

*De*  
Von der Natur inspiriert, fällt die Kollektion Nabur durch bildhauerische Formen und organisch geformte Linien auf. Nabur ist eine Ode an die Vielfalt der Formen und Materialien und eine Reminiszenz an die Kühnheit der großen Meisterköche.

*Fr*  
Inspirée de la nature, Nabur révèle des formes sculpturales aux courbes organiques. Ode à la différence, aux formes et à la matière, Nabur célèbre l'audace des plus grands chefs.

*Es*  
Inspirada en la naturaleza, Nabur ostenta esculturales formas con curvas orgánicas. Ensalzando la diferencia, las formas y la materia, Nabur celebra la audacia de los grandes chefs.



## NABUR COLLECTION



**Dinner plate 2 basins**  
Assiette à 2 bassins  
Teller mit 2 Vertiefungen  
Plato con 2 zonas  
**NBFP32** 32 x 26,5 cm  
12 10/16 x 10 7/16"  
 6



**Dinner coupe plate**  
Assiette coupe  
Teller coupe  
Plato coupe  
**NBFP31** 31 x 26,5 cm  
12 3/16 x 10 7/16"  
 6   
**NBFP27** 27 x 22,5 cm  
10 10/16 x 8 14/16"  
 12



**Breakfast plate 2 basins**  
Assiette à 2 bassins  
Teller mit 2 Vertiefungen  
Plato desayuno con 2 zonas  
**NBFP24** 24 x 20 cm  
9 7/16 x 7 14/16"  
 6



**Party plate**  
Assiette cocktail  
Cocktailteller  
Plato cóctel  
**NBPP22** 22 x 15,5 cm  
8 11/16 x 6 2/16"  
 12



**Bowl**  
Bol  
Schale  
Bol  
**NBBW23** 23 x 19,5 cm - 70 cl  
9 1/16 x 7 11/16" - 23 11/16 oz  
**NBBW19** 19 x 15,8 cm - 60 cl  
7 8/16 x 6 4/16" - 20 5/16 oz  
**NBBW15** 15 x 12,8 cm - 45 cl  
5 14/16 x 5 1/16" - 15 3/16 oz  
 12



**Dip bowl**  
Coupelle  
Schälchen  
Bol hondo  
**NBDB08** 8 x 6,5 cm - 4 cl  
3 2/16 x 2 9/16" - 1 6/16 oz  
 12



**Sauce boat/creamer**  
Saucière/crémer  
Sauciere/Milchkännchen  
Salsera/lechera  
**NBCR25** 14 x 9,8 cm - 25 cl  
5 8/16 x 3 14/16" - 8 7/16 oz  
 6   
**NBCR15** 12,5 x 8,5 cm - 15 cl  
4 15/16 x 3 6/16" - 5 1/16 oz  
**NBCR06** 9,2 x 6,4 cm - 6 cl  
3 10/16 x 2 8/16" - 2 oz  
 12



**Breakfast cup**  
Tasse à déjeuner  
Frühstückstasse  
Taza de desayuno  
**NBCU34** 9,7 cm - 8,7 cm - 34 cl  
3 13/16" - 3 7/16" - 11 8/16 oz  
 12



**Coffee/tea cup**  
Tasse à café/thé  
Kaffee-/Teetasse  
Taza café/té  
**NBCU26** 7,5 cm - 8,7 cm - 26 cl  
2 15/16" - 3 7/16" - 8 13/16 oz  
 12



**Saucer for breakfast cup and coffee/tea cup**  
Soucoupe tasse à déjeuner et tasse à café/thé  
Untere für Frühstückstasse und Tee/Kaffeetasse  
Platillo para taza de desayuno y taza café/té  
**NBSA18** 18 x 15 cm  
7 1/16 x 5 14/16"  
 12



**Espresso cup**  
Tasse à expresso  
Espressotasse  
Taza a expreso  
**NBCU09** 9 cl  
3 1/16 oz  
 12



**Espresso cup saucer**  
Soucoupe tasse à expresso  
Untere für Espressotasse  
Platillo taza a expreso  
**NBSA15** 15 x 12,5 cm  
5 14/16 x 4 15/16"  
 12



**Coffee pot & lid**  
Cafetièrre & couvercle  
Kaffeekanne & Deckel  
Cafetera & tapa  
**NBCP50** 50 cl  
16 15/16 oz  
 4



**Teapot & lid**  
Théière & couvercle  
Teekanne & Deckel  
Tetera & tapa  
**NBTP80** 80 cl  
27 1/16 oz  
 4

**Lid for teapot**  
Couvercle pour théière  
Deckel für Teekanne  
Tapa para tetera  
**NBPLD2**  
 12

Pièces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entreposé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



## WHITE GOLD



Design by Vavro

*En*  
The grace of its baroque curves gives White Gold a princely appearance. Carved like lace, this collection delicately presents your culinary showpieces, whether simple or more inventive, to entice the gourmet in their discovery of new dishes.

*De*  
Mit der barocken Linienführung strahlt die Kollektion White Gold eine fürstliche Anmut aus. Ziseliert wie feinste Spitze steht diese Kollektion für die Zartheit des kulinarischen Werks, das den Gourmet von ganz schlichten bis höchst komplexen Genüssen für Gaumen und Augen zu neuen Kreationen führt.

*Fr*  
Avec la grâce de ses courbes baroques, White Gold arbore une allure princière. Ciselée comme si se tratara de encaje, esta colección presenta con delicadeza las obras culinarias des plus simples aux plus recherchées pour mener le gourmand, avec les yeux autant qu'avec son palais, vers la découverte de nouveaux mets.

*Es*  
La gracia de sus curvas barrocas confiere a White Gold un porte principesco. Cincelada como si se tratara de encaje, esta colección presenta con delicadeza las obras culinarias, de las más sencillas a las más sofisticadas, guiando al gourmet, a través de la vista y del paladar, para que descubra de nuevos manjares.



## WHITE GOLD COLLECTION


**KING**
**Serving tray rectangular**

Plat rectangulaire  
Platte rechteckig  
Bandeja servicio rectangular  
**GDRT42** 42 x 32,5 cm  
16 9/16 x 12 13/16"

6


**Square plate**

Assiette carrée  
Teller quadratisch  
Plato cuadrado  
**GDSP34** 34 x 34 cm  
13 6/16" x 13 6/16"

6


**Square plate**

Assiette carrée  
Teller quadratisch  
Plato cuadrado  
**GDSP26** 26 x 26 cm  
10 4/16 x 10 4/16"

12


**QUEEN**
**Round plate**

Assiette ronde  
Teller rund  
Plato redondo  
**GDRP31** 31 cm / 12 3/16"

6


**Round plate**

Assiette ronde  
Teller rund  
Plato redondo  
**GDRP28** 28 cm / 11"  
**GDRP22** 22 cm / 8 11/16"  
**GDRP16** 16 cm / 6 5/16"

24


**PRINCE**
**Round soup plate**

Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
**GDDP29** 29 cm / 11 7/16"  
**GDDP23** 23 cm / 9 1/16"

6


**PRINCESS**
**Scallop plate**

Assiette festonnée  
Teller festoniert  
Plato festoneado  
**GDSP33** 33 cm / 13"

6


**Soup bowl tureen & lid**

Soupière & couvercle  
Suppenterrine & Deckel  
Sopera & tapa  
**GDSB340** 340 cl / 114 15/16 oz

1


**Lid for soup bowl tureen**

Couvercle pour soupière  
Deckel für Suppenterrine  
Tapa para sopera

**GDSBLD**

6


**Sugar bowl & lid**

Sucrerie & couvercle  
Zuckerdose & Deckel  
Azucarero & tapa  
**GDSU25** 25 cl / 8 7/16 oz

6


**Lid for sugar bowl**

Couvercle pour sucrier  
Deckel für Zuckerdose  
Tapa para azucarero

**GDSULD**

12


**Bowl**

Bol  
Schale  
Bol  
**GDCU21M** 21 cl / 7 2/16 oz

12


**Tea cup**

Tasse à thé  
Teetasse  
Taza a té  
**GDCU21** 21 cl / 7 2/16 oz

12


**Saucer**

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**GDSA15 > GDCU21M**  
**GDCU21**

15 cm / 5 14/16"

12


**Bowl**

Bol  
Schale  
Bol  
**GDCU09M** 9 cl / 3 1/16 oz

12


**Espresso cup**

Tasse à expresso  
Espressotasse  
Taza a expreso  
**GDCU09** 9 cl / 3 1/16 oz

12


**Saucer**

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**GDSA12 > GDCU09M**  
**GDCU09**

12 cm / 4 12/16"

12


**Creamer**

Crémier  
Milchkännchen  
Lechera  
**GDCR25** 25 cl / 8 7/16 oz

6


**Coffee pot & lid**

Cafetière & couvercle  
Kaffeekanne & Deckel  
Cafetera & tapa  
**GDCP160** 160 cl / 54 2/16 oz

4


**Teapot & lid**

Théière & couvercle  
Teekanne & Deckel  
Tetera & tapa  
**GDTPL150** 150 cl / 50 12/16 oz

4

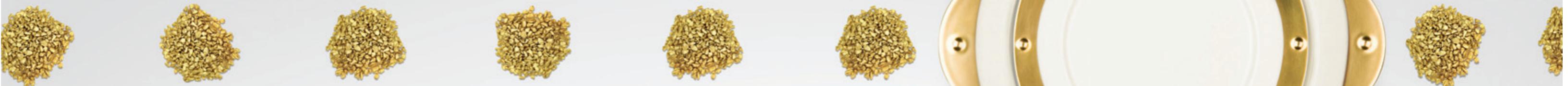

**Lid for teapot**

Couvercle pour théière  
Deckel für Teekanne  
Tapa para tetera  
**GDTPLD**

12

Pièces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entrepôsé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



## GOLDEN



*En* For a dream setting, Golden puts celebration at the heart of tasting. A variation on the White Gold shape with prestigious gilded marks, it is perfectly suited for presenting the works of leading chefs in a luxurious setting and exceptional atmosphere.

*Fr* Pour un cadre de rêve, Golden met la fête au cœur de la dégustation. Variation sur la forme White Gold avec le prestige de notes dorées, elle permet de présenter les œuvres des plus grands chefs dans un décor luxueux et une atmosphère d'exception.

*De* Die Kollektion Golden ist ein einziger Traum, mit der jedes Essen zu einem Fest wird. Die mit Goldverzierungen versehene Variation der Kollektion White Gold ist das passende Porzellan für die Werke der größten Meisterköche und für dekorativen Luxus in einer außergewöhnlichen Atmosphäre.

*Es* En un marco de ensueño, Golden alegra el placer de la degustación. Esta variación de la forma White Gold ataviada con el prestigio de unas notas doradas, permite presentar las obras de los grandes chefs en un decorado de lujo y en un ambiente excepcional.



## GOLDEN COLLECTION



### KING GOLDEN

#### Serving tray rectangular

Plat rectangulaire  
Platte rechteckig  
Bandeja servicio rectangular  
**KQRT42** 42 x 32,5 cm  
16 9/16 x 12 13/16"

6



#### Square plate

Assiette carrée  
Teller quadratisch  
Plato cuadrado  
**KQSP34** 34 x 34 cm  
13 6/16" x 13 6/16"

6



#### Square plate

Assiette carrée  
Teller quadratisch  
Plato cuadrado  
**KQSP26** 26 x 26 cm  
10 4/16 x 10 4/16"

12



### QUEEN GOLDEN

#### Round plate

Assiette ronde  
Teller rund  
Plato redondo  
**KQRP31** 31 cm / 12 3/16"

6



#### Round plate

Assiette ronde  
Teller rund  
Plato redondo  
**KQRP22** 22 cm / 8 11/16"  
**KQRP16** 16 cm / 6 5/16"

12

24



### PRINCE GOLDEN

#### Round plate soup

Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
**KQDP29** 29 cm / 11 7/16"  
**KQDP23** 23 cm / 9 1/16"

6



### PRINCESS GOLDEN

#### Scallop plate

Assiette festonnée  
Teller festoniert  
Plato festoneado  
**KQSP33** 33 cm / 13"

6



#### Soup bowl tureen & lid

Soupière & couvercle  
Suppenterrine & Deckel  
Sopera & tapa  
**KQSB340** 340 cl / 114 15/16 oz

1



#### Lid for soup bowl tureen

Couvercle pour soupière  
Deckel für Suppenterrine  
Tapa para sopa

**GDSBLD**

6



#### Sugar bowl & lid

Sucrier & couvercle  
Zuckerdose & Deckel  
Azucarero & tapa  
**KQSU25** 25 cl / 8 7/16 oz

6



#### Lid for sugar bowl

Couvercle pour sucrier  
Deckel für Zuckerdose  
Tapa para azucarero

**GDSULD**

6



#### Bowl

Bol  
Schale  
Bol  
**KQCU21M** 21 cl / 7 2/16 oz

12



#### Tea cup

Tasse à thé  
Teetasse  
Taza a té  
**KQCU21** 21 cl / 7 2/16 oz

12



#### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**KQSA15** > **KQCU21M**  
**KQCU21**

15 cm / 5 14/16"

12



#### Bowl

Bol  
Schale  
Bol  
**KQCU09M** 9 cl / 3 1/16 oz

12



#### Espresso cup

Tasse à expresso  
Espressotasse  
Taza a expreso  
**KQCU09** 9 cl / 3 1/16 oz

12



#### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**KQSA12** > **KQCU09M**  
**KQCU09**

12 cm / 4 12/16"

12



#### Creamer

Crémier  
Milchkännchen  
Lechera  
**KQCR25** 25 cl / 8 7/16 oz

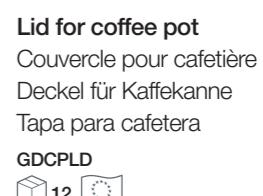
6



#### Coffee pot & lid

Cafetièr & couvercle  
Kaffeekanne & Deckel  
Cafetera & tapa  
**KQCP160** 160 cl / 54 2/16 oz

4



#### Lid for coffee pot

Couvercle pour cafetièr  
Deckel für Kaffeekanne  
Tapa para cafetera  
**GDCPLD**

12



#### Teapot & lid

Théière & couvercle  
Teekanne & Deckel  
Tetera & tapa  
**KQTP150** 150 cl / 50 12/16 oz

4

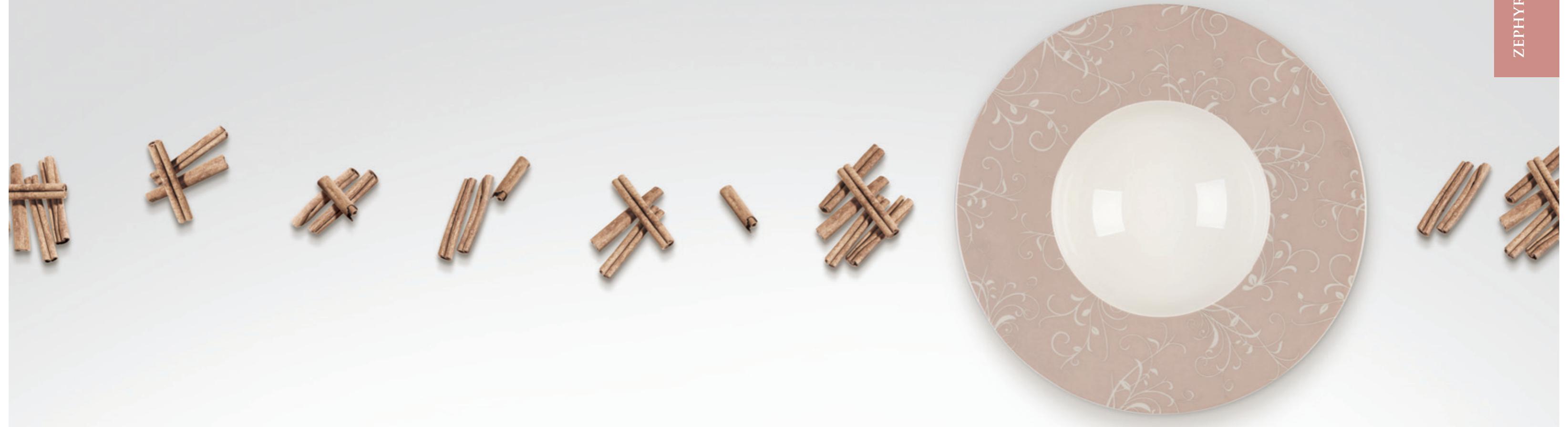


#### Lid for teapot

Couvercle pour théière  
Deckel für Teekanne  
Tapa para tetera  
**GDTPLD**

12

Pièces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja



## ZEPHYR



Design by Vavro

*En*  
A coloured variation with White Gold's elegant baroque shapes, Zephyr is an invitation to haute cuisine in an intimate atmosphere, with the colour taupe prevailing. Alternating tinted areas on each item provide Zephyr with a character that will delight your guests and give your tables a refined touch.

*De*  
Als kolorierte Variante der eleganten barocken Form der Kollektion White Gold vermittelt diese vom Farbtönen Taupe dominierte Kollektion eine intime Atmosphäre. Die wechselnden Oberflächen der einzelnen Teile verleihen Zephyr eine eigene Persönlichkeit, die Ihre Gäste begeistern und Ihren Tisch um einen Hauch von Raffinesse bereichern wird.

*Fr*  
Variation colorée aux élégantes formes baroques de White Gold, Zephyr invite à la gastronomie dans une atmosphère intimiste, dominée par la couleur taupe. L'alternance de différents aplats sur chaque pièce, procure à Zephyr une personnalité qui va merveilleusement combler vos hôtes et enrichir vos tables d'une note raffinée.

*Es*  
Zephyr es una variación colorista de White Gold, de elegantes formas barrocas, que invita a la gastronomía en un ambiente intimista dominado por el color topo. La alternancia de distintos fondos en cada pieza otorga a Zephyr una personalidad que colmará a los invitados a las mil maravillas, dándole a las mesas un toque de refinamiento.



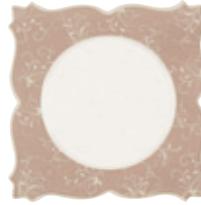
## ZEPHYR COLLECTION



### KING ZEPHYR

**Serving tray rectangular**  
Plat rectangulaire  
Platte rechteckig  
Bandeja servicio rectangular  
**D1GDRT42** 42 x 32,5 cm  
16 9/16 x 12 13/16"

6



**Square plate**  
Assiette carrée  
Teller quadratisch  
Plato cuadrado  
**D1GDSP34** 34 x 34 cm  
13 6/16" x 13 6/16"

6



**Square plate**  
Assiette carrée  
Teller quadratisch  
Plato cuadrado  
**D1GDSP26** 26 x 26 cm  
10 4/16 x 10 4/16"

12



**QUEEN ZEPHYR**  
**Round plate**  
Assiette ronde  
Teller rund  
Plato redondo  
**D1GDRP31** 31 cm / 12 3/16"

6



**Round plate**  
Assiette ronde  
Teller rund  
Plato redondo  
**D1GDRP28** 28 cm / 11"  
**D1GDRP22** 22 cm / 8 11/16"  
 12  
**D1GDRP16** 16 cm / 6 5/16"  
 24



### PRINCE ZEPHYR

**Round soup plate**  
Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
**D1GDDP29** 29 cm / 11 7/16"  
**D1GDDP23** 23 cm / 9 1/16"

6



**PRINCESS ZEPHYR**  
**Scallop plate**  
Assiette festonnée  
Teller festonierte  
Plato festoneado  
**D1GDSP33** 33 cm / 13"

6



**Soup bowl tureen & lid**  
Soupière & couvercle  
Suppenterrine & Deckel  
Sopera & tapa  
**D1GDSB340** 340 cl / 114 15/16 oz

1



**Lid for soup bowl tureen**  
Couvercle pour soupière  
Deckel für Suppenterrine  
Tapa para sopa

**GDSBLD**

6



**Sugar bowl & lid**  
Sucier & couvercle  
Zuckerdose & Deckel  
Azucarero & tapa  
**D1GDSU25** 25 cl / 8 7/16 oz

6



**Lid for sugar bowl**  
Couvercle pour sucier  
Deckel für Zuckerdose  
Tapa para azucarero  
**GDSULD**

12



### Bowl

Bol  
Schale  
Bol  
**D1GDCU21M** 21 cl / 7 2/16 oz

12



### Tea cup

Tasse à thé  
Teetasse  
Taza a té  
**D1GDCU21** 21 cl / 7 2/16 oz

12



### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**D1GDSA15 > D1GDCU21M**  
**D1GDCU21**

15 cm / 5 14/16"  
 12



### Bowl

Bol  
Schale  
Bol  
**D1GDCU09M** 9 cl / 3 1/16 oz

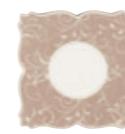
12



### Espresso cup

Tasse à expresso  
Espressotasse  
Taza a expreso  
**D1GDCU09** 9 cl / 3 1/16 oz

12



### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**D1GDSA12 > D1GDCU09M**  
**D1GDCU09**

12 cm / 4 12/16"

12



### Creamer

Crémier  
Milchkännchen  
Lechera  
**D1GDCR25** 25 cl / 8 7/16 oz

6



### Coffee pot & lid

Cafetièr & couvercle  
Kaffeekanne & Deckel  
Cafetera & tapa  
**D1GDCP160** 160 cl / 54 2/16 oz

4



### Lid for coffee pot

Couvercle pour cafetièr  
Deckel für Kaffeekanne  
Tapa para cafetera  
**GDCPLD**

12



### Teapot & lid

Théière & couvercle  
Teekanne & Deckel  
Tetera & tapa  
**D1GDTP150** 150 cl / 50 12/16 oz

4



### Lid for teapot

Couvercle pour théière  
Deckel für Teekanne  
Tapa para tetera  
**GDTPLD**

12

Pieces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja



## ALLSPICE

*En* With AllSpice, you can give free rein to your imagination; cooking has grown out of faraway influences and travels. The sleek and pioneering style of the collection will contrast with the sophistication of your culinary creations.

*De* AllSpice lässt Ihrer Phantasie freien Lauf! Die Küche steckt voller Einflüsse aus der guten alten Zeit und der großen weiten Welt. Der schlichte und moderne Stil der Kollektion steht im Kontrast zur Komplexität Ihrer kulinarischen Kreationen.

*Fr* Avec AllSpice, laissez libre cours à votre imagination; la cuisine est née d'influences d'ailleurs et du voyage. Le style épuré et novateur de la collection contraste avec la sophistication de vos créations culinaires.

*Es* Deje volar su imaginación con AllSpice; con esta colección la cocina es fruto de influencias lejanas y del viaje. El estilo depurado e innovador de la colección contrasta con la sofisticación de las creaciones culinarias.



## ALL SPICE COLLECTION



### CHIVES

**Square plate, 3 round indents**  
Assiette carrée,  
3 encoches rondes  
Teller quadratisch,  
3 runde Flächen  
Plato cuadrado,  
3 estanques redondos  
**SPCH30** 30 x 30 cm  
11 13/16 x 11 13/16"  
 6



### Round bowl

Bol rond  
Schale rund  
Bol redondo  
**SPCB32** 14 x 3,5 cm - 32 cl  
5 8/16 x 1 6/16" - 10 13/16 oz  
 6



### Round bowl

Bol rond  
Schale rund  
Bol redondo  
**SPCB20** 11 cm - 3,5 cm - 20 cl  
4 5/16" - 1 6/16" - 6 12/16 oz  
 6



### Cover for plate

Cloche pour assiette  
Glocke für Teller  
Campana para plato  
**SPLD01** 13 x 13 cm  
5 2/16 x 5 2/16"  
 6



### ANGELICA

**Square plate, 2 indents oval**  
Assiette carrée, 2 encoches ovales  
Teller quadratisch, 2 Flächen oval  
Plato cuadrado, 2 estanques ovales  
**SPAN30** 30 x 30 cm  
11 13/16 x 11 13/16"  
 6



### FENNEL

**Square plate, 2 half moon indents**  
Assiette carrée,  
2 encoches demi-lune  
Teller quadratisch,  
2 Vertiefungen Halbmond  
Plato cuadrado,  
2 estanques media luna  
**SPFN30** 30 x 30 cm  
11 13/16 x 11 13/16"  
 6



### LAVENDER

**Square plate, 1 indent oval**  
Assiette carrée, 1 bassin ovale  
Teller quadratisch, 1 Vertiefung oval  
Plato cuadrado, 1 estanque oval  
**SPLV30** 30 x 30 cm  
11 13/16 x 11 13/16"  
 6



### THYME

**Rectangular tray, 3 compartments**  
Plat rectangulaire,  
3 compartiments  
Platte rechteckig,  
3 Vertiefungen  
Fuente rectangular,  
3 compartimentos  
**SPRP3B** 38 x 18 cm  
14 15/16 x 7 1/16"  
 6



### CURRY

**Square tray, 4 compartments**  
Plat carré, 4 compartiments  
Platte quadratisch, 4 Vertiefungen  
Fuente cuadrado,  
4 compartimentos  
**SPSP4I** 30 x 30 cm  
11 13/16 x 11 13/16"  
 6



### PAPRIKA

**Rectangular tray, 3 compartments**  
Plat rectangulaire,  
3 compartiments  
Platte rechteckig, 3 Vertiefungen  
Fuente rectangular,  
3 compartimentos  
**SPRP3I** 37 x 12,5 cm  
14 9/16 x 4 15/16"  
 6



### ANIS

**Rectangular tray for 4 cups without handle**  
Plat rectangulaire pour  
4 tasses sans anse  
Platte rechteckig für  
4 Tassen ohne Henkel  
Fuente rectangular para  
4 tazas sin asa  
**SPRP4BW** 36 x 11 cm  
14 3/16 x 4 5/16"  
 6



### JUNIPER

**Rectangular tray for 3 cups without handle**  
Plat rectangulaire pour  
3 tasses sans anse  
Platte rechteckig für  
3 Tassen ohne Henkel  
Fuente rectangular para  
3 tazas sin asa  
**SPRP3BW** 30 x 11 cm  
11 13/16 x 4 5/16"  
 6



### BASIL

**Cup without handle**  
Tasse sans anse  
Tasse ohne Henkel  
Taza sin asa  
**SPCU09** 9 cl / 3 1/16 oz  
**SPCU07** 7 cl / 2 6/16 oz  
 12



### PEPPER

**Presentation tray rectangular**  
Plat rectangulaire de présentation  
Platte rechteckig für Vorführung  
Fuente rectangular de presentación  
**SPRP30** 30 x 11 cm  
11 13/16 x 4 5/16"  
 6



### CINNAMON

**Rectangular plate, 1 indent round**  
Plat rectangulaire,  
1 encoche ronde  
Teller rechteckig,  
1 Vertiefung rund  
Plato rectangular,  
1 estanque redondo  
**SPRR29** 29 x 22 cm  
11 7/16 x 8 11/16"  
 6

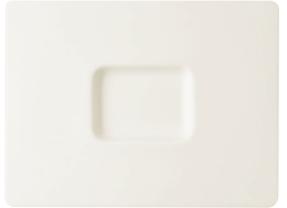
Pièces par boîte  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entrepôsé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



## ALL SPICE COLLECTION

### CORIANDRE



Rectangular plate,  
**1 indent square**  
Assiette rectangulaire,  
1 encoche carrée  
Teller rechteckig,  
1 Fläche quadratisch  
Plato rectangular,  
1 estanque cuadrado  
**SPRS29** 29 x 22 cm  
11 7/16 x 8 11/16"



### VANILLA



Flat plate oval  
Assiette plate ovale  
Teller flach oval  
Plato llano oval  
**SPEY35** 35 x 26 cm / 13 12/16 x 10 4/16"  
  
**SPEY19** 19 x 14 cm / 7 8/16 x 5 8/16"



### CAYENNE

Flat plate oval  
Assiette plate ovale  
Teller flach oval  
Plato llano oval  
**SPEG36** 34 x 28 cm / 13 6/16 x 11"  
  
**SPEG19** 19 x 16 cm / 7 8/16 x 6 5/16"

### SESAME



Square plate,  
**1 indent rectangular**  
Assiette carrée,  
1 encoche rectangulaire  
Teller quadratisch,  
1 Fläche rechteckig  
Plato cuadrado,  
1 estanque rectangular  
**SPDP30** 30 x 30 cm  
11 13/16 x 11 13/16"  
  
**SPDP19** 19 x 19 cm  
7 8/16 x 7 8/16"



### CILANTRO

Flat round plate  
Assiette plate ronde  
Teller flach rund  
Plato llano redondo  
**SPCP29** 29 cm / 11 7/16"



### PEPPERMINT

Square plate, 1 oval indent  
Assiette carrée, 1 bassin ovale  
Teller quadratisch, 1 Fläche oval  
Plato cuadrado, 1 estanque oval  
**SPSO30** 30 x 30 cm  
11 13/16 x 11 13/16"



### TAMARIND

Oval plate,  
**1 indent rectangular**  
Plat ovale,  
1 encoche rectangulaire  
Platte oval,  
1 Fläche rechteckig  
Fuente oval,  
1 estanque rectangular  
**SPTM30** 30 x 12 cm  
11 13/16 x 4 12/16"



### GINGER

Square plate  
Assiette carrée  
Teller quadratisch  
Plato cuadrado  
**SPSP29** 29 x 29 cm  
11 7/16 x 11 7/16"  
  
**SPSP27** 27 x 27 cm  
10 10/16 x 10 10/16"  
  
**SPSP25** 25 x 25 cm  
9 13/16 x 9 13/16"  
**SPSP14** 14 x 14 cm  
5 8/16 x 5 8/16"



### CURCUMA

Square bowl  
Bol carré  
Schale quadratisch  
Plato cuadrado  
**SPSB22** 22 x 22 cm  
8 11/16 x 8 11/16"  
**SPSB15** 15 x 15 cm  
5 14/16 x 5 14/16"  
**SPSB13** 13 x 13 cm  
5 2/16 x 5 2/16"



### WASABI

Rectangular plate  
Plat rectangulaire  
Platte rechteckig  
Fuente rectangular  
**SPRP28** 28 x 14 cm  
11 x 5 8/16"  
**OPST24** 24 x 14 cm  
9 7/16 x 5 8/16"



Rectangular tray, 2 indentations\*  
Plat rectangulaire, 2 empreintes\*  
Platte rechteckig, 2 Ringe\*  
Fuente rectangular, 2 huellas\*



**SPRP28IN** 28 x 14 cm  
11 x 5 8/16"  
**SPRP18IN** 18 x 14 cm  
7 1/16 x 5 8/16"



Rectangular tray, 3 indentations\*  
Plat rectangulaire, 3 empreintes\*  
Platte rechteckig, 3 Ringe\*  
Fuente rectangular, 3 huellas\*



**SPRP24IN** 24 x 14 cm  
9 7/16 x 5 8/16"



### CHILLI

Bowl  
Bol  
Schale  
Bol  
**SPCU18** 18 cl / 6 1/16 oz

\*Further details page 141-145  
\*Voir détails en page 141-145  
\*Einzelheiten, siehe Seite 141-145  
\*Ver detalles página 141-145



Design Mikaela Dörfel



## MAZZA

*En*

Bold and graceful, the Mazza product line is the perfect setting for your most avant-garde creations. Its novel and diverse shapes, inspired by the current fusion-food movement, offer a number of possible variations for very contemporary productions.

*De*

Die kühne und graziöse Kollektion Mazza bildet den idealen Rahmen für avantgardistische Kreationen. Die neuen und abwechslungsreichen, von der aktuellen Fusion-Food-Welle inspirierten Formen bieten verschiedenste Möglichkeiten, Ihre Kompositionen auf zeitgenössische Weise in Szene zu setzen.

*Fr*

Audacieuse et svelte, la gamme Mazza sert de cadre idéal à vos créations les plus avant-gardistes. Ses formes inédites et variées, nées du courant fusion-food offrent diverses déclinaisons pour des mises en scènes très contemporaines.

*Es*

Audaz y esbelta, la gama Mazza constituye el marco ideal para las creaciones más vanguardistas. Sus formas inéditas y variadas, surgidas de la corriente fusion-food, ofrecen distintas declinaciones para escenografías absolutamente contemporáneas.



## MAZZA COLLECTION

MAZZA



**Flat square plate**  
Assiette plate carrée  
Teller flach quadratisch  
Plato llano cuadrado  
**MZSP32** 32 x 29 cm  
12 10/16 x 11 7/16"

**MZSP26** 26 x 23,4 cm  
10 4/16 x 9 3/16"  
**MZSP20** 20 x 18 cm  
7 14/16 x 7 1/16"

6



**Flat rectangular plate**  
Assiette plate rectangulaire  
Teller flach rechteckig  
Plato llano rectangular  
**MZRP32** 32 x 20,9 cm  
12 10/16 x 8 4/16"

**MZRP26** 26 x 17 cm  
10 4/16 x 6 11/16"  
**MZRP20** 20 x 13 cm  
7 14/16 x 5 2/16"

6



**Cocktail plate**  
Assiette cocktail  
Cocktailteller  
Plato cóctel  
**MZCP32** 32 x 9,4 cm  
12 10/16 x 3 11/16"  
**MZCP26** 26 x 7,6 cm  
10 4/16 x 3"  
**MZCP20** 20 x 6,4 cm  
7 14/16 x 2 8/16"

6



**Baguette tray**  
Plat baguette  
Platte baguette  
Bandeja baguette  
**MZBP50** 50 x 11 cm  
19 11/16 x 4 5/16"

**MZBP44** 44 x 10,6 cm  
17 5/16 x 4 3/16"  
**MZBP38** 38 x 10,2 cm  
14 15/16 x 4"

**MZBP26** 26 x 10 cm  
10 4/16 x 3 15/16"

**MZBP20** 20 x 7,5 cm  
7 14/16 x 2 15/16"

12



**Twin plate**  
Plat twin  
Platte twin  
Plato doble twin  
**MZTM53** 53 x 17 cm  
20 14/16 x 6 11/16"

**MZTW53** 53 x 30 cm  
20 14/16 x 11 13/16"

**MZTP42** 42 x 11 cm  
16 9/16 x 4 5/16"

**MZTP32** 32 x 10 cm  
12 10/16 x 3 15/16"

6



**Ellipse plate**  
Plat ellipse  
Platte elipse  
Plato elipse  
**MZEP32** 32 x 20,9 cm  
12 10/16 x 8 4/16"

**MZEP26** 26 x 17 cm  
10 4/16 x 6 11/16"

**MZEP20** 20 x 13 cm  
7 14/16 x 5 2/16"

6



**Mini rectangular dish**  
Coupelle rectangulaire  
Schälchen rechteckig  
Rabanera mini rectangular  
**MZMR11** 10,8 x 5,4 cm  
4 4/16 x 2 2/16"

6



**Mini square dish**  
Coupelle carrée  
Schälchen quadratisch  
Rabanera mini cuadrada  
**MZMS08** 8 x 7,5 cm  
3 2/16 x 2 15/16"

6

Pièces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entreposé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



## NORDIC

*Design by Vavro*



*En*  
Inspired by Scandinavian design, Nordic's rectilinear silhouette and minimalist sobriety give it a typically Sixties style. Designed specifically for professionals, Nordic is easily stackable. All of its items have been designed to infinitely modular.

*Fr*  
Inspiré du design scandinave, Nordic possède un style caractéristique des années 60 avec une silhouette rectiligne d'une sobriété minimaliste. Spécialement conçue pour les professionnels, Nordic s'empile à merveille. Chacune de ses pièces est pensée pour être modulable à l'infini.

*De*  
Die vom Design Skandinaviens inspirierte Kollektion Nordic verströmt den charakteristischen Stil der 1960er Jahre mit einer geradlinigen Silhouette und minimalistischen Zurückhaltung. Die Kollektion wurde speziell für den professionellen Bereich entworfen und lässt sich wunderbar stapeln. Jedes einzelne Teil ist so konzipiert, dass es uneingeschränkt modular eingesetzt werden kann.

*Es*  
Inspirada en el diseño escandinavo, Nordic posee un estilo característico de los años sesenta, con una silueta rectilínea de sobriedad minimalista. Especialmente concebida para los profesionales, Nordic se apila de maravilla. Cada una de sus piezas está pensada para ser infinitamente modular.



## NORDIC COLLECTION



**Flat plate with rim**  
Assiette plate à aile  
Teller flach mit Rand  
Plato llano con ala  
**NOFP32** 32 cm / 12 10/16"  
**NOFP28** 28 cm / 11"  
**NOFP24** 24 cm / 9 7/16"

6



**Flat rimless plate/lid**  
Assiette plate sans aile/couvercle  
Teller flach ohne Rand/Deckel  
Plato llano sin ala/tapa  
**NOLD23 > NODP23**  
23 cm / 9 1/16"  
6

**NOLD20 > NODP20**  
20 cm / 7 14/16"  
**NOLD16 > NOBW16**  
16 cm / 6 5/16"  
**NOLD14 > NOBW14**  
14 cm / 5 8/16"  
**NOLD12 > NOBW12**  
12 cm / 4 12/16"  
12



**Deep plate**  
Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
**NODP23 > NOFP32**  
23 cm / 9 1/16"  
**NODP20 > NOFP28**  
20 cm / 7 14/16"  
6



**Mini plate with rim**  
Mini assiette à aile  
Mini-Teller mit Rand  
Mini plato con ala  
**NOBD01** 6 cm / 2 6/16"

12



**Bowl**  
Bol  
Schale  
Bol  
**NOBW16** 16 cm - 7 cm  
6 5/16" - 2 12/16"  
6  
**NOBW14** 14 cm - 6 cm  
5 8/16" - 2 6/16"  
**NOBW12** 12 cm - 5 cm  
4 12/16" - 1 15/16

12



**Mise en bouche/Cup**  
Mise en bouche/Tasse  
Mise en bouche/Tasse  
Mise en bouche/Taza  
**NOMB1** 9 cl / 3 1/16 oz

12



**Breakfast cup**  
Tasse à déjeuner  
Frühstückstasse  
Taza de desayuno  
**NOCU30** 30 cl / 10 2/16 oz

6



**Tea cup**  
Tasse à thé  
Teetasse  
Taza a té  
**NOCU23** 23 cl / 7 12/16 oz

12



**Saucer for Breakfast/tea cup**  
Soucoupe tasse à déjeuner/thé  
Untere Frühstücks- Teetasse  
Platillo taza a desayuno/té  
**NOSA3** 15,5 cm / 6 2/16"

6



**Coffee cup**  
Tasse à café  
Kaffeetasse  
Taza a café  
**NOCU20** 20 cl / 6 12/16 oz

12



**Saucer for coffee cup**  
Soucoupe pour tasse à café  
Untere für Kaffeetasse  
Platillo para taza a café  
**NOSA2** 14 cm / 5 8/16"

6



**Espresso cup**  
Tasse à expresso  
Espressotasse  
Taza a expreso  
**NOCU09** 9 cl / 3 1/16 oz

12



**Saucer for espresso cup**  
Sous-tasse pour tasse expresso  
Untere für Espressotasse  
Platillo para taza a expreso  
**NOSA1** 10 cm / 3 15/16"

12



**Mug**  
Chope  
Becher  
Mug  
**NOMG33** 33 cl / 11 3/16 oz

6



**Coffee pot**  
Cafetière  
Kaffeekanne  
Cafetera  
**NOCP100** 100 cl / 33 13/16 oz  
**NOCP40** 40 cl / 13 8/16 oz

4



**Lid for coffee pot**  
Couvercle pour cafetière  
Deckel für Kaffeekanne  
Tapa para cafetera  
**NOCPLD2 > NOCP100**  
**NOCPLD1 > NOCP40**

12



**Teapot**  
Théière  
Teekanne  
Tetera  
**NOTP100** 100 cl / 33 13/16 oz  
**NOTP40** 40 cl / 13 8/16 oz

4



**Lid for teapot**  
Couvercle pour théière  
Deckel für Teekanne  
Tapa para tetera  
**NOTPLD2 > NOTP100**  
**NOTPLD1 > NOTP40**

12



**Creamer/Jug**  
Crémier/Carafe  
Milchkännchen/Karaffe  
Lechera/Jarra  
**NOCR50** 50 cl / 16 15/16 oz  
**NOCR15** 15 cl / 5 1/16 oz

6



**Pepper shaker**  
Poivrier  
Pfefferstreuer  
Pimentero  
**NOPS01**

12



**Salt shaker**  
Salière  
Salzstreuer  
Salero  
**NOSS01**

12

Pieces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja



## FINE DINE



Design by Vavro

*En*  
Fine Dine's ultra sleek line gives it a timeless elegance. Gourmets love the refinement of its whiteness contrasting with the colours of inventive delicacies.

*De*  
Die schlanken Linien verleihen der Kollektion Fine Dine eine zeitlose Eleganz. Feinschmecker schätzen die raffinierte Weiß als Kontrast zu den Farben der Speisen.

*Fr*  
Les lignes très épurées de Fine Dine lui confèrent une élégance intemporelle. Les gourmets apprécient le raffinement de sa blancheur qui tranche avec les couleurs de mets recherchés.

*Es*  
Las líneas muy depuradas de Fine Dine le confieren una elegancia atemporal. Los gourmets aprecian el refinado color blanco que rompe con los colores de sofisticados manjares.



## FINE DINE COLLECTION



### Flat plate

Assiette plate  
Teller flach  
Plato llano  
**FDFP33** 33 cm / 13"  
**FDFP31** 31 cm / 12 3/16"

6   
**FDFP29** 29 cm / 11 7/16"  
**FDFP27** 27 cm / 10 10/16"  
**FDFP25** 25 cm / 9 13/16"  
**FDFP22** 22 cm / 8 11/16"  
 12   
**FDFP16** 16 cm / 6 5/16"  
 24



### Deep plate

Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
**FDDP31** 31 cm / 12 3/16"  
 6

**FDDP23** 23 cm / 9 1/16"  
 12



### Gourmet flat plate

Assiette plate gourmet  
Gourmetteller flach  
Plato llano gourmet  
**FDGF29** 29 cm / 11 7/16"  
 12



### Gourmet deep plate

Assiette creuse gourmet  
Gourmetteller tief  
Plato hondo Gourmet  
**FDGD29** 29 cm / 11 7/16"  
**FDGD26** 26 cm / 10 4/16"  
 6



### Cover for gourmet deep plate

Cloche pour assiette  
creuse gourmet  
Glocke für Gourmetteller tief  
Campana para gourmet  
plato hondo  
**FDCL02 > FDGD29**  
15,5 cm / 6 2/16"  
**FDCL01 > FDGD26**  
13,6 cm / 5 6/16"  
 6



### Oval platter

Plat ovale  
Platte oval  
Fuente oval  
**FDOP30** 30 x 8 cm  
11 13/16 x 3 2/16"  
 12



### Oval platter

Plat ovale  
Platte oval  
Fuente oval  
**FDOP46** 46 x 22 cm  
18 2/16 x 8 11/16"  
**FDOP40** 40 x 19 cm  
15 12/16 x 7 8/16"  
 12



### Oval platter

Plat ovale  
Platte oval  
Fuente oval  
**FDOP36** 36 x 27 cm  
14 3/16 x 10 10/16"  
**FDOP34** 34 x 25,5 cm  
13 6/16 x 10 1/16"  
 6



### Salad bowl oval

Saladier ovale  
Salatschale oval  
Ensaladera oval  
**FDBO27** 27 x 19 x 6 cm  
10 10/16 x 7 8/16 x 2 6/16"  
**FDBO24** 24 x 16 x 8 cm  
9 7/16 x 6 5/16 x 3 2/16"  
**FDBO16** 16 x 11 x 5 cm  
6 5/16 x 4 5/16 x 1 15/16"  
 6



### Salad bowl round

Saladier rond  
Salatschale rund  
Ensaladera redondo  
**FDBS23** 23 cm - 140 cl  
9 1/16" - 47 5/16 oz  
 12



### Bowl round

Bol rond  
Schale rund  
Bol redondo  
**FDBI14** 14 cm - 6,7 cm - 45 cl  
5 8/16" - 2 10/16" - 15 3/16 oz  
**FDBI12** 12 cm - 6 cm - 28 cl  
4 12/16" - 2 6/16" - 9 7/16 oz  
**FDBI11** 11 cm - 5 cm - 22 cl  
4 5/16" - 1 15/16" - 7 7/16 oz  
**FDBI08** 8 cm - 11 cl  
3 2/16" - 3 12/16 oz  
 12



### Cream soup bowl 2 handles

Tasse bouillon 2 anses  
Suppentasse 2 Henkel  
Bol consomé 2 asas  
**FDCS35** 11 cm - 35 cl  
4 5/16" - 11 13/16 oz  
 6



### Saucer for cream soup bowl

Soucoupe pour tasse bouillon  
Untere für Suppentasse  
Platillo para bol consomé  
**FDSA19** 19 cm / 7 8/16"  
 12



### Breakfast cup

Tasse à déjeuner  
Frühstückstasse  
Taza de desayuno  
**FDCU30** 30 cl / 10 2/16 oz  
 12



### Breakfast cup without handle

Tasse à déjeuner sans anse  
Frühstückstasse ohne Henkel  
Taza de desayuno sin asa  
**FDCU30M1** 30 cl / 10 2/16 oz  
 12



### Saucer for breakfast cup

Soucoupe pour tasse à déjeuner  
Untere für Frühstückstasse  
Platillo para taza de desayuno  
**FDSA17** 17 cm / 6 11/16"  
 12



### Square saucer for breakfast cup

Soucoupe carrée  
pour tasse à déjeuner  
Untere quadratisch  
für Frühstückstasse  
Platillo cuadrado  
para taza de desayuno  
**OPSA14** 14 cm / 5 8/16"  
 12



### Tea/coffee cup

Tasse à thé/café  
Tee- Kaffeetasse  
Taza a té/café  
**FDCU25** 25 cl / 8 7/16 oz  
**FDCU20** 20 cl / 6 12/16 oz  
 12



### Saucer for tea/coffee cup

Soucoupe pour tasse à thé/café  
Untertasse für Tee- Kaffeetasse  
Platillo para taza a té/café  
**FDSA15** 15 cm / 5 14/16"  
 12



### Espresso Cup

Tasse à expresso  
Espressotasse  
Taza a expreso  
**FDCU09** 9 cl / 3 1/16 oz  
 12



### Saucer for espresso cup

Soucoupe pour tasse à expresso  
Untere für Espressotasse  
Platillo para taza a expreso  
**FDSA13** 13 cm / 5 2/16"  
 12



### Square saucer for espresso cup

Soucoupe carrée  
pour tasse à expresso  
Untere quadratisch  
für Espressotasse  
Platillo cuadrado  
para taza expreso  
**OPSA12** 12,8 cm / 5 1/16"  
 12



## FINE DINE COLLECTION



**Mug**  
Chope  
Becher  
Mug  
**FDMU30** 30 cl / 10 2/16 oz  
 12



**Coffee pot & lid**  
Cafetière & couvercle  
Kaffeekanne & Deckel  
Cafetera & tapa  
**FDCP70** 70 cl / 23 11/16 oz  
 4   
**FDCP35** 35 cl / 11 13/16 oz  
 4



**Teapot & lid**  
Théière & couvercle  
Teekanne & Deckel  
Tetera & tapa  
**FDTPLD2 > FDCP70**  
 24   
**FDCPLD1 > FDCP35**  
 12



**Creamer**  
Crémier  
Milchkännchen  
Lechera  
**FDCR40** 40 cl / 13 8/16 oz  
 6



**FDCR25** 25 cl / 8 7/16 oz  
**FDCR15** 15 cl / 5 1/16 oz  
 6   
**FDCR05** 5 cl / 1 11/16 oz  
 24



**Lid for coffee pot**  
Couvercle pour cafetière  
Deckel für Kaffeekanne  
Tapa para cafetera  
**FDCPLD2 > FDCP70**  
 24   
**FDCPLD1 > FDCP35**  
 12

**Pepper shaker**  
Poivrière  
Pfefferstreuer  
Pimentero  
**FDPS01**  
 6



**Lid for teapot**  
Couvercle pour théière  
Deckel für Teekanne  
Tapa para tetera  
**FDTPLD2 > FDCP80**  
 12   
**FDTPLD1 > FDCP40**  
 12

**Salt shaker**  
Salière  
Salzstreuer  
Salero  
**FDSS01**  
 6

Pièces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entrepôsé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa





## LYRA



Design Mikaela Dörfel



*En* Lyra's natural elegance, poise and grace are ideally suited for harmoniously displaying diverse dishes. Its arched silhouette and graceful line reveal a bearing that dresses up any table.

*De* Die natürliche Eleganz und Anmut der Kollektion Lyra ermöglichen ein harmonisches Anrichten der verschiedenen Speisen. Mit der gerundeten Silhouette und der graziösen Linie macht die Kollektion auf jedem Tisch eine gute Figur.

*Fr* L'élegance naturelle de Lyra, sa tenue et sa grâce permettent une présentation harmonieuse de mets variés. Avec sa silhouette galbée et sa ligne gracieuse, elle dévoile une prestance qui habille chaque table.

*Es* La elegancia natural de Lyra, su porte y su gracia permiten presentar platos variados con armonía. Con su silueta claramente perfilada y su elegante línea, desvela una prestancia que viste la mesa.



## LYRA COLLECTION

LYRA



### Flat plate

Assiette plate  
Teller flach  
Plato llano  
**LRFP31** 31 cm / 12 3/16"  
 6

**LRFP29** 29 cm / 11 7/16"  
**LRFP27** 27 cm / 10 10/16"  
**LRFP24** 24 cm / 9 7/16"  
**LRFP21** 21 cm / 8 4/16"  
 12

**LRFP19** 19 cm / 7 8/16"  
 24

**LRFP17** 17 cm / 6 11/16"  
**LRFP15** 15 cm / 5 14/16"  
 24



### Deep plate

Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
**LRDP30** 30 cm / 11 13/16"  
 6

**LRDP26** 26 cm / 10 4/16"  
**LRDP23** 23 cm / 9 1/16"  
 12



Tajine cover for deep plate  
Couvercle tajine  
pour assiette creuse  
Tajine Deckel für tiefe Teller  
Tapa tajine para plato hondo  
**LRCV27 > LRDP30**  
**LRCV23 > LRDP26**  
**LRCV20 > LRDP23**  
 1



### Oval platter

Plat ovale  
Platte oval  
Fuente oval  
**LROP38** 38 x 27 cm  
14 15/16 x 10 10/16"  
**LROP32** 32 x 22,5 cm  
12 10/16 x 8 14/16"  
 6

**LROP22** 22 x 15,5 cm  
8 11/16" x 6 2/16"  
 12



### Stackable salad bowl

Saladier empilable  
Salatschale stapelbar  
Ensaladera apilable  
**LRSB18** 18 cm - 29 cl  
7 1/16" - 9 13/16 oz  
 12

**LRSB12** 12 cm - 15 cl  
4 12/16" - 5 1/16 oz  
 12



### Non stackable soup bowl

Tasse bouillon non empilable  
Suppentasse nicht stapelbar  
Bol consomé no apilable  
**LRCN30** 30 cl / 10 2/16 oz  
 12



### Stackable soup bowl

Tasse bouillon empilable  
Suppentasse stapelbar  
Bol consomé apilable  
**LCRS30** 30 cl / 10 2/16 oz  
 12



### Non-stackable cup

Tasse non empilable  
Tasse nicht stapelbar  
Taza no apilable  
**LRCU27** 27 cl / 9 2/16 oz  
**LRCU22** 22 cl / 7 7/16 oz  
**LRCU18** 18 cl / 6 1/16 oz  
**LRCU09** 9 cl / 3 1/16 oz  
 12



### Stackable cup

Tasse empilable  
Tasse stapelbar  
Taza apilable  
**LRSC27** 27 cl / 9 2/16 oz  
**LRSC22** 22 cl / 7 7/16 oz  
**LRSC18** 18 cl / 6 1/16 oz  
**LRSC09** 9 cl / 3 1/16 oz  
 12



### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**LRSA17 > LRCU27 / LRSC27**  
**LRCS30 / LRCN30**  
17 cm / 6 11/16"  
 12



### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**LRSA15 > LRCU22 / LRCU18**  
**LRSC22 / LRSC18**  
15 cm / 5 14/16"  
**LRSA12 > LRCU09 / LRSC09**  
12 cm / 4 12/16"  
 12



### Sugar bowl & lid

Sucrier & couvercle  
Zuckerdose & Deckel  
Azucarero & tapa  
**LRSU27** 27 cl / 9 2/16 oz  
 6



### Creamer

Crémier  
Milchkännchen  
Lechera  
**LRCR25** 25 cl / 8 7/16 oz  
 6

**LRCR15** 15 cl / 5 1/16 oz  
 6



### Coffee pot & lid

Cafetièr & couvercle  
Kaffeekanne & Deckel  
Cafetera & tapa  
**LRCP35** 35 cl / 11 13/16 oz  
 4



### Lid for coffee pot

Couvercle pour cafetièr  
Deckel für Kaffeekanne  
Tapa para cafetera  
**LRCPDL**  
 12



### Teapot & lid

Théière & couvercle  
Teekanne & Deckel  
Tetera & tapa  
**LRTP40** 40 cl / 13 8/16 oz  
 4



### Egg cup

Coquetier  
Eierbecher  
Huevera  
**LREG01**  
 12



### Salt shaker

Salière  
Salzstreuer  
Salero  
**LRSS01**  
 12



### Pepper shaker

Poivrier  
Pfefferstreuer  
Pimentero  
**LRPS01**  
 12



### Flower vase

Vase  
Blumenvase  
Florero  
**LRFV01**  
 6



## CLASSIC GOURMET



*En* With its range of square, round or rectangular shapes, Classic Gourmet has unlimited use for all contemporary culinary styles of gastronomy. With its timeless chic, ease of handling and extreme strength, Classic Gourmet is a must for any professional.

*De* Dank des großen Spektrums an quadratischen, runden und rechteckigen Formen ermöglicht die Kollektion Classic Gourmet einen praktisch grenzenlosen Einsatz für sämtliche kulinarische Stile der zeitgenössischen Küche. Mit ihrem zeitlosen Chic, der einfachen Handhabung und einer extremen Langlebigkeit überzeugt Classic Gourmet alle Profis aus der Gastronomie.

*Fr* Grâce à l'éventail de ses formes carrées, rondes ou rectangulaires, Classic Gourmet permet une utilisation illimitée pour tous les styles culinaires de la gastronomie contemporaine. Avec un chic intemporel, une facilité de manipulation et une résistance extrême, Classic Gourmet séduit tous les professionnels.

*Es* Gracias a la variedad de sus formas cuadradas, redondas o rectangulares, Classic Gourmet puede utilizarse de forma ilimitada para todos los estilos culinarios de la gastronomía contemporánea. Por su elegancia atemporal, una fácil manipulación y una resistencia extrema, Classic Gourmet seduce a todos los profesionales.



## CLASSIC GOURMET COLLECTION



### Rectangular flat plate

Assiette plate rectangulaire  
Teller flach rechteckig  
Plato llano rectangular  
**CLRP38** 38 x 21 cm  
14 15/16 x 8 4/16"

**CLRP33** 33 x 23 cm / 13 x 9 1/16"

**CLRP29** 29 x 12 cm  
11 7/16 x 4 12/16"

**CLRP26** 26 x 8 cm  
10 4/16 x 3 2/16"

**CLRP23** 23 x 7 cm  
9 1/16 x 2 12/16"

**CLRP21** 21 x 7 cm  
8 4/16 x 2 12/16"

**CLRP12**



### Round deep plate

Assiette creuse ronde  
Teller tief rund  
Plato hondo redondo  
**CLDP30** 30 cm / 11 13/16"

**CLDP26** 26 cm / 10 4/16"

**CLDP24** 24 cm / 9 7/16"

**CLDP12**



### Extra deep round plate

Assiette extra creuse ronde  
Teller extra tief rund  
Plato extra hondo redondo

**CLXD26** 26 cm / 10 4/16"

**CLXD23** 23 cm / 9 1/16"

**CLXD6**



### Square flat plate

Assiette plate carrée  
Teller flach quadratisch  
Plato llano cuadrado

**CLSP30** 30 cm / 11 13/16"

**CLSP27** 27 cm / 10 10/16"

**CLSP24** 24 cm / 9 7/16"

**CLSP12**



### Round flat plate

Assiette plate ronde  
Teller flach rund  
Plato llano redondo

**CLFP33** 33 cm / 13"

**CLFP31** 31 cm / 12 3/16"

**CLFP12**

**CLFP29** 29 cm / 11 7/16"

**CLFP27** 27 cm / 10 10/16"

**CLFP24** 24 cm / 9 7/16"

**CLFP21** 21 cm / 8 4/16"

**CLFP19** 19 cm / 7 8/16"

**CLFP17** 17 cm / 6 11/16"

**CLFP15** 15 cm / 5 14/16"

**CLFP24**



### Cream soup bowl with 2 handles

Tasse bouillon avec 2 anses  
Suppentasse mit 2 Henkel  
Bol consomé con 2 asas

**CLCS30** 10,5 cm - 6 cm - 30 cl  
4 2/16" - 2 6/16" - 10 2/16 oz

**CLCS12**

**CLCS6**



### Non stackable cup

Tasse non empilable  
Tasse nicht stapelbar  
Taza no apilable

**CLCU28** 28 cl / 9 7/16 oz

**CLCU23** 23 cl / 7 12/16 oz

**CLCU20** 20 cl / 6 12/16 oz

**CLCU09** 9 cl / 3 1/16 oz

**CLCU12**



### Stackable cup

Tasse empilable  
Tasse stapelbar  
Taza apilable

**CLSC23** 23 cl / 7 12/16 oz

**CLSC20** 20 cl / 6 12/16 oz

**CLSC09** 9 cl / 3 1/16 oz

**CLSC12**



### Saucer for cup

Soucoupe pour tasse  
Untere für Tasse  
Platillo para taza

**CLSA17 > CLCU28**

17 cm / 6 11/16"

**CLSA15 > CLSC(CU)20 / CLSC(CU)23**

15 cm / 5 14/16"

**CLSA13 > CLSC09 / CLCU09**

12,5 cm / 4 15/16"

**CLSA12**



### Coffee pot & lid

Cafetière & couvercle  
Kaffeekanne & Deckel  
Cafetera & tapa

**CLCP35** 35 cl / 11 13/16 oz

**CLCP14**



### Lid for coffee pot

Couvercle pour cafetière  
Deckel für Kaffeekanne  
Tapa para cafetera

**CLCPLD1**

**CLCPLD12**



### Teapot & lid

Théière & couvercle  
Teekanne & Deckel  
Tetera & tapa

**CLTP40** 40 cl / 13 8/16 oz

**CLTP14**



### Lid for teapot

Couvercle pour théière  
Deckel für Teekanne  
Tapa para tetera

**CLTP40LD**

**CLTP40LD12**



### Sugar bowl & lid

Sucrier & couvercle  
Zuckerdose & Deckel  
Azucarero & tapa

**CLSU27** 27 cl / 9 2/16 oz

**CLSU12**



### Salt shaker

Salière  
Salzstreuer  
Salero

**CLSS01**

**CLSS012**



### Pepper shaker

Poivrier  
Pfefferstreuer  
Pimentero

**CLPS01**

**CLPS012**



55



## PLAYA

*En* Just like the infinity of sea and sandy beaches, the Playa product line is an invitation to exoticism and freedom. On a background of bright white porcelain, your dishes will stand out and your creativity will be highlighted with an unmatched aesthetic.

*De* Die Kollektion Playa weckt Assoziationen von Exotik und Freiheit wie das weite Meer und kilometerlange feine Sandstrände. Auf einer Grundlage aus strahlend weißem Porzellan kommen Ihre Gerichte und Ihre Kreativität besonders gut zur Geltung und strahlen eine unvergleichliche Ästhetik aus.

*Fr* Tel l'infini de la mer et des plages de sable fin, la gamme Playa vous invite à l'exotisme et à la liberté. Sur un fond de porcelaine d'un blanc éclatant, vos plats sont mis en relief et votre créativité mise en lumière avec une esthétique sans nulle autre pareille.

*Es* Como el infinito del mar y las costas de arena fina, la gama Playa invita al exotismo y a la libertad. Sobre un fondo de porcelana de un blanco resplandeciente, se realzan los manjares y se potencia la creatividad con una estética sin parangón.



## PLAYA COLLECTION



### Rectangular flat plate

Assiette plate rectangulaire

Teller flach rechteckig

Plato llano rectangular

**PLRP38** 38 x 21 cm / 14 15/16 x 8 4/16"

**PLRP33** 33 x 23 cm / 13 x 9 1/16"

6

**PLRP29** 29 x 12 cm / 11 7/16 x 4 12/16"

**PLRP26** 26 x 8 cm / 10 4/16 x 3 2/16"

**PLRP23** 23 x 7 cm / 9 1/16 x 2 12/16"

12



### Non stackable cup (Classic Gourmet)

Tasse non empilable (Classic Gourmet)

Tasse nicht stabelbar (Classic Gourmet)

Taza no apilable (Classic Gourmet)

**CLCU28** 28 cl / 9 7/16 oz

12

### Saucer

Soucoupe

Untertasse

Platillo

**PLSA17 > CLCU28**

17 cm / 6 11/16"

12



### Square flat plate

Assiette plate carrée

Teller flach quadratisch

Plato llano cuadrado

**PLSP30** 30 cm / 11 13/16"

6

**PLSP27** 27 cm / 10 10/16"

**PLSP24** 24 cm / 9 7/16"

12



### Non stackable cup (Classic Gourmet)

Tasse non empilable (Classic Gourmet)

Tasse nicht stabelbar (Classic Gourmet)

Taza no apilable (Classic Gourmet)

**CLCU23** 23 cl / 7 12/16 oz

**CLCU20** 20 cl / 6 12/16 oz

12



### Round flat plate

Assiette plate ronde

Teller flach rund

Plato llano redondo

**PLFP31** 31 cm / 12 3/16"

6

**PLFP29** 29 cm / 11 7/16"

**PLFP27** 27 cm / 10 10/16"

**PLFP24** 24 cm / 9 7/16"

12

**PLFP21** 21 cm / 8 4/16"

**PLFP17** 17 cm / 6 11/16"

**PLFP15** 15 cm / 5 14/16"

24



### Non stackable cup (Classic Gourmet)

Tasse non empilable (Classic Gourmet)

Tasse nicht stabelbar (Classic Gourmet)

Taza no apilable (Classic Gourmet)

**CLCU09** 9 cl / 3 1/16 oz

12



### Round deep plate

Assiette creuse ronde

Teller tief rund

Plato hondo redondo

**PLDP30** 30 cm / 11 13/16"

6

**PLDP24** 24 cm / 9 7/16"

12



### Saucer

Soucoupe

Untertasse

Platillo

**PLSA13 > CLCU09**

13 cm / 5 2/16"

12





## LINE-Z



*En*  
To “stage” your dishes, the Line-Z streaks create an extraordinary visual effect with concentric circles on bright porcelain. Use Line-Z to showcase your unique creations for a spectacular presentation.

*De*  
Die Riffelung der Kollektion Line-Z erzeugt einen außergewöhnlichen optischen Effekt konzentrischer Kreise auf brillantweißem Porzellan und rückt Ihre Speisen so ins perfekte Licht. Line-Z ist die ideale Verpackung einzigartiger Kreationen in einer spektakulären Form.

*Fr*  
Pour mettre en scène vos plats, les stries de Line-Z créent un effet visuel extraordinaire avec des cercles concentriques sur une porcelaine éclatante. Laissez Line-Z servir d'écrin à vos créations uniques pour une présentation spectaculaire.

*Es*  
Para la puesta en escena de sus platos, las estrías de Line-Z crean un extraordinario efecto visual con círculos concéntricos sobre una porcelana resplandeciente. Permita que Line-Z sirva de marco para sus creaciones únicas, con una presentación espectacular.



## LINE-Z COLLECTION



**Rectangular flat plate**  
Assiette plate rectangulaire  
Teller flach rechteckig  
Plato llano rectangular

LZRP33 33 x 23 cm  
13 x 9 1/16"

6

LZRP29 29 x 10 cm  
11 7/16" x 3 15/16"

12

LZRP26 26 x 8 cm  
10 4/16" x 3 2/16"

12



**Non stackable cup** (Classic Gourmet)  
Tasse non empilable (Classic Gourmet)  
Tasse nicht stabelbar (Classic Gourmet)  
Taza no apilable (Classic Gourmet)

CLCU28 28 cl / 9 7/16 oz

12



**Square flat plate**  
Assiette plate carré  
Teller flach quadratisch  
Plato llano cuadrado

LZSP30 30 cm / 11 13/16"

6



**Saucer**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo

LZSA17 > CLCU28  
17 cm / 6 11/16"

12



**Round flat plate**  
Assiette plate ronde  
Teller flach rund  
Plato llano redondo

LZFP31 31 cm / 12 3/16"

6

LZFP27 27 cm / 10 10/16"

LZFP24 24 cm / 9 7/16"

12

LZFP21 21 cm / 8 4/16"

LZFP17 17 cm / 6 11/16"

24

LZFP15 15 cm / 5 14/16"

24



**Non stackable cup** (Classic Gourmet)  
Tasse non empilable (Classic Gourmet)  
Tasse nicht stabelbar (Classic Gourmet)  
Taza no apilable (Classic Gourmet)

CLCU23 23 cl / 7 12/16 oz

CLCU20 20 cl / 6 12/16 oz

12



**Round deep plate**  
Assiette creuse ronde  
Teller tief rund  
Plato hondo redondo

LZDP30 30 cm / 11 13/16"

6

LZDP24 24 cm / 9 7/16"

12



**Non stackable cup** (Classic Gourmet)  
Tasse non empilable (Classic Gourmet)  
Tasse nicht stabelbar (Classic Gourmet)  
Taza no apilable (Classic Gourmet)

CLCU09 9 cl / 3 1/16 oz

12



**Saucer**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo

LZSA13 > CLCU09

13 cm / 5 2/16"

12





# SKA

*En*  
The round and square shapes of the Ska product line offer a perfect platform for a number of culinary uses. Specifically created to be used in collective and commercial catering, the Ska product line enjoys unfailing solidity and is stackable at leisure.

*De*  
Die runden und eckigen Formen der Kollektion Ska sind die ideale Grundlage für einen vielfältigen gastronomischen Einsatz. Die Kollektion Ska ist für den Einsatz in der Großgastronomie konzipiert und besonders bruchfest sowie hervorragend stapelbar.

*Fr*  
Les formes rondes et carrées de la gamme Ska tissent un support parfait pour une utilisation culinaire multiple. Réalisée pour un usage en restauration collective et commerciale, la gamme Ska est dotée d'une solidité à toute épreuve, empilable à loisir.

*Es*  
Las formas redondas y cuadradas de la gama Ska tejen un soporte perfecto para un uso culinario múltiple. Realizada para su uso en restauración colectiva y comercial, la gama Ska está dotada de una solidez a toda prueba y es apilable con toda tranquilidad.





## SKA COLLECTION

SKA



**Square flat plate**  
Assiette plate carrée  
Teller flach quadratisch  
Plato llano cuadrado  
**SKSFP31** 31 cm / 12 3/16"  
 6

**SKSFP27** 27 cm / 10 10/16"  
**SKSFP24** 24 cm / 9 7/16"  
**SKSFP21** 21 cm / 8 4/16"  
 12

**SKSFP19** 19 cm / 7 8/16"  
**SKSFP17** 17 cm / 6 11/16"  
**SKSFP14** 14 cm / 5 8/16"  
 24



**Square deep plate**  
Assiette creuse carrée  
Teller tief quadratisch  
Plato hondo cuadrado  
**SKSDP27** 27 cm / 10 10/16"  
**SKSDP24** 24 cm / 9 7/16"  
**SKSDP21** 21 cm / 8 4/16"  
 12

**SKSDP15** 15 cm / 5 14/16"  
 24

**SKSDP14** 14 cm / 5 8/16"  
 24



**Round narrow rim flat plate**  
Assiette ronde plate coupe  
Teller rund flach coupe  
Plato llano redondo coupe  
**SKRFP28** 28 cm / 11"  
**SKRFP24** 24 cm / 9 7/16"  
**SKRFP22** 22 cm / 8 11/16"  
 12

**SKRFP19** 19 cm / 7 8/16"  
**SKRFP16** 16 cm / 6 5/16"  
 24



**Round narrow rim deep plate**  
Assiette ronde creuse coupe  
Teller rund tief coupe  
Plato redondo hondo coupe  
**SKRDP26** 26 cm / 10 4/16"  
**SKRDP22** 22 cm / 8 11/16"  
 12



**Steak plate**  
Assiette à steak  
Steatkeller  
Plato steak  
**SKRP30** 30 x 20 cm / 11 13/16 x 7 14/16"  
 6



**Round bowl**  
Bol rond  
Schale rund  
Bol redondo  
**SKBWL23** 23 cm - 100 cl  
9 1/16" - 33 13/16 oz  
 6

**SKBWL17** 17 cm - 45 cl  
6 11/16" - 15 3/16 oz  
 12



**Square round dish**  
Ravier rond carré  
Schale rund quadratisch  
Bol cuadrado redondo  
**SKSRD16** 16 cm - 30 cl  
6 5/16" - 10 2/16 oz  
**SKSRD14** 14 cm - 25 cl  
5 8/16" - 8 7/16 oz  
**SKSRD12** 12 cm - 18 cl  
4 12/16" - 6 1/16 oz  
**SKSRD11** 11 cm - 10 cl  
3 15/16" - 3 6/16 oz  
**SKSRD10** 10 cm - 7,5 cl  
3 15/16" - 2 9/16 oz  
 24



**Rectangular dish**  
Ravier rectangulaire  
Schale rechteckig  
Rabanera rectangular  
**SKRTD15** 15 x 10 cm - 22 cl  
5 14/16 x 3 15/16" - 7 7/16 oz  
 12



**Square dish**  
Ravier carré  
Schale quadratisch  
Rabanera cuadrada  
**SKSTD11** 11 x 11 cm - 21 cl  
4 5/16 x 4 5/16" - 7 2/16 oz  
 12



**Bowl stackable**  
Bol empilable  
Schale stapelbar  
Bol apilable  
**SKBWL60** 15 cm - 60 cl  
5 14/16" - 20 5/16 oz  
**SKBWL40** 13 cm - 40 cl  
5 2/16" - 13 8/16 oz  
 12



**Cream soup bowl 2 handles**  
Tasse bouillon 2 anses  
Suppentasse 2 Henkel  
Bol consomé 2 asas  
**SKCS30** 10 cm - 30 cl  
3 15/16" - 10 2/16 oz  
 12



**Breakfast cup**  
Tasse à déjeuner  
Frühstückstasse  
Taza de desayuno  
**SKCU30** 30 cl / 10 2/16 oz  
 12



**Saucer for breakfast cup & cream soup bowl**  
Soucoupe pour tasse à déjeuner & tasse bouillon  
Untere für Frühstücktasse & Suppentasse  
Platillo para taza de desayuno & bol consomé  
**SKSA16** 16 cm / 6 5/16"  
 12



**Tea/coffee cup**  
Tasse à thé/café  
Tee/Kaffeetasse  
Taza a té/café  
**SKCU23** 23 cl / 7 12/16 oz  
**SKCU17** 17 cl / 5 12/16 oz  
 12



**Saucer for tea/coffee cup**  
Soucoupe pour tasse à thé/café  
Untere für Tee/Kaffeetasse  
Platillo para taza a té/café  
**SKSA14** 14 cm / 5 8/16"  
 12



**Espresso Cup**  
Tasse à espresso  
Espressotasse  
Taza a espresso  
**SKCU09** 9 cl / 3 1/16 oz  
 12



**Saucer for espresso cup**  
Soucoupe pour tasse à espresso  
Untere für Espressotasse  
Platillo para taza a espresso  
**SKSA12** 12 cm / 4 12/16"  
 12



**Stackable mug**  
Chope empilable  
Becher stapelbar  
Mug apilable  
**SKSM30** 30 cl / 10 2/16 oz  
 12



**Mug**  
Chope  
Becher  
Mug  
**SKMG22** 22 cl / 7 7/16 oz  
 6

Pièces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entrepôsé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



## SKA COLLECTION



**Coffee pot & lid**  
 Cafetière & couvercle  
 Kaffeekanne & Deckel  
 Cafetera & tapa  
**SKCP70** 70 cl / 23 11/16 oz  
 4  
**SKCP35** 35 cl / 11 13/16 oz  
 4



**Teapot & lid**  
 Théière & couvercle  
 Kaffeekanne & Deckel  
 Tetera & tapa  
**SKTP80** 80 cl / 27 1/16 oz  
 4  
**SKTP40** 40 cl / 13 8/16 oz  
 4



**Creamer**  
 Crémier  
 Milchkännchen  
 Lechera  
**SKCR15** 15 cl / 5 1/16 oz  
 6



**Small creamer**  
 Crémier petit  
 Milchkännchen  
 Lechera pequeña  
**103JG02** 2 cl / 11/16 oz  
 6



**Sugar holder**  
 Sucrerie  
 Zuckerdose  
 Azucarero  
**SKSH23** 23 cl / 7 12/16 oz  
 12



**Lid for coffee pot**  
 Couvercle pour cafetière  
 Deckel für Kaffeekanne  
 Tapa para cafetera  
**SKCPLD2 > SKCP70**  
 12  
**SKCPLD > SKCP35**  
 12



**Lid for teapot**  
 Couvercle pour théière  
 Deckel für Teekanne  
 Tapa para tetera  
**SKTPLD2 > SKTP80**  
 12  
**SKTPLD > SKTP40**  
 12



**Salt shaker**  
 Salière  
 Salzstreuer  
 Salero  
**SKSS01**  
 6



**Pepper shaker**  
 Poivrier  
 Pfefferstreuer  
 Pimentero  
**SKPS01**  
 6





## BANQUET



*En* Ideal for all environments, the Banquet collection consists of over 100 items for professionals and caters to the diversity of their daily needs. This collection perfectly associates functionality, robustness and minimalist elegance.

*Fr* Idéale pour tous les environnements, la collection Banquet se compose de plus de 100 pièces pour les professionnels et la variété de leurs besoins quotidiens. Cette collection associe à merveille fonctionnalité, robustesse et élégance minimaliste.

*De* Die Kollektion Banquet ist universell einsetzbar und dank der über 100 unterschiedlichen Teile ideal für den professionellen Gebrauch mit häufig wechselnden Anforderungen. Die Kollektion besticht durch hervorragende Funktionalität, Robustheit und minimalistische Eleganz.

*Es* La colección Banquet es ideal para todos los ambientes. Está compuesta por más de 100 piezas para profesionales y para todas sus necesidades diarias. Esta colección conjuga a las mil maravillas funcionalidad, solidez y elegancia minimalista.



## BANQUET COLLECTION



### Flat plate

Assiette plate  
Teller flach  
Plato llano

**BAFP31** 31 cm / 12 3/16"  
**BAFP30** 30 cm / 11 13/16"

6

**BAFP29** 29 cm / 11 7/16"  
**BAFP27** 27 cm / 10 10/16"  
**BAFP25** 25 cm / 9 13/16"  
**BAFP24** 24 cm / 9 7/16"  
**BAFP23** 23 cm / 9 1/16"

12

**BAFP21** 21 cm / 8 4/16"  
**BAFP20** 20 cm / 7 14/16"  
**BAFP19** 19 cm / 7 8/16"  
**BAFP17** 17 cm / 6 11/16"  
**BAFP15** 15 cm / 5 14/16"  
**BAFP13** 13 cm / 5 2/16"

24



### Deep plate

Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo

**BADP30** 30 cm / 11 13/16"

6

**BADP26** 26 cm / 10 4/16"  
**BADP23** 23 cm / 9 1/16"  
**BADP19** 19 cm / 7 8/16"

12



### Steak plate

Assiette à steak  
Steatkeller  
Plato steak

**BAOP30** 30 x 25,5 cm  
11 13/16" x 10 1/16"

6



### Pizza plate

Assiette à pizza  
Pizzateller  
Plato pizza

**BAPP33** 33 cm / 13"  
**BAPP32** 30,5 cm / 12"

6



### Oval plate

Plat ovale  
Platte oval  
Fuente oval

**BAOP45** 45 x 33 cm / 17 11/16 x 13"

4

**BAOP38** 38 x 26 cm / 14 15/16 x 10 4/16"  
**BAOP32** 32 cm / 12 10/16"  
**BAOP26** 26 cm / 10 4/16"  
**BAOP22** 22 x 15,5 cm / 8 11/16 x 6 2/16"

12



### Bowl

Bol  
Schale  
Bol

**BABW14** 14 cm - 6 cm - 63 cl  
5 8/16" - 2 6/16" - 21 5/16 oz

**BABW12** 12 cm - 6 cm - 48 cl  
4 12/16" - 2 6/16" - 16 4/16 oz

12

**BACS01** 10 cm - 30 cl  
3 15/16" - 10 2/16 oz

6



### Lugged soup bowl

Tasse bouillon  
Suppentasse  
Bol consomé

**BACS02** 30 cl / 10 2/16 oz

12



### Cream soup bowl 2 handles

Tasse bouillon 2 anses  
Suppentasse 2 Henkel  
Bol consomé 2 asas

**BACS30** 30 cl / 10 2/16 oz

**BACS18** 18 cl / 6 1/16 oz

6



### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo

**BAST01 > BACS30 / BASB12 / BACU28**  
17 cm / 6 11/16"

12



### Salad bowl stackable

Saladier empilable  
Salatschale stapelbar  
Ensaladera apilable

**BASB21** 21 cm - 118 cl  
8 4/16" - 39 14/16 oz

**BASB18** 18 cm - 72 cl  
7 1/16" - 24 6/16 oz

**BASB16** 16 cm - 60 cl  
6 5/16" - 20 5/16 oz

**BASB12** 12 cm - 25 cl  
4 12/16" - 8 7/16 oz

12



### Salad bowl

Saladier  
Salatschale  
Ensaladera

**BASP31** 31 cm - 590 cl  
12 3/16" - 199 8/16 oz

1

**BASP25** 25 cm - 200 cl  
9 13/16" - 67 10/16 oz

1

**BASP20** 20 cm - 105 cl  
7 14/16" - 35 8/16 oz

**BASP16** 16 cm - 67 cl  
6 5/16" - 22 10/16 oz

**BASP14** 14 cm - 60 cl  
5 8/16" - 20 5/16 oz

**BASP12** 12 cm - 31 cl  
4 12/16" - 10 8/16 oz

12



### Mezza bowl big

Plat mezze grand  
Mezza Schale groß  
Bol mezza grande

**BAMB17** 17 cm - 36 cl  
6 11/16" - 12 3/16 oz

12



### Mezza bowl small

Plat mezze petit  
Mezza Schale klein  
Bol mezza pequeño

**BAMB13** 13 cm - 17 cl  
5 2/16" - 5 12/16 oz

6



### Noodle bowl

Bol à nouilles  
Nudelschale  
Bol a tallarines

**BANB21** 21 cm - 110 cl  
8 4/16" - 37 3/16 oz

6



### Arabic cup

Tasse arabe  
Tasse arabisch  
Taza arábiga

**BAAC16** 16 cl / 5 7/16 oz

**BAAC11** 11 cl / 3 12/16 oz

**BAAC06** 6 cl / 2 oz

12



### Non stackable round cup

Tasse ronde non empilable  
Tasse rund nicht stapelbar  
Taza redonda no apilable

**BANC28** 28 cl / 9 7/16 oz

**BANC22** 22 cl / 7 7/16 oz

**BANC15** 15 cl / 5 1/16 oz

12



### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo

**BASA15 > BANC28 / BANC22 / BANC15**  
15 cm / 5 14/16"

12

Pièces par boîte  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entrepôsé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



## BANQUET COLLECTION



**Non stackable round cup**  
Tasse ronde non empilable  
Tasse rund nicht stapelbar  
Taza redonda no apilable  
**BANC09** 9 cl / 3 1/16 oz  
 12



**Saucer**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**BASA13 > BANC09**  
13 cm / 5 2/16"  
 12



**Stackable cup**  
Tasse empilable  
Tasse stapelbar  
Taza apilable  
**BACU28** 28 cl / 9 7/16 oz  
**BACU23** 23 cl / 7 12/16 oz  
**BACU20** 20 cl / 6 12/16 oz  
**BACU18** 18 cl / 6 1/16 oz  
 12



**Saucer**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**BASA15 > BACU28 / BACU23**  
**BACU20 / BACU18**  
15 cm / 5 14/16"  
 12



**Stackable cup**  
Tasse empilable  
Tasse stapelbar  
Taza apilable  
**BACU09** 9 cl / 3 1/16 oz  
 4



**Saucer**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**BASA13 > BACU09**  
13 cm / 5 2/16"  
 12



**Mug**  
Chope  
Becher  
Mug  
**BAMG45** 45 cl / 15 3/16 oz  
**BAMG36** 36 cl / 12 3/16 oz  
 12



**Mug Flora**  
Chope Flora  
Becher Flora  
Mug Flora  
**BAFMG36** 36 cl / 12 3/16 oz  
**BAFMG30** 30 cl / 10 2/16 oz  
**BAMG26** 26 cl / 8 13/16 oz  
 6



**Mug stackable**  
Chope empilable  
Becher stapelbar  
Mug apilable  
**BASM30** 30 cl / 10 2/16 oz  
 12



**Mug Tulip**  
Chope Tulip  
Becher Tulip  
Mug Tulip  
**BATMG45** 45 cl / 15 3/16 oz  
 12



**Coffee pot & lid**  
Cafetière & couvercle  
Kaffeekanne & Deckel  
Cafetera & tapa  
**BACP70** 70 cl / 23 11/16 oz  
**BACP35** 35 cl / 11 13/16 oz  
 4



**Teapot & lid**  
Théière & couvercle  
Teekanne & Deckel  
Tetera & tapa  
**BATP100** 100 cl / 33 13/16 oz  
 4  
**BATP80** 80 cl / 27 1/16 oz  
**BATP40** 40 cl / 13 8/16 oz  
 4



**Creamer**  
Crémier  
Milchkännchen  
Lechera  
**BACR35** 35 cl / 11 13/16 oz  
**BACR25** 25 cl / 8 7/16 oz  
**BACR15** 15 cl / 5 1/16 oz  
 6   
**BACR05** 5 cl / 1 11/16 oz  
 24



**Gravy boat**  
Saucière  
Sauciere  
Salsera  
**BAGB35** 35 cl / 11 13/16 oz  
 4



**Saucer**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**BASA15 > BAGB15**  
15 cm / 5 14/16"  
 12



**Gravy boat**  
Saucière  
Sauciere  
Salsera  
**BAGB15** 15 cl / 5 1/16 oz  
 6



**Saucer**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**BASA13 > BAGB15**  
13 cm / 5 2/16"  
 12



**Stackable butter ramekin**  
Ramequin beurre empilable  
Butterschälchen stapelbar  
Cuenco para mantequilla apilable  
**BABR03** 7 cm - 6 cl / 2 12/16" - 2 oz  
 12



**Butter ramekin**  
Ramequin beurre  
Butterschälchen  
Cuenco para mantequilla  
**BABR02** 8 cm - 10 cl / 3 2/16" - 3 6/16 oz  
**BABR01** 7 cm - 6 cl / 2 12/16" - 2 oz  
 12



**Butter dish**  
Assiette à beurre  
Buttersteller  
Plato mantequilla  
**BABD11** 11 x 8 cm / 4 5/16 x 3 2/16"  
 12



**Continental sauce dish**  
Plat à sauce continental  
Saucenschale continental  
Salsera continental  
**BACD09** 9 x 7 cm / 3 9/16 x 2 12/16"  
 12



**Pepper shaker**  
Poivrier  
Pfefferstreuer  
Pimentero  
**BAPS01**  
 6



## BANQUET COLLECTION



**Salt shaker**  
Salière  
Salzstreuer  
Salero  
**BASS01**  
6



**Sumek shaker**  
Salière Sumek  
Sumekstreuer  
Salero Sumek  
**BASM01**  
6



**Egg cup**  
Coquetier  
Eierbecher  
Huevera  
**BAEG01**  
6



**Sugar bowl & lid**  
Sucrerie & couvercle  
Zuckerdose & Deckel  
Azucarero & tapa  
**BASU27** 27 cl / 9 2/16 oz  
6



**Lid for sugar bowl**  
Couvercle pour sucrier  
Deckel für Zuckerdose  
Tapa para azucarero  
**BASULD**  
12



**Sugarpack holder**  
Sucrerie à sachets  
Zuckertütschale  
Azucarero sobres  
**BASH01** 9 x 3 x 2 cm - 20 cl  
3 9/16 x 1 3/16 x 13/16" -  
6 12/16 oz  
6



**Sugarpack holder round**  
Sucrerie rond à sachets  
Zuckertütschale rund  
Azucarero sobres redondo  
**BASH02** 8,5 cm - 23 cl  
3 6/16" - 7 12/16 oz  
12



**Toothpick holder**  
Conteneur cure-dents  
Zahnstocherhalter  
Palillero  
**BATH01** 7 cl - 2 6/16 oz  
12



**Menu label holder**  
Porte menu  
Menühalter  
Soporte menú  
**BAMH01**  
12



**Napkin holder**  
Porte serviette  
Serviettenhalter  
Servilletero  
**BANH01**  
12



**Napkin ring**  
Anneau à serviette  
Serviettenring  
Anillo servilletero  
**BANR01** 6 cm / 2 6/16"  
12



**Flower vase**  
Vase  
Vase  
Florero  
**BAFV01** 12 cm / 4 12/16"  
6



**Cigar ashtray**  
Cendrier à cigares  
Zigarrenascher  
Cenicero puros  
**BACA01** 21 x 16 cm  
8 4/16 x 6 5/16"  
2



**Ashtray**  
Cendrier  
Ascher  
Cenicero  
**BAAT01** 11 cm / 4 5/16"  
12



Pieces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entrepôsé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



## RONDO



*En* With exquisite gentle, rounded shallow or flat lines, Rondo enhances your culinary creations to perfection. Rondo, like a dance, offers complete freedom to flavour blending.

*De* Mit einer dezenten und runden, sanften Liniensprache stellt die Kollektion Rondo Ihre kulinarischen Kreationen in den Mittelpunkt. Tänzerisch leicht bietet Rondo der Geschmacksvielfalt uneingeschränkte Freiheit.

*Fr* Avec d'exquises lignes arrondies tout en douceur, creuses ou plates, Rondo valorise vos créations culinaires à merveille. Rondo, telle une danse, offre une liberté totale au mélange des saveurs.

*Es* Gracias a sus exquisitas líneas redondeadas con la máxima suavidad, las fuentes de Rondo, ya sean hondas o llanas, destacan de maravilla las creaciones culinarias. Como una danza, Rondo ofrece total libertad para la mezcla de sabores.



## RONDO COLLECTION



### Flat plate

Assiette plate  
Teller flach  
Plato llano  
**BAFP31D7** 31 cm / 12 3/16"  
6  
12  
24



### Deep plate

Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
**BADP30D7** 30 cm / 11 13/16"  
6  
12



### Oval platter

Plat ovale  
Platte oval  
Fuente oval  
**BAOP38D7** 38 cm / 14 15/16"  
**BAOP32D7** 32 cm / 12 10/16"  
6



### Cream soup bowl 2 handles

Tasse bouillon 2 anses  
Suppentasse 2 Henkel  
Bol consomé 2 asas  
**BACS30D7** 30 cl / 10 2/16 oz  
6  
**BACS18D7** 18 cl / 7 1/16 oz  
6



### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**BAST01D7 > BACS30D7**  
17 cm / 6 11/16"  
12



### Salad bowl

Saladier  
Salatschale  
Ensaladera  
**BASP16D7** 16 cm - 67 cl  
6 5/16" - 22 10/16 oz  
12



### Cup stackable

Tasse empilable  
Tasse stapelbar  
Taza apilable  
**BACU23D7** 23 cl / 7 12/16 oz  
**BACU20D7** 20 cl / 6 12/16 oz  
**BACU18D7** 18 cl / 6 1/16 oz  
12



### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**BASA15D7 > BACU23D7, BACU20D7, BACU18D7**  
15 cm / 5 14/16"  
12



### Cup stackable

Tasse empilable  
Tasse stapelbar  
Taza apilable  
**BACU09D7** 9 cl / 3 1/16 oz  
12



### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**BASA13D7 > BACU09D7**  
13 cm / 5 2/16"  
12



### Coffee pot & lid

Cafetière & couvercle  
Kaffeekanne & Deckel  
Cafetera & tapa  
**BACP70D7** 70 cl / 23 11/16 oz  
**BACP35D7** 35 cl / 11 13/16 oz  
4



### Teapot & lid

Th iere & couvercle  
Teekanne & Deckel  
Tetera & tapa  
**BATP80D7** 80 cl / 27 1/16 oz  
**BATP40D7** 40 cl / 13 8/16 oz  
4



### Creamer

Crémier  
Milchk nchen  
Lechera  
**BACR35D7** 35 cl / 11 13/16 oz  
**BACR25D7** 25 cl / 8 7/16 oz  
6  
**BACR15D7** 15 cl / 5 1/16 oz  
6



### Sugar bowl & lid

Sucr  & couvercle  
Zuckerdose & Deckel  
Azucarero & tapa  
**BASU27D7** 27 cl / 9 2/16 oz  
6



### Salt shaker

Salière  
Salzstreuer  
Salero  
**BASS01D7**  
6



### Pepper shaker

Poivrier  
Pfefferstreuer  
Pimentero  
**BAPS01D7**  
6

Pieces per box  
Pièces par boite  
St ck pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entrepôsé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



## LEON



*En*  
The relief decoration of Leon gives it an originality and strength of character that provide incomparable brilliance to your performances. The product line combines geometric shapes with Aztec accents and modernity.

*De*  
Das Reliefdekor der Kollektion Leon vermittelt gleichermaßen Kraft und Charakter und verleiht Ihren Kreationen einen unvergleichlichen Glanz. In dieser Kollektion verschmelzen geometrische Formen und aztekische sowie moderne Akzente zu einem harmonischen Gesamtbild.

*Fr*  
Le décor en relief de Leon lui confère une originalité et une force de caractère qui apportent un éclat incomparable à vos prestations. La gamme marie formes géométriques aux accents aztèques et modernité.

*Es*  
El decorado en relieve de Leon le otorga una originalidad y una fuerte personalidad que aportan un brillo incomparable a los servicios de restauración. La gama conjuga las formas geométricas de acentos aztecas y la modernidad.



## LEON COLLECTION



### Flat plate

Assiette plate  
Teller flach  
Plato llano  
**BAFP31D1** 31 cm - 12 3/16"  
6

**BAFP30D1** 30 cm - 11 13/16"  
6  
**BAFP29D1** 29 cm - 11 7/16"  
**BAFP27D1** 27 cm - 10 10/16"  
12

**BAFP25D1** 25 cm - 9 13/16"  
12  
**BAFP24D1** 24 cm - 9 7/16"  
12

**BAFP23D1** 23 cm - 9 1/16"  
12  
**BAFP21D1** 21 cm - 8 4/16"  
24

**BAFP20D1** 20 cm - 7 14/16"  
24  
**BAFP19D1** 19 cm - 7 8/16"  
**BAFP17D1** 17 cm - 6 11/16"  
**BAFP15D1** 15 cm - 5 14/16"  
24

### Deep plate

Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
**BADP30D1** 30 cm - 11 13/16"  
6

**BADP26D1** 26 cm - 10 4/16"  
**BADP23D1** 23 cm - 9 1/16"  
12

### Steak plate oval

Assiette à steak ovale  
Steakteller oval  
Plato steak oval  
**BAOP30D1** 30 x 25,5 cm  
11 13/16 x 10 1/16"  
6

### Oval platter

Plat ovale  
Platte oval  
Fuente oval  
**BAOP38D1** 38 cm  
14 15/16"  
**BAOP32D1** 32 cm - 12 10/16"  
6



### Bowl

Bol  
Schale  
Bol  
**BABW14D1** 14 cm - 63 cl  
5 8/16" - 21 5/16 oz  
12



### Cream soup bowl 2 handles

Tasse bouillon 2 anses  
Suppentasse 2 Henkel  
Bol consomé 2 asas  
**BACS30D1** 30 cl - 10 2/16 oz  
6



### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**BAST01D1 > BACS30D1**  
17 cm - 6 11/16"  
12



### Salad bowl

Saladier  
Salatschale  
Ensaladera  
**BASP25D1** 25 cm - 200 cl  
9 13/16" - 67 10/16 oz  
1

**BASP20D1** 20 cm - 105 cl  
7 14/16" - 35 8/16 oz

**BASP16D1** 16 cm - 67 cl  
6 5/16" - 22 10/16 oz  
12



### Salad bowl stackable

Saladier empilable  
Salatschale stapelbar  
Ensaladera apilable  
**BASB21D1** 21 cm - 118 cl  
8 4/16" - 39 14/16 oz

**BASB16D1** 16 cm - 60 cl  
6 5/16" - 20 5/16 oz  
12



### Cup stackable

Tasse empilable  
Tasse stapelbar  
Taza apilable  
**BACU23D1** 23 cl - 7 12/16 oz  
**BACU20D1** 20 cl - 6 12/16 oz  
**BACU18D1** 18 cl - 6 1/16 oz  
12



### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**BASA15D1 > BACU23D1, BACU20D1**  
BACU18D1  
15 cm - 5 14/16"  
12



### Cup stackable

Tasse empilable  
Tasse stapelbar  
Taza apilable  
**BACU09D1** 9 cl - 3 1/16 oz  
12



### Saucer

Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**BASA13D1 > BACU09D1**  
13 cm - 5 2/16"  
12



### Creamer

Crémier  
Milchkännchen  
Lechera  
**BACR25D1** 25 cl - 8 7/16 oz  
6



### Sugar pack holder

Sucrier sachets  
Zuckertütenschale  
Azucarero sobres  
**BASH01D1** 9 x 3 x 2 cm  
3 9/16 x 1 3/16 x 13/16"  
6



### Sugar bowl & lid

Sucrier & couvercle  
Zuckerdose & Deckel  
Azucarero & tapa  
**BASU27D1** 27 cl - 9 2/16 oz  
6



### Egg cup

Coquetier  
Eierbecher  
Huevera  
**BAEG01D1**  
6



### Pepper shaker

Poivrier  
Pfefferstreuer  
Pimentero  
**BAPS01D1**  
6



### Salt shaker

Salière  
Salzstreuer  
Salero  
**BASS01D1**  
6

Pieces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entrepôsé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



**Flat plate**  
Assiette plate  
Teller flach  
Plato llano  
**MEFP31** 31 cm / 12 3/16"  
6

**MEFP29** 29 cm / 11 7/16"  
**MEFP27** 27 cm / 10 10/16"  
**MEFP24** 24 cm / 9 7/16"  
12

**MEFP21** 21 cm / 8 4/16"  
**MEFP17** 17 cm / 6 11/16"  
**MEFP15** 15 cm / 5 14/16"  
24



**Deep plate**  
Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
**MEDP30** 30 cm / 11 13/16"  
6

**MEDP26** 26 cm / 10 4/16"  
**MEDP23** 23 cm / 9 1/16"  
12



**Coffee cup**  
Tasse à café  
Kaffeetasse  
Taza a café  
**MECU20** 20 cl / 6 12/16 oz  
6



**Saucer for coffee cup**  
Soucoupe pour tasse à café  
Untere für Kaffeetasse  
Platillo para taza a café  
**MESA15** 15 cm / 5 14/16"  
12



**Espresso cup**  
Tasse à expresso  
Espressotasse  
Taza a expreso  
**MECU09** 9 cl / 3 1/16 oz  
12



**Saucer for espresso cup**  
Soucoupe pour tasse à expresso  
Untere für Espressotasse  
Platillo para taza a expreso  
**MESA13** 13 cm / 5 2/16"  
12



**Creamer**  
Crémier  
Milchkännchen  
Lechera  
**MECR15** 15 cl / 5 1/16 oz  
6



## METROPOLIS

**En**  
Metropolis creates a cosmopolitan, chic and urban atmosphere, ideally suited for a tasting in total tranquillity. Giving it a retro look, the classic striations of this collection give it a relief that is pleasant to the touch while diffusing a savoury light.

**De**  
Die Kollektion Metropolis verbreitet eine kosmopolitische, elegante und städtische Atmosphäre, wie sie für den stillen Genuss nicht besser passen könnte. Durch die klassische Riefelung mit dem leichten Retro-Touch liegt die Kollektion gut in der Hand, außerdem sorgt die Riefelung für angenehme Lichtreflexionen.

**Fr**  
Métropolis crée une atmosphère cosmopolite, chic et citadine, idéale pour une dégustation en toute quiétude. Avec une touche rétro, les striures classiques de cette collection donnent un relief agréable au toucher et diffuse une lumière savoureuse.

**Es**  
Metropolis crea una atmósfera cosmopolita, elegante y urbana, ideal para una degustación serena. Con un toque retro, las estrías clásicas de esta colección le confieren un relieve agradable al tacto y difunden una luz deliciosa.



## STONELEAF

*En* Developed exclusively by RAK Porcelain, Stoneleaf uses a new non-porous ceramic material that is lighter than natural materials. To be used either alone or with plates, Stoneleaf improves handling and stability with silicone pads fixed under the items.

*De* Bei der exklusiv von RAK Porzellan entwickelten Kollektion Stoneleaf kommt ein neues keramisches Material zum Einsatz, das nicht porös ist und deutlich weniger wiegt als natürliche Materialien. Stoneleaf-Produkte können alleine oder auf Tellern eingesetzt werden. Für zusätzliche Stabilität sorgen Silikonfüße auf der Unterseite.

*Fr* Développée en exclusivité par RAK Porcelain, Stoneleaf utilise un nouveau matériau céramique non poreux et plus léger que les matières naturelles. A utiliser seul ou combiné à des assiettes, Stoneleaf facilite les manipulations et la stabilité grâce à des patins de silicone fixés sous les articles.

*Es* Desarrollada en exclusiva por RAK Porcelain, Stoneleaf utiliza un nuevo material cerámico no poroso y más ligero que los naturales. Las planchas Stoneleaf pueden utilizarse solas o combinadas con platos y facilitan la manipulación y la estabilidad gracias a unos tacos de silicona fijados bajo las piezas.





## STONELEAF COLLECTION



**Rectangular tray compatible with BURT52 (Buffet)**

Plat rectangulaire compatible avec BURT52 (Buffet)  
Platte rechteckig kompatibel mit BURT52 (Buffet)  
Bandeja rectangular compatible con BURT52 (Buffet)

**SLTR48** 48,5 x 19,5 cm  
19 2/16 x 7 11/16"



**Rectangular tray compatible with SPDP30 (Allspice)**

Plat rectangulaire compatible avec SPDP30 (Allspice)  
Platte rechteckig kompatibel mit SPDP30 (Allspice)  
Bandeja rectangular compatible con SPDP30 (Allspice)

**SLTR24** 24,5 x 14,5 cm  
9 10/16 x 5 11/16"



**Rectangular tray compatible with CLRP38 (Classic Gourmet)**

Plat rectangulaire compatible avec CLRP38 (Classic Gourmet)  
Platte rechteckig kompatibel mit CLRP38 (Classic Gourmet)  
Bandeja rectangular compatible con CLRP38 (Classic Gourmet)

**SLTR33** 33 x 15,5 cm  
13 x 6 12/16"



**Square tray**

Plat carré  
Platte quadratisch  
Bandeja cuadrada

**SLSP30** 30 x 30 cm  
11 13/16 x 11 13/16"



**Rectangular tray compatible with CLRP39 (Classic Gourmet)**

Plat rectangulaire compatible avec CLRP39 (Classic Gourmet)  
Platte rechteckig kompatibel mit CLRP39 (Classic Gourmet)  
Bandeja rectangular compatible con CLRP39 (Classic Gourmet)

**SLTR25** 25 x 7,5 cm  
9 13/16 x 2 15/16"



**Square tray compatible with CLSP30 (Classic Gourmet)**

Plat carré compatible avec CLSP30 (Classic Gourmet)  
Platte quadratisch kompatibel mit CLSP30 (Classic Gourmet)  
Bandeja cuadrada compatible con CLSP30 (Classic Gourmet)

**SLSP25** 24,5 x 24,5 cm  
9 10/16 x 9 10/16"



**Trapezoidal tray compatible with LXBS51 (B. Concept)**

Plat trapezoïdal compatible avec LXBS51 (B. Concept)  
Platte trapezförmig kompatibel mit LXBS51 (B. Concept)  
Bandeja trapezoidal compatible con LXBS51 (B. Concept)

**SLBC46** 46 x 25 cm  
18 2/16 x 9 13/16"



**Trapezoidal tray compatible with LXBS30 (B. Concept)**

Plat trapezoïdal compatible avec LXBS30 (B. Concept)  
Platte trapezförmig kompatibel mit LXBS30 (B. Concept)  
Bandeja trapezoidal compatible con LXBS30 (B. Concept)

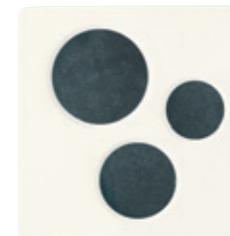
**SLBC22** 22 x 19,5 cm  
8 11/16 x 7 11/16"



**Round dish compatible with SPCH30 (Allspice)**

Plat rond compatible avec SPCH30 (Allspice)  
Teller rund kompatibel mit SPCH30 (Allspice)  
Plato redondo compatible con SPCH30 (B. Concept)

**SLRD12** 12 cm / 4 12/16"  
**SLRD9** 9 cm / 3 9/16"  
**SLRD7** 7 cm / 2 12/16"



**Pieces per box**  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

**Stored in Europe**  
Entreposé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



## MINIMAX

*En* Eclectic and full of good ideas, Minimax offers a range of complementary items to be used alone or combined with other collections. With a variety of small and large sizes, Minimax provides innovative solutions to your most unusual culinary requests.

*De* Mit offenem Design und voller spannender Ideen präsentiert sich die Kollektion Minimax gleichermaßen als eigenständige Serie und als harmonische Ergänzung anderer Kollektionen. Durch die große Auswahl an kleinen und großen Formen erfüllt Minimax auch außergewöhnliche gastronomische Anforderungen.

*Fr* Éclectique et pleine de bonnes idées, Minimax propose une gamme d'articles complémentaires à utiliser seuls ou en harmonie avec d'autres collections. Avec un assortiment de petites et grandes tailles, Minimax procure des solutions originales à vos requêtes culinaires les plus insolites.

*Es* Ecléctica y repleta de buenas ideas, Minimax ofrece una gama de artículos complementarios que pueden utilizarse solos o combinados en perfecta armonía con otras colecciones. Con una combinación de tamaños grandes y pequeños, Minimax presenta soluciones originales a sus más insólitas exigencias culinarias.





## MINIMAX COLLECTION

### PLATTERS AND PLATES PLATS ET ASSIETTES PLATTEN UND TELLER FUENTES Y PLATOS

#### Island platter

Plat île  
Inselplatte  
Bandeja isla  
**NAIP39** 39 x 31 x 3 cm  
15 6/16 x 12 3/16 x 1 3/16"  
**NAIP33** 33 x 27,5 x 3 cm  
13 x 10 13/16 x 1 3/16"  
6



#### Leaf bowl

Bol feuille  
Blattschale  
Bol hoja  
**NABW28** 28,5 x 17 cm - 63 cl  
11 4/16 x 6 8/16" - 24 13/16 oz  
**NABW22** 22 x 14,5 cm - 45 cl  
8 11/16 x 5 11/16" - 17 11/16 oz  
**NABW16** 16,5 x 12 cm - 20 cl  
6 8/16 x 4 12/16" - 7 14/16 oz  
12



#### Leaf platte

Plat feuille  
Blattplatte  
Plato hoja  
**NAOP48** 48,5 x 30 cm  
19 2/16 x 11 13/16"  
**NAOP38** 38 x 25,5 cm  
14 15/16 x 10 1/16"  
6



#### Oval plate

Plat oval  
Platte oval  
Plato oval  
**MNOP33** 33 x 13,5 cm  
13 x 5 5/16"  
12



#### Main half moon platter

Plat demi-lune  
Halbmondplatte  
Plato media luna  
**MNMP38** 38,5 x 15,5 cm  
15 3/16 x 6 2/16"  
6



**Service tray 16 indents**  
Plat service 16 empreintes  
Serviceplatte 16 Vertiefungen  
Bandeja 16 estanques  
**LXST39 > SPCU09** 39 x 28 cm  
15 6/16 x 11"  
6

**Cup without handle**  
Tasse sans anse  
Tasse ohne Henkel  
Taza sin asa  
**SPCU09** 9 cl / 3 1/16 oz  
12



**Rectangular long dish**  
Plat long rectangulaire  
Platte lang rechteckig  
Plato largo rectangular  
**OPRL40** 40 x 10,5 cm  
15 12/16 x 4 2/16"  
12



**Rectangular dish**  
Ravier rectangulaire  
Schale rechteckig  
Rabanera rectangular  
**OPCD26** 26 x 16 x 4 cm - 100 cl  
10 4/16 x 6 5/16 x 1 9/16" -  
33 13/16 oz  
**OPCD20** 20 x 16 x 3,5 cm - 59 cl  
7 14/16 x 6 5/16 x 1 6/16" -  
xx xx/16 oz  
**OPCD17** 17 x 13 x 4 cm - 50 cl  
6 11/16 x 5 2/16 x 1 9/16" -  
16 15/16 oz  
12



12



**Rectangular plate 6 compartments**  
Assiette rectangulaire  
6 compartiments  
Platte rechteckig mit 6 Flächen  
Plato rectangular 6  
compartimentos  
**OPRP6C** 28 x 20 x 2 cm  
11 x 7 14/16 x 13/16"  
6



**Square plate 4 compartments**  
Assiette carrée 4 compartiments  
Platte quadratisch mit 4 Flächen  
Plato cuadrado 4  
compartimentos  
**OPSP4C** 20 x 20 cm  
7 14/16 x 7 14/16"  
12



**Rectangular tray 3 compartments**  
Plat rectangulaire  
3 compartiments  
Platte rechteckig mit 3 Flächen  
Bandeja rectangular  
3 compartimentos  
**OPRT19C** 19 x 17 cm  
7 8/16 x 6 11/16"  
12



**Rectangular tray**  
Plat rectangulaire  
Platte rechteckig  
Bandeja rectangular  
**OPRT18** 18 x 7,5 cm  
7 1/16 x 2 15/16"  
24



**Bowl**  
Bol  
Schale  
Bol  
**NAMB37** 37 cm - 120 cl  
14 9/16 - 40 9/16 oz  
6

**NAMB31** 31 cm - 95 cl  
12 3/16" - 32 2/16 oz  
6

**NAMB27** 27 cm - 70 cl  
10 10/16" - 23 11/16 oz  
**NAMB16** 16 cm - 12 cl  
6 5/16" - 4 1/16 oz  
24



**Sandwich tray**  
Plat à sandwich  
Sandwichplatte  
Bandeja sándwich  
**OPST39** 39 x 28 cm  
15 6/16 x 11"  
6



**Sandwich tray**  
Plat à sandwich  
Sandwichplatte  
Bandeja sándwich  
**OPSP45** 45 x 15 cm  
17 11/16 x 5 14/16"  
12  
**OPSP35** 35 x 15 cm  
13 12/16 x 5 14/16"  
12  
**OPSP24** 24 x 14,1 cm  
9 7/16 x 5 9/16 x 1/16"  
6  
**OPSP14** 14 x 8 cm  
5 8/16 x 3 2/16"  
12



**Sandwich tray, 2 indents**  
Plat à sandwich, 2 empreintes  
Sandwichplatte, 2 Vertiefungen  
Bandeja sándwich, 2 estanques  
**OPSP35IN** 35 x 15 cm  
13 12/16 x 5 14/16"  
12



## MINIMAX COLLECTION



**Small rectangular tray**  
Plat rectangulaire petit  
Platte rechteckig klein  
Bandeja rectangular pequeña  
**OPTR12** 12 x 7,5 cm  
4 1/2" x 2 15/16"



**Snack plate**  
Plat à snack  
Snackplatte  
Plato snack  
**OPRP18** 18 x 11,5 cm  
7 1/16" x 4 8/16"



**Square plate**  
Assiette carrée  
Teller quadratisch  
Plato cuadrado  
**OPSP08** 8 cm / 3 2/16"  
   
**OPSP06** 6 cm / 2 6/16"



**Half moon plate**  
Assiette demi lune  
Teller Halbmond  
Plato media luna  
**OPMP01** 21 x 12 x 2  
8 4/16" x 4 12/16" x 13/16"



**Oval plate rimless**  
Plat ovale sans bord  
Platte oval ohne Rand  
Fuente oval sin borde  
**OPOP19** 19 x 15,5 cm  
7 8/16" x 6 2/16"



### DEEP PLATTERS PLATS CREUX PLATTEN TIEF FUENTES HONDO

**Square bowl**  
Bol carré  
Schale quadratisch  
Bol cuadrado  
**OPSB15** 15 cm / 5 14/16"  
   
**OPSB12** 12 cm / 4 12/16"  
   
**OPSB09** 9 cm / 3 9/16"  
   
**OPSB08** 8 cm / 3 2/16"  
   
**OPSB07** 7 cm / 2 12/16"



**Triangular bowl**  
Bol triangulaire  
Schale dreieckig  
Bol triangular  
**OPTB12** 12 cm / 4 12/16"  
**OPTB10** 9,5 cm / 3 12/16"



**Deep bowl boat**  
Bol profond bateau  
Bootschale tief  
Bol hondo barco  
**MNDB116** 22,7 x 13 - 116 cl  
8 15/16" x 5 2/16" - 45 11/16 oz



**Lid for deep bowl boat**  
Couvercle pour bol profond bateau  
Deckel für Bootschale tief  
Tapa para bol hondo barco  
**MNDBLD10** 23 x 13,5 cm  
9 1/16" x 5 5/16"



**Deep bowl boat**  
Bol profond bateau  
Bootschale tief  
Bol hondo barco  
**MNDB50** 19,5 x 11,7 - 60 cl  
7 11/16" x 4 10/16" - 23 10/16 oz



**Bowl boat**  
Bol bateau  
Bootschale  
Bol barco  
**MNSB68** 22,5 x 13,5 - 68 cl  
8 14/16" x 5 5/16" - 26 12/16 oz



**Boat dish**  
Plat bateau  
Bootschale  
Plato barco  
**MNSB44** 23 x 13 - 44 cl  
9 1/16" x 5 2/16" - 14 14/16 oz



**Lid for boat dish**  
Couvercle pour plat bateau  
Deckel für Bootschale  
Tapa para plato barco  
**MNSBLD01** 23 x 13 cm  
9 1/16" x 5 2/16"



**Boat dish**  
Plat bateau  
Bootschale  
Plato barco  
**MNSB34** 20,8 x 11,5 - 34,5 cl  
8 3/16" x 4 8/16" - 13 9/16 oz



**Bowl boat**  
Bol bateau  
Bootschale  
Bol barco  
**MNSB32** 17 x 10,5 - 32 cl  
6 11/16" x 4 2/16" - 12 10/16 oz



**Mini boat bowl**  
Mini bol bateau  
Mini Schale Boot  
Mini bol barco  
**MNOD09** 14,8 x 8,5 - 11 cl  
5 13/16" x 3 6/16" - 4 5/16 oz



**Eared oval dish**  
Plat à gratin oval  
Platte oval  
Plato oval  
**OPOD30** 30 x 16 x 5,2 cm - 78 cl  
11 13/16" x 6 5/16" x 2 1/16"  
- 26 oz



**Rectangular dish with grip**  
Plat rectangulaire à poignées  
Teller rechteckig mit Griffen  
Plato rectangular con puñado  
**OPRT16** 16 cm / 6 5/16"



**Oval pie dish stackable**  
Plat ovale empilable  
Platte oval stapelbar  
Plato oval apilable  
**OPOS20** 20 x 12 cm - 42 cl  
7 14/16" x 4 12/16" - 14 3/16 oz



**Pie dish**  
Plat à gratin  
Platte für gratin  
Plato a gratin  
**OPPD15** 15 x 11 - 28 cl  
5 14/16" x 4 5/16" - 9 7/16 oz



**Rectangular bowl stackable**  
Plat rectangulaire empilable  
Schale rechteckig stapelbar  
Fuente rectangular apilable  
**OPRB17** 17 x 8 cm - 15 cl  
6 11/16" x 3 2/16" - 5 1/16 oz



## MINIMAX COLLECTION



**Eared round dish**  
Coupelle ronde  
Schälchen rund  
Plato redondo  
**OPRD16** 16 cm - 45 cl  
6 5/16 - 15 3/16"  
12



### ARTICLES WITH LID ARTICLES AVEC COUVERCLE ARTIKEL MIT DECKEL ARTÍCULOS CON TAPA

**Rectangular tureen & lid**  
Terrine rectangulaire & couvercle  
Terrine rechteckig & Deckel  
Rectangular tarrina & tapa  
**OPTU23** 23 x 18 x 13,7 cm - 160 cl  
9 1/16 x 7 1/16 x 5 6/16" -  
54 2/16 oz  
**OPTU20** 19,5 x 15,4 x 11,6 cm - 104 cl  
7 11/16 x 6 1/16 x 4 9/16" -  
35 3/16 oz  
2 12

**OPTU16** 16,4 x 13,5 x 10 cm - 60 cl  
6 7/16 x 5 5/16 x 3 15/16" -  
20 5/16 oz  
**OPTU15** 15 x 11,8 x 9 cm - 39 cl  
5 14/16 x 4 10/16 x 3 9/16" -  
13 3/16 oz  
**OPTU13** 13 x 10,2 x 7,7 - 30 cl  
5 2/16 x 4 x 3 1/16" - 10 2/16 oz  
**OPTU12** 11,7 x 9,2 x 7 cm - 20 cl  
4 10/16 x 3 10/16 x 2 12/16" -  
6 12/16 oz  
2 12

**Lid for tureen**  
Couvercle pour terrine  
Deckel für Terrine  
Tapa para tarrina  
OPTULD23 > OPTU23  
OPTULD20 > OPTU20  
OPTULD16 > OPTU16  
OPTULD15 > OPTU15  
OPTULD13 > OPTU13  
OPTULD12 > OPTU12  
12



**Handi bowl & lid**  
Bol Handi & couvercle  
Handi Schale & Deckel  
Bol Handi & tapa  
**OPHB150** 17 x 18,5 x 13 cm - 150 cl  
6 11/16 x 7 5/16 x 5 2/16" -  
50 12/16 oz  
2

**OPHB89** 19 x 19,5 x 10 cm - 90 cl  
7 8/16 x 7 11/16 x 3 15/16" -  
30 7/16 oz  
1

**OPHB85** 14,8 x 16,5 x 11 cm - 85 cl  
5 13/16 x 6 8/16 x 4 5/16" -  
28 12/16 oz  
2

**OPHB50** 14,5 x 15,5 x 9 cm - 50 cl  
5 11/16 x 6 2/16 x 3 9/16" -  
16 15/16 oz  
4



**Lid for handi bowl**  
Couvercle pour bol Handi  
Deckel für Handi Schale  
Tapa para bol Handi  
OPHBLD150 > OPHB150  
OPTBLD89 > OPHB89  
OPHBLD85 > OPHB85  
OPHBLD50 > OPHB50  
4



**Jungle CS bowl & lid**  
Bol jungle CS & couvercle  
Dschungelschale CS & Deckel  
Bol jungle CS & tapa  
**NAJB57** 57 cl / 19 4/16 oz  
4



**Lid for jungle CS bowl**  
Couvercle pour bol jungle CS  
Deckel für Dschungelschale CS  
Tapa para bol jungle CS  
**NALD01**  
4



**Round bowl Katori**  
Bol rond Katori  
Schale rund Katori  
Bol redondo Katori  
**MNRD10** 10 x 4,4 cm - 18 cl  
3 15/16 x 1 12/16" - 6 1/16 oz  
12



**Casino mug stackable**  
Casino chope empilable  
Casino Becher stapelbar  
Mug casino apilable  
**OPCM23** 23 cl  
7 12/16 oz  
12



**Baltic mug stackable**  
Baltic chope empilable  
Baltic Becher stapelbar  
Mug Baltic apilable  
**OPBMG23** 23 cl  
7 12/16 oz  
12



**Cup**  
Tasse  
Tasse  
Taza  
**OPCU15** 15 cl  
5 1/16 oz  
12



**Ambrosia mug**  
Chope Ambrosia  
Ambrosia Becher  
Mug Ambrosia  
**ACAM35** 35 cl  
11 13/16 oz  
**ACAM25** 25 cl  
8 7/16 oz  
12



**Sunshine mug**  
Sunshine chope  
Sunshine Becher  
Mug Sunshine  
**OPSMG33** 33 cl / 11 3/16 oz  
**OPSMG24** 24 cl / 8 2/16 oz  
**OPSMG18** 18 cl / 6 1/16 oz  
**OPSMG09** 9 cl / 3 1/16 oz  
12



**ACCESSORIES**  
**ACCESSIONS**  
**ZUBEHÖR**  
**ACCESORIOS**

**Square fruit bowl**  
Coupelle carrée  
Schälchen quadratisch  
Bol frutero cuadrado  
**OPFB10** 10 x 10 x 4 cm - 18 cl  
3 15/16 x 3 15/16 x 1 9/16" -  
6 12/16 oz  
12



**Sauce cup & lid**  
Moutardier & couvercle  
Senftopf & Deckel  
Salsera & tapa  
**OPCU12** 7 x 6,5 cm - 12 cl  
2 12/16 x 2 9/16 - 4 1/16 oz  
12



## MINIMAX COLLECTION

MINIMAX



**Lid for sauce cup**  
Couvercle pour moutardier  
Deckel für Senftopf  
Tapa para Salsera  
**OPLD01** 7 cm / 2 12/16"  
 12



**Sauce bottle & lid**  
Saucière & couvercle  
Saucenkännchen & Deckel  
Salsera & tapa  
**ACSY01** 9 cm - 11 cl  
3 9/16" - 3 12/16 oz  
 12



**Magic oil/vinegar**  
Huiler/vinaigrer  
Öl/Essigkanne  
Aceitera/vinagrero  
**ACOV01** 20 cl / 6 12/16 oz  
 6



**Yin yang saucer**  
Yin yang saucière  
Yin yang Sauciere  
Salsera ying yang  
**ACYY01** 10 cm / 3 15/16"  
 24



**Golf ball pepper shaker**  
Poivrière balle de golf  
Pfefferstreuer Golfball  
Pimentero pelota de golf  
**OPGB01** 4 x 4 cm  
1 9/16 x 1 9/16"  
 6



**Golf ball salt shaker**  
Salière balle de golf  
Salzstreuer Golfball  
Salero pelota de golf  
**OPGB02** 4 x 4 cm  
1 9/16 x 1 9/16"  
 6



**Pepper shaker**  
Poivrier  
Pfefferstreuer  
Pimentero  
**OPPS01** 5,5 x 2,4 x 4 cm  
2 3/16 x 15/16 x 1 9/16"  
 12



**Salt shaker**  
Salière  
Salzstreuer  
Salero  
**OPSS01** 5,5 x 2,4 x 4 cm  
2 3/16 x 15/16 x 1 9/16"  
 12



**Soup spoon**  
Cuillère à soupe  
Suppenlöffel  
Cuchara de sopa  
**ACSP01** 12 cm / 4 12/16"  
 24



**Stand for spoon**  
Reposoir à cuillère  
Stand für Löffel  
Reposa cuchara  
**ACSS01** 11,5 x 5,5 cm  
4 8/16 x 2 3/16"  
 6



**Chopstick stand**  
Porte baguettes  
Stäbchenhalter  
Reposa palillos  
**ACCS01** 6 cm / 2 6/16"  
 24



**Twin sauce bowl rectangular**  
Coupelle à sauce double  
Doppelte Saucenschale rechteckig  
Bol salsa doble rectangular  
**ACTS01** 14,5 x 7 cm  
5 11/16 x 2 12/16"  
 6



**Condiment boat dish**  
Coupelle à condiments bateau  
Schälchen für Gewürze Boot  
Bol condimentos barco  
**MNOD05** 7,4 x 4,5 cm - 3 cl  
2 14/16 x 1 12/16" - 1 oz  
 12



**Miniature boat triangle**  
Miniature bateau triangle  
Miniatür Boot dreieckig  
Miniatura barco triángulo  
**MNTD01** 7,5 x 6 x 3 cm  
2 15/16 x 2 6/16 x 1 3/16"  
 6



**Miniature boat square**  
Miniature bateau carré  
Miniatür Boot quadratisch  
Miniatura barco cuadrado  
**MNSD01** 6 x 6 x 3 cm  
2 6/16 x 2 6/16 x 1 3/16"  
 6



**Angular dish**  
Plat angulaire  
Platte winklig  
Bol oblicuo  
**OPAB06** 6 x 6 x 2 cm  
2 6/16 x 2 6/16 x 13/16"  
 12



**Mini pan with grip**  
Mini poêlon avec poignée  
Mini Pfanne mit Griff  
Mini sartén con asa  
**MNMP01** 10 x 6,2 cm  
3 15/16 x 2 7/16"  
 12



**Square sauce dish**  
Bol à sauce carré  
Saucenschale quadratisch  
Bol salsa cuadrado  
**ACSD01** 7,5 x 3,2 cm  
2 15/16 x 1 4/16"  
 6



## MINIMAX COLLECTION



### Miniature bowl round

Miniature bol rond  
Miniaturschale rund  
Miniatura bol redondo

**OPCU05** 5 cl / 1 11/16 oz

12



### Egg cup

Coquetier  
Eierbecher  
Huevera

**OPEG01** 5,2 x 4,9 cm  
2 1/16 x 1 15/16"

12



### Square bowl

Bol carré  
Schale quadratisch  
Bol cuadrado

**OPSB04** 4 x 4 cm  
1 9/16 x 1 9/16"

24



### Ramekin with grooves

Ramequin plissé  
Auflaufform gerillt  
Cuenco estriado

**ACRG10** 10 cm - 33 cl  
3 15/16" - 11 3/16 oz

**ACRG09** 9 cm - 19 cl  
3 9/16" - 6 7/16"

12



### Rectangular dish

Ravier rectangulaire  
Schale rechteckig  
Platillo rectangular

**ACRD10** 10 cm / 3 15/16"

6

Pieces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entrepôsé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa





## NANO



*En*  
With a traditional Asian charm, Nano's lines are exquisitely pure. This collection's plain style allows it to be adapted to different dishes and uses, immersing the gourmet into a peace of mind that incites tasting.

*De*  
Mit ihrer klaren Linienführung vermittelt die Kollektion Nano traditionellen asiatischen Charme. Durch die nüchterne Gestaltung kann die Kollektion für zahlreiche Gerichte und Einsatzbereiche verwendet werden, und der Gourmet kann sich voll und ganz dem kulinarischen Genuss hingeben.

*Fr*  
Avec un charme traditionnel venu d'Asie, Nano présente des lignes d'une exquise pureté. Son style dépouillé permet à cette collection de s'adapter à des plats et des usages variés pour plonger le gourmand dans une tranquillité d'esprit propice à la dégustation.

*Es*  
Con un encanto tradicional venido de Asia, las líneas de Nano son de una pureza exquisita. Su estilo sobrio le permite adaptarse a todo tipo de platos y usos para sumir al gourmet en una serenidad espiritual que propicia la degustación.



## NANO COLLECTION

NANO



### Coupe flat plate

Assiette plate coupe

Teller flach coupe

Plato llano coupe

**NNPR31** 31 cm / 12 3/16"

6

**NNPR27** 27 cm / 10 10/16"

**NNPR24** 24 cm / 9 7/16"

**NNPR21** 21 cm / 8 4/16"

12

**NNPR18** 18 cm / 7 1/16"

**NNPR15** 15 cm / 5 14/16"

24



### Coupe bowl

Bol coupe

Schale coupe

Bol coupe

**BUBC30** 30 cm - 190 cl  
11 13/16" - 64 4/16 oz

6

**BUBC26** 26 cm - 120 cl  
10 4/16" - 40 9/16 oz

12



### Oval platter

Plat ovale

Platte oval

Fuente oval

**NNOP36** 36 x 27cm / 14 3/16 x 10 10/16"

**NNOP32** 32 x 23 cm / 12 10/16 x 9 1/16"

6

**NNOP26** 26 x 19 cm / 10 4/16 x 7 8/16"

**NNOP21** 21 x 15 cm / 8 4/16 x 5 14/16"

12



### Cereal bowl

Bol à céréales

Muesli-Schale

Tazón de cereales

**NNBW20** 20 cm - 90 cl  
7 14/16" - 30 7/16 oz

6



### Bowl non stackable

Bol non empilable

Schale nicht stapelbar

Bol no apilable

**NNBW12** 12 cm - 27 d / 4 12/16" - 9 2/16 oz

**NNBW10** 10 cm - 16 d / 3 15/16" - 5 7/16 oz

**NNBW09** 9 cm - 11 d / 3 9/16" - 3 12/16 oz

12



### Rice bowl

Bol à riz

Reisschale

Bol arroz

**NNRB16** 16 cm - 58 cl / 6 5/16" - 19 10/16 oz

12



### Cream soup bowl & lid

Bol bouillon & couvercle

Suppentasse & Deckel

Bol consomé & tapa

**NCSC27** 12 cm - 27 cl / 4 12/16" - 9 2/16 oz

6



### Lid for cream soup bowl

Couvercle pour bol à bouillon

Deckel für Suppentasse

Tapa para bol consomé

**NCSC27LD**

12



### Saucer for soup bowl

Soucoupe pour bol bouillon

Untere für Suppentasse

Platillo para bol consomé

**NNST16** 16 cm / 6 5/16"

12



### Bowl & lid

Bol & couvercle

Schale & Deckel

Bol & tapa

**NNUC17** 9 cm - 17 cl / 3 9/16" - 5 12/16 oz

12



### Saucer for bowl

Soucoupe pour bol

Untertasse für Schale

Platillo para bol

**NNSA10** 10 cm / 3 15/16"

12



### Teapot & lid

Théière & couvercle

Teekanne & Deckel

Tetera & tapa

**NTTP110** 110 cl / 37 3/16 oz

4

**NTTP40** 40 cl / 13 8/16 oz

4



### Lid for teapot

Couvercle pour théière

Deckel für Teekanne

Tapa para tetera

**NNTPLD2** > **NNTP110**

**NNTPLD1** > **NNTP40**

12



### Creamer

Crémier

Milchkännchen

Lechera

**NNCR15** 15 cl / 5 1/16 oz

6



### Butter dish

Assiette à beurre

Butterschale

Plato mantequilla

**NNBD09** 9 cm / 3 9/16"

**NNBD07** 7 cm / 2 12/16"

12



### Cubicle double dish

Plat à sauce 2 compartiments

Doppelsaucenschale

Plato a salsa rectangular 2 compartimentos

**NNCD02** 8,7 cm / 3 7/16"

12



### Oil/vinegar/sauce soja pot

Huiler/vinaigrer/pot à sauce soja

Kanne für Öl/Essig/Sojasosse

Aceitera/vinagrera/jarra a salsa soja

**NNOV12** 12 cl / 4 1/16 oz

12



### Lid for vinegar pot

Couvercle pour vinaigrer

Deckel für Essigkanne

Tapa para vinagrero

**NNOVLD**

12



### Spoon

Cuillère

Löffel

Cuchara

**NNSP14** 14 cm / 5 8/16"

12



### Wine cup

Coupe à vin

Weinbecher

Copa de vino

**NNWC01** 1,2 cl / 6/16 oz

6



## PIXEL

*En* Because taste is a tactile experience, Pixel displays a relief decoration inviting to the touch. With a delicate note of originality, its imprints reflect the light for a sensory dining experience.

*De* Genießen ist und bleibt eine Tätigkeit für alle Sinne, auch den Tastsinn. Die Kollektion Pixel lädt mit ihrem Relief-Dekor förmlich dazu ein, ertastet zu werden. Dezent und originell zugleich wirkt sich das Relief auf die Lichtwahrnehmung und die geschmackliche Sensorik aus.

*Fr* Parce que goûter reste une expérience tactile, Pixel affiche un décor en relief qui invite au toucher. Avec une délicate note d'originalité, ses empreintes réfléchissent la lumière pour une expérience gustative sensorielle.

*Es* Degustar es siempre una experiencia táctil, y por eso Pixel ostenta una decoración en relieve que invita a tocar. Con un delicado toque de originalidad, sus huellas reflejan la luz para facilitar una experiencia gustativa sensorial.



## PIXEL COLLECTION



**Flat plate**  
Assiette plate  
Teller flach  
Plato llano  
**PXFP32** 32 cm / 12 10/16"  
6

**PXFP29** 29 cm / 11 7/16"  
**PXFP27** 27 cm / 10 10/16"  
**PXFP24** 24 cm / 9 7/16"  
**PXFP21** 21 cm / 8 4/16"  
12

**PXFP17** 17 cm / 6 11/16"  
24



**Deep plate**  
Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
**PXDP28** 28 cm / 11"  
**PXDP24** 24 cm / 9 7/16"  
12



**Oval plate**  
Plat oval  
Platte oval  
Fuente oval  
**PXOP36** 36 cm / 14 3/16"  
**PXOP34** 34 cm / 13 6/16"  
6



**Cereals bowl**  
Bol à céréales  
Muesli Schale  
Bol a cereales  
**PXBC30** 30 cl / 10 2/16 oz  
12



**Cream bowl 2 handles**  
Tasse bouillon 2 anses  
Suppentasse 2 Henkel  
Bol consomé 2 asas  
**PXCS35** 35 cl / 11 13/16 oz  
12



**Cup**  
Tasse  
Tasse  
Taza  
**PXCU35** 35 cl / 11 13/16 oz  
**PXCU30** 30 cl / 10 2/16 oz  
**PXCU27** 27 cl / 9 2/16 oz  
12



**Saucer**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**PXSA17 > PXCU35, PXCU30, PXCU27**  
17 cm / 6 11/16"  
12



**Cup**  
Tasse  
Tasse  
Taza  
**PXCU22** 22 cl / 7 7/16 oz  
12



**Saucer**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**PXSA15 > PXCU22**  
15 cm / 5 14/16"  
12



**Cup**  
Tasse  
Tasse  
Taza  
**PXCU09** 9 cl / 3 1/16 oz  
12



**Saucer**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**PXSA12 > PXCU09**  
12 cm / 4 12/16"  
12



**Teapot & lid**  
Théière & couvercle  
Teekanne & Deckel  
Tetera & tapa  
**PXTP40** 40 cl / 13 8/16 oz  
4



**Coffee pot & lid**  
Cafetière & couvercle  
Kaffeekanne & Deckel  
Cafetera & tapa  
**PXCP35** 35 cl / 11 13/16 oz  
4



**Creamer**  
Crémier  
Milchkännchen  
Lechera  
**PXCR15** 15 cl / 5 1/16 oz  
6



**Sugar bowl & lid**  
Sucrier & couvercle  
Zuckerdose & Deckel  
Azucarero & tapa  
**PXSU25** 25 cl - 8 7/16  
6



**Lid for sugar bowl**  
Couvercle pour sucrier  
Deckel für Zuckerdose  
Tapa para azucarero  
**PXSULD**  
12



**Salt shaker**  
Salière  
Salzstreuer  
Salero  
**PXSS01**  
6



**Pepper shaker**  
Poirrier  
Pfefferstreuer  
Pimentero  
**PXPS01**  
6



**Candle holder**  
Chandelier  
Kerzenhalter  
Porta velas  
**PXCH01**  
12



**Tooth pick holder**  
Conteneur cure dents  
Zahnstocherhalter  
Palillero  
**PXTH01**  
6



**Egg Cup**  
Coquetier  
Eierbecher  
Huevera  
**PXEG01**  
12



**Ashtray**  
Cendrier  
Ascher  
Cenicero  
**PXAT01**  
12



## BUFFET



*En* An integral part of any major culinary event, the Buffet collection combines design and unfailing solidity. The different variations made possible by its functional dishes morph any tasting into a unique experience.

*De* Die Kollektion Buffet darf bei großen gastronomischen Ereignissen nicht fehlen. In ihr verschmelzen attraktives Design und höchste, dauerhafte Robustheit. Die verschiedenen praktischen Platten ermöglichen eine Kombinationsvielfalt, mit der jedes Essen zu einem einzigartigen Erlebnis wird.

*Fr* Partie intégrante des grands rendez-vous culinaires, la collection Buffet réunit design et solidité à toutes épreuves. Les variations offertes par ses différents plats fonctionnels transforment toute dégustation en expérience unique.

*Es* Parte integrante de las grandes citas culinarias, la colección Buffet conjuga diseño y solidez a toda prueba. Las variaciones que ofrecen sus distintas fuentes funcionales hacen de la degustación una experiencia única.



## BUFFET COLLECTION



**Angular bowl**  
Bol asymétrique  
Schale asymmetrisch  
Bol asimétrico  
**BUBA29** 29 cm - 14 cm - 160 cl  
11 7/16" x 5 8/16" - 54 2/16 oz

1



**Coupe bowl**  
Bol coupe  
Schale coupe  
Plato coupe  
**BUBC46** 46 cm - 4 cm - 575 cl  
18 2/16" - 1 9/16" - 194 7/16 oz  
**BUBC36** 36 cm - 4 cm - 360 cl  
14 3/16" - 1 9/16" - 121 12/16 oz

1



**Square bowl**  
Bol carré  
Schale quadratisch  
Bol cuadrado  
**BUBS25** 25 x 25 cm - 416 cl  
9 13/16 x 9 13/16" - 140 11/16 oz

1



**Soup tureen & lid**  
Soupière & couvercle  
Suppenterrine & Deckel  
Sopera & tapa  
**BUCD15** 15 cm - 58 cl  
5 14/16" - 19 10/16 oz

4



**Lid for soup bowl tureen**  
Couvercle pour soupière  
Deckel für Suppenterrine  
Tapa para sopera

**BUCDLD**  
6



**Oval dish**  
Plat ovale  
Platte Oval  
Fuente Oval  
**BUOD37** 37 x 25,5 x 5 cm  
14 9/16 x 10 1/16 x 1 15/16"  
**BUOD30** 30 x 20 x 5 cm  
11 13/16 x 7 14/16 x 1 15/16"  
**BUOD28** 28 x 19 x 5 cm  
11 x 7 8/16 x 1 15/16"  
**BUOD25** 25 x 18 x 5 cm  
9 13/16 x 7 1/16 x 1 15/16"

6



**Oval dish**  
Plat ovale  
Platte Oval  
Fuente oval  
**BUOP56** 56 x 21 cm - 220 cl  
22 1/16 x 8 4/16" - 74 6/16 oz

1



**Rectangular pan**  
Plat rectangulaire  
Platte rechteckig  
Fuente rectangular  
**BURP44** 44 x 36 x 6 cm - 500 cl  
17 5/16 x 14 3/16 x 2 6/16"  
169 1/16 oz

**BURP37** 37 x 30 x 6 cm - 347 cl  
14 9/16 x 11 10/16 x 2 6/16"  
117 5/16 oz

1



**Rectangular tray**  
Plat rectangulaire  
Platte rechteckig  
Fuente rectangular  
**BURT52** 52 x 24 cm / 20 8/16 x 9 7/16"  
**BURT41** 41 x 30 cm / 16 2/16 x 11 13/16"

6



**Salad bowl xxl**  
Saladier xxl  
Salatschale xxl  
Ensaladera xxl  
**BUSB31** 31 x 17 cm - 600 cl  
12 3/16 x 6 11/16" - 202 14/16 oz

1



**Square dish**  
Ravier carré  
Schale quadratisch  
Rabanera cuadrada  
**BUSD28** 28 x 28 x 6 cm - 243 cl  
11 x 11 x 2 6/16" - 82 3/16 oz

2



**Stackable rectangular long dish**  
Plat rectangulaire long empilable  
Schale rechteckig lang stapelbar  
Plato rectangular largo apilable  
**LXRB47** 47 x 20 x 6 cm  
18 8/16 x 7 14/16 x 2 6/16"

1



**Stackable twin divider dish**  
Plat rectangulaire empilable  
Stapelbare Doppelschüssel & Trennwand  
Plato apilable 2 divisiones  
**LXDB18** 18 x 20 x 6 cm  
7 1/16 x 7 14/16 x 2 6/16

1



**Stack dish & divider**  
Plat trapézoïdal empilable  
Schüssel &Trennwand  
Stapelbare  
Bandeja divisoria apilable  
**LXBW18** 18 x 20 x 6 cm  
7 1/16" x 7 14/16 x 2 6/16"

2



**Stackable rectangular half bowl**  
Plat rectangulaire empilable  
Halbe Schüssel rechteckig  
stapelbar  
Medio bol rectangular apilable  
**LXRB27** 27 x 20 x 6 cm  
10 10/16 x 7 14/16 x 2 6/16"

2





## BUFFET GN



*En* A perfect complement to the Buffet collection, all of Buffet GN's shapes and sizes meet the GASTRONORM standard required for use in dish warmers, display cases, refrigerated display shelves and baking ovens. These dishes are designed for ease of handling and to withstand heat stress or shocks resulting from intensive use thanks to an unfailing solidity.

*Fr* Complémentaire de la collection Buffet, Buffet GN possède toutes les formes et tailles à la norme GASTRONORM nécessaires pour des utilisations en chauffe-plat, vitrines, présentoirs réfrigérés et fours de cuisson. Ces plats sont conçus pour faciliter les manipulations et résister aux agressions thermiques ou aux chocs inhérents à une utilisation intensive grâce à une solidité à toute épreuve.

*De* Die Serie Buffet GN ergänzt die Kollektion Buffet um sämtliche Formen und Größen der GASTRONORM-Norm für den Einsatz in Warmhalteplatten, (Kühl-) Vitrinen und Öfen. Die Formen dienen der leichteren Handhabung und sind äußerst resistent gegenüber thermischer Beanspruchung, Stoßeinwirkung und intensiver Nutzung.

*Es* Complementaria de la colección Buffet, Buffet GN dispone de todas las formas y tamaños de la norma GASTRONORM, necesarios para usos como calientaplatos, vitrinas, expositores refrigerados y hornos de cocción. Estas fuentes están concebidas para facilitar las manipulaciones y soportar las agresiones térmicas o los choques inherentes a un uso intensivo gracias a su solidez a toda prueba.



## BUFFET GN COLLECTION

1/1



**Gastronorm pan**  
Plat Gastronom  
Schale Gastronom  
Fuente Gastronom  
**BUGN1.1** 53 x 32,5 x 6,5 cm - 730 cl  
20 14/16 x 12 13/16 x 2 9/16" -  
246 13/16 oz  
1 box 1



**Gastronorm pan**  
Plat Gastronom  
Schale Gastronom  
Fuente Gastronom  
**BUGN1.1F** 53 x 32,5 x 2 cm - 220 cl  
20 14/16 x 12 13/16 x 13/16" -  
74 6/16 oz  
2 boxes 2

1/3



**Gastronorm pan**  
Plat Gastronom  
Schale Gastronom  
Fuente Gastronom  
**BUGN1.3** 32,5 x 17,6 x 6,5 cm - 200 cl  
12 13/16 x 6 15/16 x 2 9/16" -  
67 10/16 oz  
3 boxes 3



**Gastronorm pan**  
Plat Gastronom  
Schale Gastronom  
Fuente Gastronom  
**BUGN1.3F** 32,5 x 17,6 x 2 cm - 79 cl  
12 13/16 x 6 15/16 x 13/16" -  
26 11/16 oz  
6 boxes 6

2/4



**Gastronorm pan**  
Plat Gastronom  
Schale Gastronom  
Fuente Gastronom  
**BUGN2.4** 53 x 16,2 x 6,5 cm - 260 cl  
20 14/16 x 6 6/16 x 2 9/16" -  
87 15/16 oz  
2 boxes 2



**Gastronorm pan**  
Plat Gastronom  
Schale Gastronom  
Fuente Gastronom  
**BUGN2.4F** 53 x 16,2 x 2 cm - 125 cl  
20 14/16 x 6 6/16 x 13/16" -  
42 4/16 oz  
4 boxes 4



**Gastronorm pan round**  
Plat Gastronom rond  
Schale Gastronom rund  
Fuente Gastronom redondo  
**BUGN39** 39 x 6,2 cm - 433 cl  
15 6/16 x 2 7/16" - 146 7/16 oz  
1 box 1



**Gastronorm pan round divided**  
Plat Gastronom rond divisé  
Schale Gastronom rund geteilt  
Fuente Gastronom redondo dividido  
**BUGN39D** 39 x 6,2 cm - 400 cl  
15 6/16 x 2 7/16" - 135 4/16 oz  
1 box 1

1/2



**Gastronorm pan**  
Plat Gastronom  
Schale Gastronom  
Fuente Gastronom  
**BUGN1.2** 32,5 x 26,5 x 6,5 cm - 330 cl  
12 13/16 x 10 7/16 x 2 9/16" -  
111 9/16 oz  
2 boxes 2

2/3



**Gastronorm pan**  
Plat Gastronom  
Schale Gastronom  
Fuente Gastronom  
**BUGN2.3** 32,5 x 35,4 x 6,5 cm - 478 cl  
12 13/16 x 13 15/16 x 2 9/16" -  
161 10/16 oz  
1 box 1



**Gastronorm pan**  
Plat Gastronom  
Schale Gastronom  
Fuente Gastronom  
**BUGN1.2F** 32,5 x 26,5 x 2 cm - 130 cl  
12 13/16 x 10 7/16 x 13/16" -  
43 15/16 oz  
3 boxes 3



**Half-moon pan gastronorm**  
Plat Gastronom demi-lune  
Schale Gastronom Halbmond  
Fuente Gastronom media-luna  
**BUGN20** 39 x 19,5 x 6,5 cm - 191 cl  
15 6/16 x 7 11/16 x 2 9/16" -  
64 9/16 oz  
2 boxes 2



**Half-moon pan gastronorm**  
Plat Gastronom demi-lune  
Schale Gastronom Halbmond  
Fuente Gastronom media-luna  
**BUGN20F** 39 x 19,5 x 2 cm - 95 cl  
15 6/16 x 7 11/16 x 13/16" -  
32 2/16 oz  
4 boxes 4

Pièces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entrepôsé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



## B.CONCEPT



*En* Designed by RAK Porcelain to provide an innovative solution, B-Concept can harmoniously present the most diverse of buffets. Flexible and innovative, the different items of B-Concept can be used all day long and are compatible with items from other collections, especially Minimax and Buffet.

*Fr* Conçu par RAK Porcelain pour apporter une solution innovante, B-Concept permet de présenter les buffets les plus variés de façon toujours harmonieuse. Flexible et originale, les différentes pièces de B-Concept s'utilisent du matin au soir, également compatibles avec des pièces de diverses collections, notamment celles de Minimax et Buffet.

*De* Die innovative Kollektion B-Concept wurde von RAK Porzellan speziell für harmonische Buffets der besonderen Art entworfen. Die flexiblen und einzigartigen Komponenten von B-Concept lassen sich bei Frühstückstafeln ebenso einsetzen wie bei Abenddinners. Auch in Kombination mit anderen Kollektionen, insbesondere Minimax und Buffet, kann B-Concept hervorragend eingesetzt werden.

*Es* Concebida por RAK Porcelain para ofrecer una solución innovadora, B-Concept siempre permite presentar los buffets más variados de una forma armoniosa. Flexibles y originales, las distintas piezas de B-Concept se utilizan de la mañana a la noche y también son compatibles con piezas de distintas colecciones, como las de Minimax y Buffet.



## B. CONCEPT COLLECTION

**Platter**

Plat

Platte

Fuente

**LXBS51** 51 x 30 cm  
20 1/16 x 11 13/16"**LXBS30** 30 x 12 cm  
11 13/16 x 4 12/16"**Platter black**

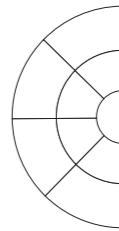
Plat noir

Platte schwarz

Fuente negro

**LXBS51BK** 51 x 30 cm  
20 1/16 x 11 13/16"**LXBS30BK** 30 x 12 cm  
11 13/16 x 4 12/16"

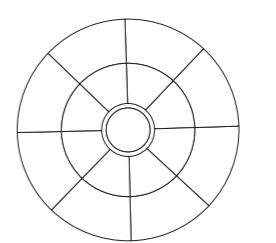
68 cm  
26 12/16"



59 cm  
23 4/16"



71 cm  
27 15/16"



135 cm  
53 2/16"



**Wood stand big**  
Support bois grand modèle  
Holzständer gross  
Soporte de madera grande  
**WS51** 51 x 30 cm  
20 1/16 x 11 13/16"



**Wood stand small**  
Support bois petit modèle  
Holzständer klein  
Soporte de madera pequeño  
**WS30** 30 x 26 cm  
11 13/16 x 10 4/16"



**En** Support of varnished wood withstanding abrasion and mechanical shocks, available with 3 sets bases to screw on, 3 heights: 5 cm, 10 cm and 14 cm / 1 1/16", 3 15/16" and 5 14/16"

**De** Träger aus lackiertem Holz, das Verschleißerscheinungen und mechanischen Stößen standhält, lieferbar mit 3 Fußsätzen zum Anschrauben, 3 Maße: 5 cm, 10 cm und 14 cm / 1 1/16", 3 15/16" und 5 14/16"

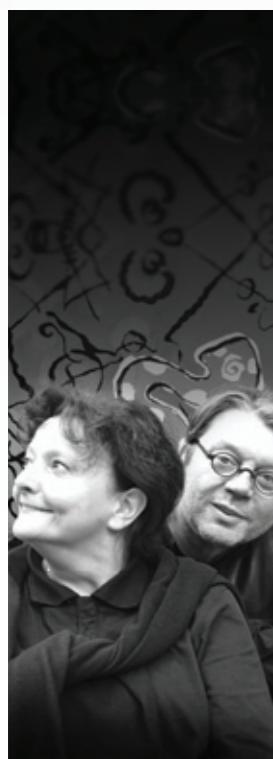
**Fr** Support en bois vernis résistant à l'abrasion et aux chocs mécaniques, livré avec 3 jeux de pieds à visser, 3 hauteurs: 5 cm, 10 cm et 14 cm / 1 1/16", 3 15/16" et 5 14/16"

**Es** Soporte de madera barnizada, resistente a la abrasión y a los choques mecánicos, se entrega con 3 juegos de papas enroscables, de 3 alturas: 5 cm, 10 cm y 14 cm / 1 1/16", 3 15/16" y 5 14/16"





## TWEEG



*Design by Vavro*

*En*  
Discrete and charming, the Tweeg product line exudes nature, greenery and simplicity. It expresses exquisite freshness, a lightness of being which lets you drift off into another world.

*De*  
Die diskrete und charmante Kollektion Tweeg verströmt einen Hauch von Natürlichkeit und Einfachheit. Sie wirkt zugleich frisch und leicht und lädt dazu ein, den Alltag und Stress einen Moment hinter sich zu lassen.

*Fr*  
Discrète et charmante, la gamme Tweeg respire la nature, la verdure et la simplicité. Elle exprime avec une fraîcheur exquise, une légèreté d'être qui invite à l'évasion.

*Es*  
Discreta y con encanto, la gama Tweeg respira naturaleza, verdor y sencillez. Expresa con exquisita frescura una ligereza que invita a la evasión.



## TWEEG COLLECTION

TWEEG



**Rectangular flat plate**  
Assiette plate rectangulaire  
Teller flach rechteckig  
Plato llano rectangular  
**CLRP33D96** 33 x 24 cm / 13" x 9 7/16"  
 6



**Non stackable cup** (Classic Gourmet)  
Tasse non empilable (Classic Gourmet)  
Tasse nicht stapelbar (Classic Gourmet)  
Taza no apilable (Classic Gourmet)  
**CLCU23** 23 cl / 7 12/16 oz  
**CLCU20** 20 cl / 6 12/16 oz  
 12



**Square flat plate**  
Assiette plate carrée  
Teller flach quadratisch  
Plato llano cuadrado  
**CLSP30D96** 30 cm / 11 13/16"  
 6



**Saucer**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**CLSA15D96** > CLCU23 / CLCU20  
15 cm / 5 14/16"  
 12



**Round flat plate**  
Assiette plate ronde  
Teller flach rund  
Plato llano redondo  
**CLFP31D96** 31 cm / 12 3/16"  
 6  
**CLFP27D96** 27 cm / 10 10/16"  
 12  
**CLFP21D96** 21 cm / 8 4/16"  
 24



**Non stackable cup** (Classic Gourmet)  
Tasse non empilable (Classic Gourmet)  
Tasse nicht stapelbar (Classic Gourmet)  
Taza no apilable (Classic Gourmet)  
**CLCU09** 9 cl / 3 1/16 oz  
 12



**Round deep plate**  
Assiette creuse ronde  
Teller flach tief  
Plato hondo redondo  
**CLDP26D96** 26 cm / 10 4/16"  
 12



**Saucer**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**CLSA13D96** > CLCU09  
12,5 cm / 4 15/16"  
 12

Pieces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja





1973



1973



**Rectangular flat plate**  
Assiette plate rectangulaire  
Teller flach rechteckig  
Plato llano rectangular  
**CLRP33D97** 33 x 24 cm / 13" x 9 7/16"  
 6



**Square flat plate**  
Assiette plate carrée  
Teller flach quadratisch  
Plato llano cuadrado  
**CLSP30D97** 30 cm / 11 13/16"  
 6



**Round flat plate**  
Assiette plate ronde  
Teller flach rund  
Plato llano redondo  
**CLFP31D97** 31 cm / 12 3/16"  
 6  
**CLFP27D97** 27 cm / 10 10/16"  
 12  
**CLFP21D97** 21 cm / 8 4/16"  
 24



**Round deep plate**  
Assiette creuse ronde  
Teller tief rund  
Plato hondo redondo  
**CLDP26D97** 26 cm / 10 4/16"  
 12



**Non stackable cup** (Classic Gourmet)  
Tasse non empilable (Classic Gourmet)  
Tasse nicht stapelbar (Classic Gourmet)  
Taza no apilable (Classic Gourmet)  
**CLCU23** 23 cl / 7 12/16 oz  
**CLCU20** 20 cl / 6 12/16 oz  
 12



**Saucer for cup**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**CLSA15D97 > CLCU23 / CLCU20**  
15 cm / 5 14/16"  
 12



**Non stackable cup** (Classic Gourmet)  
Tasse non empilable (Classic Gourmet)  
Tasse nicht stapelbar (Classic Gourmet)  
Taza no apilable (Classic Gourmet)  
**CLCU09** 9 cl / 3 1/16 oz  
 12



**Saucer for cup**  
Soucoupe  
Untertasse  
Platillo  
**CLSA13D97 > CLCU09**  
12,5 cm / 4 15/16"  
 12

*En*  
This design reminds us of a time when demands for freedom were born with the emergence of nonconformity resulting in a brightly coloured design. This product line takes us on a journey back in time to the Seventies.

*De*  
Das Design ist ein Blick zurück auf die Zeit, in der der Wunsch nach mehr Freiheit unsere Gesellschaft bestimmte. Der Nonkonformismus der Zeit drückte sich auch in einem Stil voller lebhafter Farben aus. Mit dieser Kollektion gehen wir auf Zeitreise zurück in die 1970er Jahre.

*Fr*  
Ce design nous rappelle toute une époque où des revendications de liberté virent le jour, avec l'émergence d'un anticonformisme traduit par un stylisme aux couleurs vives. Cette gamme nous emmène dans un voyage à remonter le temps pour se retrouver dans les années « seventies ».

*Es*  
Este diseño recuerda la época en que surgieron las reivindicaciones de libertad, con la aparición de un anticonformismo que se tradujo en un estilismo de colores vivos. Esta gama nos transporta en un viaje por el tiempo para llevarnos a los setenta.

127



**Flat plate**  
Assiette plate  
Teller flach  
Plato llano  
**BAFP31D98** 31 cm / 12 3/16"  
 6  
**BAFP27D98** 27 cm / 10 10/16"  
 12  
**BAFP21D98** 21 cm / 8 4/16"  
 24



**Deep plate**  
Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
**BADP23D98** 23 cm / 9 1/16"  
 12



**Tea/coffee cup**  
Tasse à thé/café  
Tee- Kaffeetasse  
Taza a té/café  
**BACU23D98** 23 cl / 7 12/16 oz  
 12

**Saucer for tea/coffee cup**  
Soucoupe pour tasse à thé/café  
Untere für Tee- Kaffeetasse  
Platillo para taza a té/café  
**BASA15D98** 15 cm / 5 14/16"  
 12

**Espresso cup**  
Tasse à espresso  
Espressotasse  
Taza a expreso  
**BACU09D98** 9 cl / 3 1/16 oz  
 12

**Saucer for espresso cup**  
Soucoupe pour tasse à espresso  
Untere für Espressotasse  
Platillo para taza a expreso  
**BASA13D98** 13 cm / 5 2/16"  
 12

## YASMEEN

*En*  
With its mineral shade the Yasmeen collection reflects serenity. This appeasing and contemporary design blends beautifully with the Banquet collection to create a peaceful and relaxed atmosphere.

*De*  
Mit ihrem mineralischen Farbton verbreitet die Kollektion Yasmeen Ausgeglichenheit. Das beruhigende und gleichermaßen zeitgenössische Design passt perfekt zur Kollektion Banquet und vermittelt Ruhe und Entspanntheit.

*Fr*  
Avec une tonalité de couleur minérale, la collection Yasmeen invite à la sérénité. Ce design apaisant et contemporain se marie merveilleusement avec la collection Banquet pour créer une atmosphère calme et détendue.

*Es*  
Con una tonalidad de color mineral, la colección Yasmeen invita a la serenidad. Este diseño contemporáneo que transmite serenidad se asocia maravillosamente con la colección Banquet para crear una atmósfera tranquila y distendida.



## BAHAMAS 1



*En*  
The Bahamas collection's soft and warm terracotta colours invite you to a journey. The diversity of shades lets you, for instance, separate different diets at a glance or play the "mix-and-match" card to your heart's content.

*De*  
Mit ihren reichen Farben in weichen und warmen Terrakotta-Tönen weckt die Kollektion Bahamas das Fernweh. Mit den verschiedenen Farbtönen können beispielsweise Speisen auf den ersten Blick erkennbar voneinander getrennt werden, oder das Geschirr wird bunt durcheinander kombiniert.

*Fr*  
Riche en couleurs terracotta douces et chaleureuses, la collection Bahamas invite au voyage. La variété de tons permet par exemple de séparer les différents régimes alimentaires au premier coup d'œil ou de jouer le « mix and match » sans limites.

*Es*  
Rica en colores terracota suaves y cálidos, la colección Bahamas invita al viaje. La variedad de tonos permite, por ejemplo, separar los distintos regímenes alimentarios de un vistazo o jugar al «mix and match» sin limitación alguna.



## BAHAMAS 1 COLLECTION


**Flat plate**

Assiette plate

Teller flach

Plato llano

30 cm / 11 13/16"

■ BAFP30D88  
■ BAFP30D89  
■ BAFP30D90



27 cm / 10 10/16"

■ BAFP27D88  
■ BAFP27D89  
■ BAFP27D90

24 cm / 9 7/16"

■ BAFP24D88  
■ BAFP24D89  
■ BAFP24D90



21 cm / 8 4/16"

■ BAFP21D88  
■ BAFP21D89  
■ BAFP21D90

15 cm / 5 14/16"

■ BAFP15D88  
■ BAFP15D89  
■ BAFP15D90


**Deep plate**

Assiette creuse

Teller tief

Plato hondo

26 cm / 10 4/16"

■ BADP26D88  
■ BADP26D89  
■ BADP26D90

23 cm / 9 1/16"

■ BADP23D88  
■ BADP23D89  
■ BADP23D90


**Salad bowl stackable**

Saladier empilable

Salatschale stapelbar

Ensaladera apilable

16 cm - 60 cl

■ BASB16D88  
■ BASB16D89  
■ BASB16D90

12 cm - 25 cl

■ BASB12D88  
■ BASB12D89  
■ BASB12D90

4 12/16" - 8 7/16 oz

■ BASB12D88  
■ BASB12D89  
■ BASB12D90


**Espresso cup**

Tasse à expresso

Espressotasse

Taza a expreso

9 cl / 3 1/16 oz

■ BACU09D88  
■ BACU09D89  
■ BACU09D90


**Saucer for espresso cup**

Soucoupe pour tasse à expresso

Untere für Espressotasse

Platillo para taza a expreso

13 cm / 5 2/16"

■ BASA13D88  
■ BASA13D89  
■ BASA13D90


**Tea/coffee cup**

Tasse à thé/café

Tee- Kaffeetasse

Taza a té/café

23 cl / 7 12/16 oz

■ BACU23D88  
■ BACU23D89  
■ BACU23D90


**Saucer for tea/coffee cup**

Soucoupe pour Tasse à thé/café

Untere für Tee- Kaffeetasse

Platillo para taza a té/café

15 cm / 5 14/16"

■ BASA15D88  
■ BASA15D89  
■ BASA15D90


**Mug**

Chope

Becher

Mug

30 cl / 10 2/16 oz

■ BASM30D88  
■ BASM30D89  
■ BASM30D90

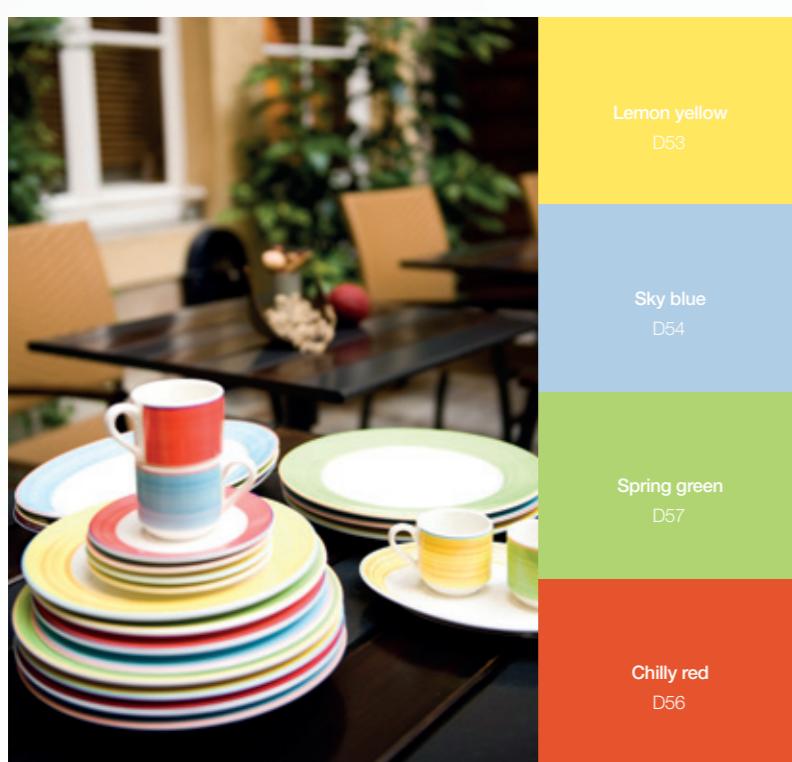


Pièces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entrepôsé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



## BAHAMAS 2



Lemon yellow  
D53

Sky blue  
D54

Spring green  
D57

Chilly red  
D56

*En*  
Azure blue, fire red, lemon yellow, lime green, these bright colours of Bahamas 2 provide a dazzling palette, which creates refreshing harmonies.

*De*  
Azurblau, feuerrot, zitronengelb, grasgrün – mit den lebhaften Farben der Kollektion Bahamas 2 schaffen Sie erfrischend neue harmonische Kombinationen.

*Fr*  
Bleu azur, rouge feu, jaune citron, vert acidulé, les couleurs vives de Bahamas 2 fournissent une palette éclatante de pièces permettant de créer des harmonies rafraîchissantes.

*Es*  
Azul celeste, rojo fuego, amarillo limón, verde ácido, los vivos colores de Bahamas 2 forman parte de una paleta brillante de piezas que permiten crear armonías refrescantes.



## BAHAMAS 2 COLLECTION



### Flat plate

Assiette plate  
Teller flach  
Plato llano  
30 cm / 11 13/16"  
■ BAFP30D53  
■ BAFP30D54  
■ BAFP30D56  
■ BAFP30D57

6

27 cm / 10 10/16"  
■ BAFP27D53  
■ BAFP27D54  
■ BAFP27D56  
■ BAFP27D57  
  
■ BAFP24D53  
■ BAFP24D54  
■ BAFP24D56  
■ BAFP24D57

12

24 cm / 9 7/16"  
■ BAFP21D53  
■ BAFP21D54  
■ BAFP21D56  
■ BAFP21D57  
  
■ BAFP15D53  
■ BAFP15D54  
■ BAFP15D56  
■ BAFP15D57

24



### Deep plate

Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
26 cm / 10 4/16"  
■ BADP26D53  
■ BADP26D54  
■ BADP26D56  
■ BADP26D57  
  
■ BADP23D53  
■ BADP23D54  
■ BADP23D56  
■ BADP23D57

12



### Tea/coffee cup

Tasse à thé/café  
Tee- Kaffeetasse  
Taza a té/café  
23 cl / 7 12/16 oz  
■ BACU23D53  
■ BACU23D54  
■ BACU23D56  
■ BACU23D57

12

Saucer for tea/coffee cup  
Soucoupe pour tasse à thé/café  
Untere für Tee- Kaffeetasse  
Platillo para taza a té/café  
15 cm / 5 14/16"  
■ BASA15D53  
■ BASA15D54  
■ BASA15D56  
■ BASA15D57

12



### Espresso cup

Tasse à expresso  
Espressotasse  
Taza a expreso  
9 cl / 3 1/16 oz  
■ BACU09D53  
■ BACU09D54  
■ BACU09D56  
■ BACU09D57

12

Saucer for espresso cup  
Soucoupe pour tasse à expresso  
Untere für Espressotasse  
Platillo para taza a expreso  
13 cm / 5 2/16"  
■ BASA13D53  
■ BASA13D54  
■ BASA13D56  
■ BASA13D57

12

Pieces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja



## CASTELLO

### Flat plate

Assiette plate  
Teller flach  
Plato llano  
**BAFP31D99** 31 cm / 12 3/16"  
6  
**BAFP27D99** 27 cm / 10 10/16"  
12  
**BAFP21D99** 21 cm / 8 4/16"  
24



### Deep plate

Assiette creuse  
Teller tief  
Plato hondo  
**BADP23D99** 23 cm / 9 1/16"  
12



### Tea/coffee cup

Tasse à thé/cafè  
Tee- Kaffeetasse  
Taza a té/café  
**BACU23D99** 23 cl / 7 12/16 oz  
12



### Saucer for tea/coffee cup

Soucoupe pour tasse à thé/cafè  
Untere für Tee- Kaffeetasse  
Platillo para taza a té/café  
**BASA15D99** 15 cm / 5 14/16"  
12



### Espresso cup

Tasse à expresso  
Espressotasse  
Taza a expreso  
**BACU09D99** 9 cl / 3 1/16 oz  
12



### Saucer for espresso cup

Soucoupe pour tasse à expresso  
Untere für Espressotasse  
Platillo para taza a expreso  
**BASA13D99** 13 cm / 5 2/16"  
12



En

In shades of pastel colours, the Castello collection brings out an atmosphere of hushed elegance, designed to create moments of mellowness. Castello beautifully links classicism and cocoon-like atmosphere.

De

Die in Pastellfarben gehaltene Kollektion Castello vermittelt eine gedämpfte Eleganz, die wie geschaffen ist für sanfte Momente. Die Kollektion ist eine wunderbare Verschmelzung von klassischem Stil und Behaglichkeit.

Fr

Dans des tons de couleurs pastel, la collection Castello dégage une ambiance d'élégance feutrée, conçue pour créer des moments de douceur. Castello lie merveilleusement classicisme et ambiance ouatée.

Es

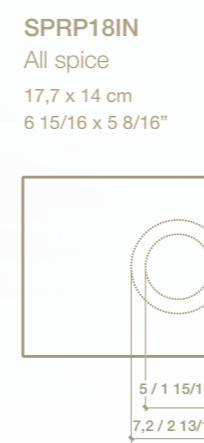
En tonos pastel, la colección Castello desprende un ambiente de suave elegancia. Ha sido concebida para crear dulces momentos. Castello conjuga maravillosamente el clasicismo y el ambiente acogedor.



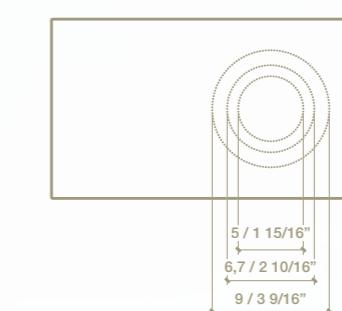
## UNIVERSAL SAUCER



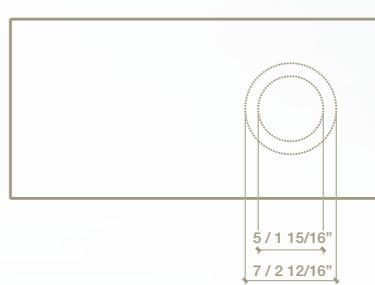
**CLSA01**  
Classic gourmet  
15,7 cm / 6 3/16"



**SPRP18IN**  
All spice  
17,7 x 14 cm  
6 15/16 x 5 8/16"

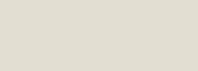
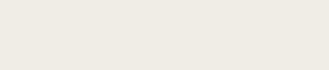
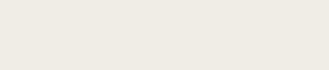
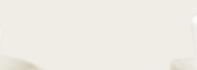
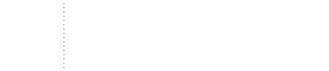
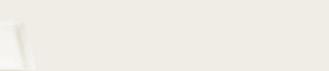
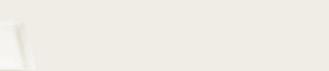
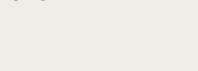
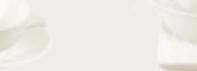
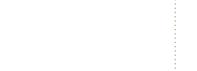
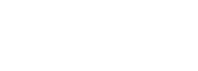
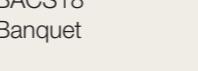
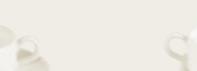
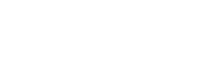


**SPRP24IN**  
All spice  
24 x 14 cm  
9 7/16 x 5 8/16"



**SPRP28IN**  
All spice  
28,5 x 14 cm  
11 4/16 x 5 8/16"

<b>CLSA01</b> Classic gourmet 15,7 cm / 6 3/16" ø 5,2 - 7,6 cm / 2 1/16 - 3"	<b>SPRP18IN</b> All spice 17,7 x 14 cm / 6 15/15 x 5 8/16" ø 5 - 7,2 cm / 1 15/16 - 2 13/16"	<b>SPRP24IN</b> All spice 24 x 14 cm / 9 7/16 x 5 8/16" ø 5 - 6,7 - 9 cm / 1 15/16 x 2 12/16"	<b>SPRP28IN</b> All spice 28,5 x 14 cm / 1 14/16 x 5 8/16" ø 5 - 7 cm / 1 15/16 x 2 12/16"	<b>CLSA01</b> Classic gourmet 15,7 cm / 6 3/16" ø 5,2 - 7,6 cm / 2 1/16 - 3"	<b>SPRP18IN</b> All spice 17,7 x 14 cm / 6 15/15 x 5 8/16" ø 5 - 7,2 cm / 1 15/16 - 2 13/16"	<b>SPRP24IN</b> All spice 24 x 14 cm / 9 7/16 x 5 8/16" ø 5 - 6,7 - 9 cm / 1 15/16 - 2 10/16 - 3 9/16"	<b>SPRP28IN</b> All spice 28,5 x 14 cm / 1 14/16 x 5 8/16" ø 5 - 7 cm / 1 15/16 x 2 12/16"
FDCU30 Fine dine				NOCU20 Nordic			
LRSC27 Lyra				BACU20 Banquet			
LRCU27 Lyra				BACU18 Banquet			
FDCU25 Fine dine				GDCU09 White gold			
BACU23 Banquet				FDCU09 Fine dine			
SKCU23 Ska				NOMG33 Nordic			
BANC22 Banquet				FDMU30 Fine dine			
GDCU21 White gold				SKSM30 Ska			
FDCU20 Fine dine				OPSMG24 Minimax			

<b>CLSA01</b> Classic gourmet 15,7 cm / 6 3/16" ø 5,2 - 7,6 cm / 2 1/16 - 3"	<b>SPRP18IN</b> All spice 17,7 x 14 cm / 6 15/15 x 5 8/16" ø 5 - 7,2 cm / 1 15/16 - 2 13/16"	<b>SPRP24IN</b> All spice 24 x 14 cm / 9 7/16 x 5 8/16" ø 5 - 6,7 - 9 cm / 1 15/16 - 2 10/16 - 3 9/16"	<b>SPRP28IN</b> All spice 28,5 x 14 cm / 1 14/16 x 5 8/16" ø 5 - 7 cm / 1 15/16 x 2 12/16"	<b>CLSA01</b> Classic gourmet 15,7 cm / 6 3/16" ø 5,2 - 7,6 cm / 2 1/16 - 3"	<b>SPRP18IN</b> All spice 17,7 x 14 cm / 6 15/15 x 5 8/16" ø 5 - 7,2 cm / 1 15/16 - 2 13/16"	<b>SPRP24IN</b> All spice 24 x 14 cm / 9 7/16 x 5 8/16" ø 5 - 6,7 - 9 cm / 1 15/16 - 2 10/16 - 3 9/16"	<b>SPRP28IN</b> All spice 28,5 x 14 cm / 1 14/16 x 5 8/16" ø 5 - 7 cm / 1 15/16 x 2 12/16"
FDCP35 Fine dine 	  	 	 	GDCU09M White gold 	  	  	 
FDTDP40 Fine dine 	 	 	 	SPCU09 All spice 	  	  	 
BACS01 Banquet 	 	 	 	CLCS30 Classic gourmet 	  	  	 
FDCU30M1 Fine dine 	 	 	 	NNCS27 Nano 	  	  	 
GDCU21M White gold 	 	 	 	BACS30 Banquet 	 	 	 
NNSU25 Nano 	 	 	 	BACS18 Banquet 	  	  	 
CLCR25 Classic gourmet 	 	 	 	BACS02 Banquet 	 	 	 
SPCB11 All spice 	 	 	 	BAGB35 Banquet 	  	  	 
NNBW10 Nano 	 	 	 	NOMB1 Nordic 	  	  	 

*En***The plate warmer:**

- Depending on the outside temperature, the heating time may vary from 25 – 40 minutes to reach a comfortable temperature of 40 to 50°C for the items
- Up to 29 plates with a 29 cm maximum diameter can be kept at temperature using very little electricity.
- Integrated long-term temperature control through its sensor technology.
- Quiet operation & elegant design
- German quality product, TÜV and GSZ certified
- Enhances the quality of the service
- Guaranteed customer satisfaction
- Cover fabric is flame retardant and easy to clean

*Fr***Le chauffe-assiettes:**

- Le temps de réchauffage est - selon la température extérieure - de 25 – 40 minutes pour atteindre une température des articles agréable, de 40 à 50°C
- Jusqu'à 29 assiettes de 29 cm de diamètre maximum peuvent être gardées à température et ceci à faible consommation d'énergie électrique
- Contrôle de température à longue durée intégrée grâce à sa technologie des capteurs
- Peu bruyant & design élégant
- Produit de qualité allemand, estampillé TÜV et GSZ
- Valorise la qualité du service
- Garantie de satisfaction auprès de la clientèle
- Tissu de la housse non propagateur de flamme et facile à nettoyer

*De***Tellerwärmer:**

- Die Heizdauer bis zur Erreichung einer angenehmen Geschirrtemperatur von 40 bis 50°C beträgt je nach Außentemperatur 25 bis 40 Minuten.
- Es können bis zu 29 Teller mit einem Durchmesser von 29 cm warm gehalten werden, wobei der Stromverbrauch gering ist.
- Die integrierte Sensortechnologie ermöglicht eine langfristige Temperaturregelung.
- Geräuscharm und elegant im Design
- Deutsches Qualitätsprodukt, TÜV- und GSZ-geprüft
- Mehrwert im Service
- Kundenzufriedenheit garantiert
- Haube schwer entflambar und leicht zu reinigen

*Es***El calienta platos:**

- El tiempo necesario para calentar el plato es – dependiendo de la temperatura exterior– de 25 a 40 minutos para lograr una adecuada temperatura de los artículos, de 40 a 50°C.
- Se pueden guardar hasta 29 platos de 29 cm, como máximo, manteniendo la temperatura con un bajo consumo de energía eléctrica.
- Control de temperatura de larga duración integrada gracias a la tecnología de sus sensores.
- Poco ruido y elegante diseño
- Producto alemán de alta calidad, con certificación TÜV y GSZ
- Valoriza la calidad del servicio
- Garantía de satisfacción de los clientes
- Tejido de la funda ignífuga de fácil limpieza

**Plate warmer**  
Tellerwärmer  
Chauffe-assiette  
Calienta plato  
100-TW30



## PLATE WARMER

*En***Plate warmer**

Perfect for catering, especially when setting up a service in multiple locations. The plate warmer's versatility and portability - in a specially designed bag - guarantees optimum and easy use in service areas while providing full customer satisfaction. This means the plate warmer is easy and flexible to use, with low-energy consumption and fits all types of plates and cups.

*De***Tellerwärmer**

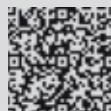
Ideal in der Gastronomie, insbesondere bei Einsatz an mehreren Orten. Dank der flexiblen Verwendungsmöglichkeiten sowie des problemlosen Transports in der Spezialtasche sind eine optimale und einfache Verwendung des Tellerwärmers im Servicebereich ebenso wie höchste Kundenzufriedenheit gewährleistet. Der Tellerwärmer ist einfach und flexibel in der Verwendung, zeichnet sich durch geringen Energieverbrauch aus und ist für alle Arten von Tellern und Tassen geeignet.

*Fr***Le chauffe-assiettes**

Idéal dans la restauration, surtout lors de la mise en place d'une prestation multi-site. Grâce à son emploi flexible, tout comme son transport facile dans son sac spécialement conçu, le chauffe-assiettes garantit une utilisation optimale et facile dans les espaces de services tout en offrant pleine satisfaction à la clientèle. Le chauffe-assiettes permet une utilisation aisée et flexible ainsi qu'une faible consommation d'énergie et s'adapte à tous types d'assiettes et de tasses.

*Es***Calienta platos**

Ideal en el ámbito de la restauración, en particular para servicios en multitud de emplazamientos. Gracias a su uso flexible y a su fácil transporte en una bolsa especialmente diseñada para este producto, el calienta platos garantiza una utilización óptima y fácil en los espacios de servicios, al tiempo que satisface plenamente a los clientes. El calienta platos permite un uso fácil y flexible, además tiene un bajo consumo de energía y se adapta a todo tipo de platos y tazas.



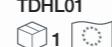
## THERMAL COVER



### Thermal cover

Cloche thermique  
Wärmeglocke  
Campana térmica

**TDHL01**



External dimensions / Außenmaße/  
dimensions extérieures / dimensiones exteriores:

Ø 32,5 cm - 3 15/16"  
h = 10 cm - 12 13/16"

Interior dimensions / Innenmaße /

dimensions intérieures / dimensiones interiores:  
Ø 29,5 cm - 2 6/16"  
h = 6 cm - 11 10/16"

To be used with plates / Verwendbar mit den Tellern / S'utilise avec les assiettes / Se utiliza con los platos

BUBC26



CLFP27



NNPR27



*En*

### Thermal cover

The RAK Porcelain thermal cover system guarantees outstanding performance maintaining optimum food temperatures. Dishes can be kept under excellent conditions for 30 minutes which is ideal for room service. Consisting of a base and cover, the set is made from a material 100% guaranteed for food contact. It is a double walled insulated construction. The two parts are dishwasher safe and are perfectly stackable to simplify both service and storage. The surface is very shock and scratch resistant.

*Fr*

### Cloche thermique

Le système de cloche thermique de RAK Porcelaine garantit d'excellentes performances de maintien en température. Les plats peuvent ainsi être conservés dans d'excellentes conditions durant 30 minutes, ce qui optimise l'utilisation notamment en service en chambre. Composé d'une sous-assiette et d'une cloche, l'ensemble est conçu dans un matériau 100% garanti contact alimentaire et formé d'une double paroi emprisonnant un matériau isolant. Les 2 parties peuvent s'entretenir au lave-vaisselle et sont parfaitement empilables afin de faciliter le service et le rangement. La surface est très résistante aux rayures et aux chocs.

*De*

### Wärmeglocke

Das Wärmeglockensystem von RAK Porzellan garantiert eine herausragende Warmhalteleistung. Die Gerichte werden so 30 Minuten lang unter hervorragenden Bedingungen warm gehalten, was insbesondere im Zimmerservice von Nutzen ist. Der Artikel aus Unterteller und Glocke besteht aus 100 % lebensmittelechtem, doppelwandigem Material mit isolierender Zwischenschicht. Beide Teile sind spülmaschinenfest und perfekt stapelbar. Die Oberfläche ist kratz- und stoßfest.

*Es*

### Campana térmica

El sistema de campana térmica de RAK Porcelaine garantiza un excelente rendimiento en el mantenimiento de la temperatura. Los platos pueden así conservarse en excelentes condiciones durante 30 minutos, lo que optimiza su utilización, en particular para el servicio de habitaciones. Compuesta por un bajoplato y una campana, el conjunto está concebido en un material garantizado en un 100 % para el contacto con los alimentos y formado por una doble pared que contiene material aislante. Las dos partes pueden lavarse en el lavavajillas y son perfectamente apilables para facilitar el servicio y guardarlos sin problemas. La superficie es muy resistente a las rayaduras y los choques.



RAK industrial site



# QUALITY

**En**  
Our know-how meets outstanding longevity

Our intensive porcelain vitrification process strengthens the items, reduces the risk of chipping and withstands chemical degradation occurring in dishwashers to attain optimum strength. Being certain of the high longevity of our products means you, as a professional, can perfectly control your operating costs.

## RAK Porcelain: the certified quality

RAK Porcelain strives for excellence. Each collection that we design follows strict specifications meeting European ISO 9001/2000 standards, approved by tests from Bureau Veritas, SFC in France and CERAM Laboratory in the United Kingdom.

**Fr**  
Notre savoir-faire au service d'une longévité hors pair

Notre procédé de vitrification intense de la porcelaine permet de renforcer les pièces, limiter les risques d'ébréchures et résister aux agressions chimiques lors des passages au lave-vaisselle pour une résistance optimale. L'assurance de la grande longévité de nos produits vous permet, en tant que professionnels, une parfaite maîtrise des coûts d'exploitation.

## RAK Porcelain: la qualité certifiée

RAK Porcelain aspire à l'excellence. Chaque collection développée suit un cahier des charges strict répondant aux normes européennes certifiées ISO 9001/2000, approuvées par les tests du bureau VERITAS, de SFC en France et du laboratoire CERAM au Royaume-Uni.

**De**  
Unser Know-how für unerreichte Langlebigkeit

Unser Verfahren zur Intensivversiegelung des Porzellans ermöglicht eine Verstärkung der Teile, senkt das Bruchrisiko und mindert die Gefahr einer chemischen Beschädigung während des Spülvorgangs. Das Porzellan bietet damit eine optimale Widerstandsfähigkeit. Weil Sie unsere Produkte viele Jahre lang einsetzen können, behalten Sie auch die Nutzungskosten genau im Blick.

## RAK Porzellan: Zertifizierte Qualität

RAK Porzellan ist stets bestrebt, höchste Standards zu erreichen. Alle Kollektionen erfüllen eine Anforderungsspezifikation, die genau den nach ISO 9001/2000 zertifizierten Normen entspricht. Die Einhaltung der Spezifikationen wird von VERITAS sowie in Frankreich von SFC und in Großbritannien vom Labor CERAM geprüft.

**Es**  
Nuestro saber-hacer al servicio de una longevidad sin igual

Nuestro procedimiento de vitrificación intensa de la porcelana permite reforzar las piezas, reducir los riesgos de despuntilladura y soportar las agresiones químicas del lavavajillas con una resistencia óptima. La garantía de longevidad de nuestros productos permite a los profesionales controlar los costes de explotación.

## RAK Porcelain: calidad certificada

RAK Porcelana aspira a la excelencia. Todas las colecciones han sido desarrolladas siguiendo un estricto pliego de condiciones que responde a las normas europeas, cuentan con certificación ISO 9001:2000 y han sido acreditadas por la entidad Bureau VERITAS, SFC en Francia y por el laboratorio CERAM en el Reino Unido.

**En**

Oven + 300 °C

The RAK oven safe porcelain gradually increases in temperature to ensure gentle cooking of food meaning your dishes will keep their flavour longer.

**De****Microwave**

RAK porcelain ensures cooking or quick reheating without altering the taste or flavour of your dishes.

**Fr****Holding of temperature**

Once put on the table the dishes keep their heat ensuring the content remains at the right temperature giving you the time to enjoy it.

**Es****Dishwasher**

RAK porcelain's smooth enamel is quick and easy to clean. Thanks to the quality, your tableware will stay as new for a long time.

**De****Mechanical shock**

The exceptional hardness of the RAK porcelain ensures it is highly chip and shock resistant. It is therefore very easy to stack.

**Fr****Thermal shock**

From the freezer to the microwave, RAK porcelain withstands differences in temperature thanks to the exceptional hardness of its material making it highly thermal shock resistant.

**Es****100% Hygiene**

RAK cooking porcelain is a 100% natural, guaranteed lead-free product. It is non-porous and does not absorb grease, odours or bacteria ensuring you optimum hygiene.

**En****Oven + 300 °C**

RAK Porzellan erwärmt sich im Ofen progressiv, sodass Lebensmittel schonend gegart werden. Ihre Speisen wahren ihren Geschmack auf diese Weise länger.

**De****Microwave**

RAK Porzellan garantiert Ihnen ein Garen oder schnelles Aufwärmen ohne Geschmacks- und Aromaveränderung Ihrer Speisen.

**Fr****Warmhalten**

Nach dem Servieren bleiben die Teller warm und halten den Inhalt auf einer angemessenen Temperatur, um Speisen ohne Zeitdruck zu genießen.

**Es****Geschirrspüler**

Die glatte Oberfläche von RAK Porzellan ermöglicht eine schnelle, einfache Reinigung. Dank ihrer hohen Qualität sehen die Produkte auch nach längerem Gebrauch noch wie neu aus.

**De****Lavavajillas**

L'émail lisse de la porcelaine RAK permet un nettoyage facile et rapide. Grâce à leur grande qualité, vos pièces conserveront longtemps leur aspect neuf.

**Fr****Choc mécanique**

La dureté exceptionnelle de la porcelaine RAK lui confère une grande résistance à l'ébréchure et au choc mécanique. L'empilage des différentes pièces est ainsi facilité.

**Es****Wärmeschocks**

RAK Porzellan widersteht Temperaturunterschieden zwischen Tiefkühlfach und Mikrowelle dank der außergewöhnlichen Härte seines Werkstoffes, die ihm eine hohe Festigkeit gegenüber Temperaturschocks verleiht.

**En****100 % Hygiène**

# PLATES SPECIFICATIONS

Reference Référence Referenz Referencia	Item Article Artikel Artículo	Profile view Vue de profil Profilschnitt Vista de perfil	Thickness of the rim Épaisseur de l'aile Randstärke Espesor de la ala	Profile type Type de profil Profiltyp Tipo de perfil	Lateral shock resistance Résistance aux chocs latéraux Bruchwiderstand Resistencia de choque lateral	Weight Poids Gewicht Peso	Recommendations of use Recommandations d'usage Gebrauchsempfehlungen Recomendación de uso	Design perception Perception design Design-Empfindung Percepción diseño	
DFFP27	Fine Dine 27 cm - 10 10/16 "		3,6 mm 2/16"	Sharp Saillant Schlank Saliente	★★	640 g 1 7/16 lbm	Intensive Soutenu Sehr häufig Constante	Fine dining Restauration haut de gamme Top-Gastronomie Restauración de gama alta	Premium Premium Premium Premium
NOFP28	Nordic 28 cm - 11"		3,0 mm 2/16"	Sharp Saillant Schlank Saliente	★★	810 g 1 13/16 lbm	Intensive Soutenu Sehr häufig Constante	Fine dining Restauration haut de gamme Top-Gastronomie Restauración de gama alta	Premium Premium Premium Premium
GDSP26	White Gold King*** 26 cm - 10 4/16"		5,0 mm 3/16"	Rolled Rond Rund Redondo	★★★	880 g 1 15/16 lbm	Intensive Soutenu Sehr häufig Constante	Fine dining Restauration haut de gamme Top-Gastronomie Restauración de gama alta	Premium Premium Premium Premium
LRFP27	Lyra 27 cm - 10 10/16"		5,0 mm 3/16"	Sharp Saillant Schlank Saliente	★★	710 g 1 9/16 lbm	Intensive Soutenu Sehr häufig Constante	Fine dining Restauration haut de gamme Top-Gastronomie Restauración de gama alta	Premium Premium Premium Premium
NBFP27	Nabur 27 cm - 10 10/16"		4,0 mm 3/16"	Rolled Rond Rund Redondo	★★	676 g 1 8/16 lbm	Intensive Soutenu Sehr häufig Constante	Fine dining Restauration haut de gamme Top-Gastronomie Restauración de gama alta	Premium Premium Premium Premium
SPSP27	AllSpice 27 cm - 10 10/16"		4,0 mm 3/16"	Sharp Saillant Schlank Saliente	★★	900 g 2 lbm	Intensive Soutenu Sehr häufig Constante	Fast moving restaurants Restauration traditionnelle Großgastronomie Restauración tradicional	Elegant Élegant Elegant Elegante
MZSP26	Mazza 26 cm - 10 4/16"		4,5 mm 3/16"	Rolled Rond Rund Redondo	★★	860 g 1 4/16 lbm	Semi-intensive Semi-intensif Häufig Semi-intensivo	Fast moving restaurants Restauration traditionnelle Großgastronomie Restauración tradicional	Elegant Élegant Elegant Elegante
CLFP27	Classic Gourmet* 27 cm - 10 10/16"		5,0 mm 3/16"	Strength Rond renforcé Rund verstärkt Redondeado reforzado	★★★★	710 g 1 9/16 lbm	Heavy-duty Intensif Intensiv Intensivo	Bistro-Brasserie - banqueting - catering Bistro-Brasserie - banqueting - catering Großgaststätten - banqueting - catering Bar - cervecería - banquets - catering	Elegant Élegant Elegant Elegante
SKRFP28	Ska Round 28 cm - 11"		4,5 mm 3/16"	Rolled Rond Rund Redondo	★★★	930 g 2 1/16 lbm	Heavy-duty Intensif Intensiv Intensivo	Bistro-Brasserie - banqueting - catering Bistro-Brasserie - banqueting - catering Großgaststätten - banqueting - catering Bar - cervecería - banquets - catering	Standard Courant Standard Estándar
PXFP27	Pixel 27 cm - 10 10/16"		5,0 mm 3/16"	Strength Rond renforcé Rund verstärkt Redondeado reforzado	★★★★★	730 g 1 10/16 lbm	Heavy-duty Intensif Intensiv Intensivo	Bistro-Brasserie - banqueting - catering Bistro-Brasserie - banqueting - catering Großgaststätten - banqueting - catering Bar - cervecería - banquets - catering	Standard Courant Standard Estándar
SKSFP27	Ska Square 27 cm - 10 10/16"		5,1 mm 3/16"	Rolled Rond Rund Redondo	★★★★	910 g 2 lbm	Heavy-duty Intensif Intensiv Intensivo	Bistro-Brasserie - banqueting - catering Bistro-Brasserie - banqueting - catering Großgaststätten - banqueting - catering Bar - cervecería - banquets - catering	Strong, standard Robuste, courant Robust, standard Robusto, estándar
BAFP27	Banquet** 27 cm - 10 10/16"		5,1 mm 3/16"	Strength Rond renforcé Rund verstärkt Redondeado reforzado	★★★★★	750 g 1 10/16 lbm	Heavy-duty Intensif Intensiv Intensivo	Bistro-brasserie - banqueting - catering Bistro-brasserie - banqueting - catering Großgaststätten - banqueting - catering Bar - cervecería - banquets - catering	Strong, standard Robuste, courant Robust, standard Robusto, estándar

\* Also applies on Line-Z and Playa and decorated items 1973 and Tweeg / Auch auf Line-Z und Playa anwendbar und Dekorationselemente 1973 und Tweeg / Applicable également sur Line-Z et Playa et les éléments décoratifs 1973 et Tweeg / Aplicable también sobre Line-Z y Playa y artículos decorados 1973 y Tweeg

\*\* Also applies on Metropolis, Leon, Rondo and decorated items Bahamas,Yasmeen and Castello / Auch auf Metropolis, Leon, Rondo anwendbar und Dekorationselemente Bahamas,Yasmeen und Castello / Applicable également sur Metropolis, Leon, Rondo et les éléments décoratifs Bahamas,Yasmeen et Castello / Aplicable también sobre Metropolis Leon, Rondo y artículos decorados Bahamas, Yasmeen y Castello

\*\*\* Also applies on Golden and Zephyr / Auch auf Golden und Zephyr anwendbar / Applicable également sur Golden et Zephyr / Aplicable también sobre Golden y Zephyr

# SHAPES

Round with rim / Rund mit Rand / Ronde à aile / Redondo con ala



Square / Quadratisch / Carrée / Cuadrado



Irregular Design / Asymmetrisch / Déstructurée / Destruccionaldo



Round rimless / Rund ohne Rand / Ronde coupe / Redondo sin bordo



Rectangular / Rechteckig / Rectangulaire / Rectangular



Oval / Oval / Ovale / Oval



 Heavy-duty  
Für intensiven Gebrauch  
Usage intensif  
Uso intensivo

 Intensive use  
Für häufigen Gebrauch  
Usage soutenu  
Uso constante



# DISHES FOR ALL TYPES OF COOKING

## En Cookware

Our easy-to-use "universal cooking" dishes let you cook, present and serve your culinary creations straight from oven to the table, for dining room service or a buffet presentation. Designed according to rigorous quality standards, our large dishes or individual portions simplify the daily work of catering professionals and offer a variety of products to suit every need.

## Fr Articles culinaires

Faciles d'emploi, nos plats «toutes cuissons» permettent de cuire, de présenter et de servir vos créations culinaires directement du four à la table, pour un service en salle ou pour une présentation sur buffet. Conçus à partir de critères de qualité rigoureux, nos plats de grande taille ou nos portions individuelles simplifient le travail quotidien des professionnels de la restauration et offrent une diversité adaptée à chaque besoin.

# DISHES WITH GRIP HANDLES

PLATS À OREILLES  
SCHALEN MIT GRIFFEN  
PLATO CON ASAS



**Eared oval dish**  
Plat à gratin ovale  
Platte oval  
Plato oval  
**OPOD30** 30 x 16 x 5,2 cm - 78 cl  
11 13/16 x 6 5/16 x 2 1/16" -  
26 6/16 oz  
6



**Eared oval dish**  
Plat à gratin ovale  
Platte oval  
Plato oval  
**OPOD25** 25 x 14 x 4,3 cm - 42 cl  
9 13/16 x 5 8/16 x 1 11/16" -  
14 3/16 oz  
24



**Eared oval dish**  
Plat à gratin ovale  
Platte oval  
Plato oval  
**OPOD24** 24 x 13 x 4 cm - 32,5 cl  
9 7/16 x 5 2/16 x 1 9/16" - 11 oz  
12



**Eared oval dish**  
Plat à gratin ovale  
Platte oval  
Plato oval  
**OPOD20** 20 x 11 x 3,5 cm - 20 cl  
7 14/16 x 4 5/16 x 1 6/16" 12



**Eared round dish**  
Plat à gratin rond  
Platte rund  
Plato redondo  
**OPRD16** 16 cm - 45 cl  
6 5/16 - 15 3/16" 12



**Rectangular dish with grip**  
Plat rectangulaire à poignées  
Platte rechteckig mit Griffen  
Plato rectangular con asas  
**OPRT16** 16 cm / 6 5/16" 6

## LARGE DISHES

PLATS DE GRANDE TAILLE  
GROSSE SCHALEN  
FUENTES GRANDES



**Oval dish**  
Plat oval  
Platte oval  
Fuente oval  
**BUOV40** 40 x 23 x 4 cm - 154 cl  
15 15/16 x 9 1/16 x 1 9/16" -  
52 1/16 oz  
2



**Oval dish**  
Plat oval  
Platte oval  
Fuente oval  
**BUOV36** 36 x 22 x 5 cm - 136 cl  
14 3/16 x 8 7/16 x 1 15/16" -  
46 oz  
2



**Oval dish**  
Plat oval  
Platte oval  
Fuente oval  
**BUOV29** 29 x 14 x 5,7 cm - 100 cl  
11 10/16 x 5 8/16 x 2 4/16" -  
33 13/16 oz  
6



**Oval dish**  
Plat oval  
Platte oval  
Fuente oval  
**BUOV24** 24 x 14,3 x 4,2 cm - 54 cl  
9 7/16 x 5 10/16 x 1 10/16" -  
18 4/16 oz  
6



**Oval dish**  
Plat ovale  
Platte oval  
Fuente oval  
**BUOD37** 37 x 25,5 x 5 cm  
14 9/16 x 10 1/16 x 1 15/16" 4



**Oval dish**  
Plat ovale  
Platte oval  
Fuente oval  
**BUOD30** 30 x 20 x 5 cm  
11 13/16 x 7 14/16 x 1 15/16" 5



**Oval dish**  
Plat oval  
Platte oval  
Fuente oval  
**BUOD28** 28 x 19 x 5 cm  
11 x 7 8/16 x 1 15/16" 6



**Oval dish**  
Plat oval  
Platte oval  
Fuente oval  
**BUOD25** 25 x 18 x 5 cm  
9 13/16 x 7 1/16 x 1 15/16" 6



**Oval platter**  
Plat ovale  
Platte oval  
Fuente oval  
**BUOP56** 56 x 21 cm - 220 cl  
22 1/16 x 8 4/16" - 74 6/16 oz  
1



**Rectangular pan**  
Plat rectangulaire  
Platte rechteckig  
Fuente rectangular  
**BURP44** 44 x 36 x 6 cm - 500 cl  
17 5/16 x 14 3/16 x 2 6/16" -  
169 1/16 oz  
1



**Rectangular pan**  
Plat rectangulaire  
Platte rechteckig  
Fuente rectangular  
**BURP37** 37 x 30 x 6 cm - 347 cl  
14 9/16 x 11 10/16 x 2 6/16" -  
117 5/16 oz  
1



**Rectangular pan**  
Plat rectangulaire  
Platte rechteckig  
Fuente rectangular  
**BURP30** 30 x 23,8 x 6,4 cm - 212 cl  
11 13/16 x 9 6/16 x 2 8/16" -  
71 11/16 oz  
2



**DISHES/RAMEKINS**

COUPELLES/RAMEQUINS  
SCHÄLCHEN/AUFLAUFFORMEN  
COPELA/CUENCOS



**Square dish**  
Ravier carré  
Schale quadratisch  
Rabanera cuadrada  
**SKSTD11** 11 x 11 cm / 4 5/16 x 4 5/16"  
12



**Oval pie dish stackable**  
Plat à gratin oval empilable  
Kuchenteller oval stapelbar  
Fuente a tarta apilable  
**OPOS20** 20 x 12 cm - 42 cl  
7 14/16 x 4 12/16" - 14 3/16 oz  
6



**Pie dish**  
Plat à gratin  
Schale rechteckig  
Plato postre  
**OPPD15** 15 x 11 - 28 cl  
5 14/16 x 4 5/16 - 9 7/16 oz  
6



**Rectangular dish**  
Ravier rectangulaire  
Schale rechteckig  
Plato postre  
**SKRTD15** 15 x 10 x 3,5 cm - 22 cl  
5 14/16 x 3 15/16 x 1 6/16" -  
7 7/16 oz  
12



**Ramekin Chives**  
Ramequin Chives  
Auflaufform Chives  
Cuenco Chives  
**SPCB32** 14 cm - 32 cl / 5 8/16" - 10 13/16 oz  
6



**Ramekin Chives**  
Ramequin Chives  
Auflaufform Chives  
Cuenco Chives  
**SPCB20** 11 cm - 20 cl / 4 5/16" - 6 12/16 oz  
6



**Ramekin Chives**  
Ramequin Chives  
Auflaufform Chives  
Cuenco Chives  
**SPCB11** 8 cm - 11 cl / 3 2/16" - 3 12/16 oz  
6



**Ramekin**  
Ramequin  
Auflaufform  
Cuenco  
**BABR02** 8 cm - 10 cl / 3 2/16" - 3 6/16 oz  
12



**Ramekin stackable**  
Ramequin empilable  
Auflaufform stapelbar  
Cuenco apilable  
**BABR03** 7 cm - 6 cl / 2 12/16" - 2 oz  
12



**Ramekin**  
Ramequin  
Auflaufform  
Cuenco  
**BABR01** 7 cm - 6 cl / 2 12/16"  
12



**Ramekin with grooves**  
Ramequin plissé  
Auflaufform gerillt  
Cuenco estriado  
**ACRG10** 10 cm - 7 cm - 33 cl  
3 15/16" - 2 12/16" - 11 3/16 oz  
12



**Ramekin with grooves**  
Ramequin plissé  
Auflaufform gerillt  
Cuenco estriado  
**ACRG09** 9 cm - 5 cm - 19 cl  
3 9/16" - 1 15/16" - 6 7/16"  
12



**Ramekin**  
Ramequin  
Auflaufform  
Cuenco  
**BABW14** 14 cm - 6 cm - 63 cl  
5 8/16" - 2 6/16" - 21 5/16 oz  
12



**Ramekin**  
Ramequin  
Auflaufform  
Cuenco  
**BABW12** 12 cm - 6 cm - 48 cl  
4 12/16" - 2 6/16" - 16 4/16 oz  
12



**Square bowl**  
Coupelle carrée  
Schälchen quadratisch  
Bol frutero cuadrado  
**OPFB10** 10 x 10 x 4 cm - 18 cl  
3 15/16 x 3 15/16 x 1 9/16" -  
6 12/16 oz  
6

**TUREEN ET CASSEROLES**

TERRINES ET CASSOLETTES  
TERRINES UND PFÄNNCHEN  
TARRINAS Y CACEROLA



**Rectangular tureen & Lid**  
Terrine rectangulaire & couvercle  
Terrine rechteckig & Deckel  
Tarrina rectangular & tapa  
**OPTU23** 23 x 18 x 13,7 cm - 160 cl  
9 1/16 x 7 1/16 x 5 6/16" -  
54 2/16 oz  
2



**Rectangular tureen & Lid**  
Terrine rectangulaire & couvercle  
Terrine rechteckig & Deckel  
Tarrina rectangular & tapa  
**OPTU20** 19,5 x 15,4 x 11,6 cm - 104 cl  
7 11/16 x 6 1/16 x 4 9/16" -  
35 3/16 oz  
2



**Rectangular tureen & Lid**  
Terrine rectangulaire & couvercle  
Terrine rechteckig & Deckel  
Tarrina rectangular & tapa  
**OPTU16** 16,4 x 13,5 x 10 cm - 60 cl  
6 7/16 x 5 5/16 x 3 15/16" -  
20 5/16 oz  
2



**Rectangular tureen & Lid**  
Terrine rectangulaire & couvercle  
Terrine rechteckig & Deckel  
Tarrina rectangular & tapa  
**OPTU15** 15 x 11,8 x 9 cm - 39 cl  
5 14/16 x 4 10/16 x 3 9/16" -  
13 3/16 oz  
2



**Rectangular tureen & Lid**  
Terrine rectangulaire & couvercle  
Terrine rechteckig & Deckel  
Tarrina rectangular & tapa  
**OPTU13** 13 x 10,2 x 7,7 - 30 cl  
5 2/16 x 4 x 3 1/16" -  
10 2/16 oz  
2



**Rectangular tureen & Lid**  
Terrine rectangulaire & couvercle  
Terrine rechteckig & Deckel  
Tarrina rectangular & tapa  
**OPTU12** 11,7 x 9,2 x 7 cm - 20 cl  
4 10/16 x 3 10/16 x 2 12/16" -  
6 12/16 oz  
2



**Handi\* bowl & lid**  
Bol handi & couvercle  
Handi Schale & Deckel  
Handi Bol & tapa  
**OPHB150** 17 x 18,5 x 13 cm - 150 cl  
6 11/16 x 7 5/16 x 5 2/16" -  
50 12/16 oz  
2



**Handi\* bowl & lid**  
Bol handi & couvercle  
Handi Schale & Deckel  
Handi Bol & tapa  
**OPHB89** 19 x 19,5 x 10 cm - 90 cl  
7 8/16 x 7 11/16" x 3 15/16" -  
- 30 7/16 oz  
1



**Handi\* bowl & lid**  
Bol handi & couvercle  
Handi Schale & Deckel  
Handi Bol & tapa  
**OPHB85** 14,8 x 16,5 x 11 cm - 85 cl  
5 13/16 x 6 8/16 x 4 5/16" -  
28 12/16 oz  
2



**Handi\* bowl & lid**  
Bol handi & couvercle  
Handi Schale & Deckel  
Handi Bol & tapa  
**OPHB50** 14,5 x 15,5 x 9 cm - 50 cl  
5 11/16 x 6 2/16 x 3 9/16" -  
16 15/16 oz  
4

\*Handi is an indish bowl  
\*Handi est un bol indien  
\*Handi ist eine indische Schale  
\*Handi es un bol indio

Pièces per box  
Pièces par boîte  
Stück pro Karton  
Piezas por caja

Stored in Europe  
Entrepôsé en Europe  
In Europa gelagert  
Almacenado en Europa



MAKE SURE  
IT'S RAK

Printed by / Imprimé par / Druck / Imprimido por : Imprimerie Centrale S.A. (Luxembourg)

Concept and graphic design by / Conception et réalisation graphique/ Gestaltung und Grafik / Concepción y realización gráfica : Dechmann Communication sàrl (Luxembourg)

Photo credits / crédits photos / Bildnachweis / Créditos fotos : Cyrille Boulanger, Fotoplus Lukas Bidinger, John Oesch, Frank Weber, Jacques Caillaut

Cover's picture by / Photo de couverture par / Titelbild von / Foto utilizado para la cubierta de : Lukas Bidinger, FOTOPLUS Luzern